

Tras la selección nacional, al Barcelona, con su plantilla millonaria. Kubala no tiene miedo a nadie. Sólo prometió entrega y entusiasmo. Títulos, no. Porque «muchos toman la salida y sólo hay un vencedor».—(Foto Seguí.)

# KUBALA, SIN MIEDO



## ORO EN EL MAR

*Manteniendo nuestra tradición marinera, Abascal y Noguer conquistaron para España la medalla de oro con su embarcación de la clase flying dutchman. Y en el centro, tenemos a los olímpicos hispanos con los irlandeses a su derecha y los húngaros a su izquierda, segundos y terceros clasificados respectivamente.*

**PREDICCIÓN DE LOS FUTUROLOGOS**  
**EL ATLETICO, CAMPEON DE LIGA, Y EL MADRID, FINALISTA EN LA COPA DE EUROPA**



VEINTICINCO MIL HINCHAS  
LE APLAUDIERON

# KUBALA, SIN MIEDO

**N**ACIO en Budapest, el 10 de junio de 1927. De familia humilde, tuvo una infancia y una juventud terribles, a pesar de que, mediada la segunda guerra mundial, comenzó a ganarse la vida jugando al fútbol y, con su primera ficha, pudo sacar a sus padres del covacho en que habitaban e instalarlos en una casita. Concluida la contienda bélica, abandonó Hungría y, por tanto, al Ferencváros. Los Kubala, ahora, vivían en Bratislava y Ladislao vestía los colores del Slovan; los avatares de la guerra dieron con él en un campo de concentración al que también habían ido a parar destacados futbolistas húngaros. Todos ellos formaron un equipo que fue bautizado con el nombre de Hungría, club con el que, finalizado el cautiverio, llegó a España. Aquí, varias entidades se interesaron por sus servicios. Era el año 1950 cuando el Real Madrid y el Barcelona pugnaron por su contratación. Los del Santiago Bernabéu, entonces Chamartín, le hicieron una importante oferta, pero el acuerdo no llegó a firmarse por el hecho de que el Real Madrid no pudo aceptar la recomendación de Kubala en favor de Daucik, que unas fechas más tarde quedaba enrolado, con Ladislao, claro, en la plantilla del Barcelona. Si en su país de nacimiento y en Checoslovaquia había sido internacional, también lo sería en España con mayor asiduidad y éxito, hasta el punto de que fue requerido para formar en selecciones europeas y mundiales. A las órdenes del antes citado Daucik, ganó toda suerte de títulos, siendo el pilar fundamental en que se cimentó la consecución de las famosas «cinco copas». Más tarde, ya con Helenio Herrera, volvió a ganar campeonatos de Liga, Copa y... las dos primeras Copas de Ferias. Al término de la temporada 1959-60, en la que tuvo importantes roces con «el mago», al que sustituyó Rabassa en el banqui-



José Luis Núñez, durante su salutación a los jugadores.

llo, Laszi recobró la ilusión que siempre le había distinguido. Y ya con Brocic y Orizaola, entrenadores azulgranas en aquella temporada 1960-61, puso su importante grano de arena para que el equipo llegase a la final de la Copa de Europa, perdida en una desgraciada tarde, en Berna, ante el Benfica portugués. Poco después, a Kubala le fue encomendada la misión de dirigir una escuela de futbolistas... que no llegaría casi a ponerse en marcha, pues Laszi fue llamado a entrenar al primer equipo barcelonista. En sus primeros pinitos como técnico alcanzó la final de la Copa de la UEFA ante el Valencia de Scopella que logró el éxito. Inesperadamente, Kubala volvió a calzar las botas como jugador, al tiempo que dirigía al Español, donde coincidió con el otro gran monstruo de la década de los 50 e ídolo de todos los tiempos, Alfredo di Stéfano. Zurich, Toronto y Córdoba fueron escenarios de trabajo de Ladislao Kubala antes de que, en 1969, se hiciera cargo de la selección nacional española, a la que ha dirigido con más éxito que otra cosa a lo largo de sesenta y ocho partidos, en cerca de once años. Hace sólo unas semanas, en plena Eurocopa de Naciones, se hizo público su fichaje por el Barcelona, con quien firmó un contrato, por dos temporadas, para hacerse cargo del fútbol-base del club del Nou Camp. Sin embargo, la gran ilusión de Kubala se ha visto rota, por segunda vez, al exigirle José Luis Núñez que entrene a los profesionales azulgranas, sustituyendo a Helenio Herrera, que veinte años atrás había sido poco menos que su verdugo. Hoy, Ladislao Kubala trabaja con veintitrés jugadores. Piensa, por supuesto, en conseguir lo mejor para el que ha sido, es y será su club, pero no ha querido prometer nada más que dedicación y entusiasmo. Sabe, porque lo ha aprendido en más de cuarenta años como deportista, que son mu-

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRATUITO DEPORTIVO

**AÑO VIII - NUM. 481**

Del 5 al 12 de agosto de 1980

Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 ptas.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

Teléfonos:

Circulación: 247 80 12  
Suscripciones: 247 80 12  
Administración: 247 23 05  
Redacción: 247 23 06  
242 27 97

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

**PRECIOS  
DE SUSCRIPCION**

**ESPAÑA**

SEMESTRE: 1.250 ptas.

AÑO: 2.500 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

**CONTROL**



Printed in Spain



chos los que toman la salida y sólo uno el que puede cruzar la línea de meta como vencedor.

«Significa mucho para mí volver a casa...» Así comenzaba Ladislao Kubala la breve alocución que, ante veinticinco mil socios barcelonistas, dos centenares de informadores, veinticuatro jugadores y unos pocos directivos del club, pronunció, el pasado día 23, en la presentación del Barcelona 1980-81. Unos segundos antes, cuando el nuevo entrenador azulgrana se dirigía hacia los micrófonos instalados en el césped del Nou Camp para pronunciar aquellas palabras, las palmas de los presentes habían echado humo en señal de bienvenida, en demostración de un afecto que no han dejado de tenerle desde que, en 1950, le vieron vestir los colores del club por vez primera.

—¿Esperabas un recibimiento tan caluroso?

—No había pensado en que pudieran acogerme así. Mis pensamientos estaban y están en el trabajo que debemos realizar los chicos y yo desde el primer entrenamiento hasta que concluyan las competiciones, en mayo o junio. Quizá por ello me llegaron más hondo los aplausos de los socios. Me sentí en la gloria...

## «SOLO PUEDO PROMETER ENTREGA Y ENTUSIASMO»

### ● «MUCHOS TOMAN LA SALIDA Y SOLO HAY UN VENCEDOR»

### «KRANKL Y QUINI SON COMPATIBLES»

y fuera del campo, tendrán un comportamiento ejemplar.

—¿Son los mejores?

—No sé si lo son o no. Pero vamos a trabajar al máximo, esperando no defraudar a los que confían en nosotros.

—¿Has pedido algún otro refuerzo además de la vuelta de Krankl y los fichajes de Alesanco y Quini?

—Yo no pido nada, me han dado una plantilla con buenos jugadores y me satisface estar con ellos.

—¿No te habría gustado entrenar a Maradona, Rummenigge, Trevor Francis... o cualquiera de esos gran-

Todos andan buscando realizadores y nosotros no podemos quejarnos, sino al contrario, de tener dos.

—¿Sigues contando con Asensi como pieza importante en el centro del campo?

—Juan está muy ilusionado, espera mucho de esta temporada. Yo también espero mucho de sus cualidades, de su gran capacidad para ordenar el juego, para serenarlo en un momento dado..., todo. Es un hombre brillante y con una experiencia notable.

—¿Tienes equipo?

—Todos los jugadores con los que

—No, en absoluto. Por el contrario, tengo plena confianza en los chicos y tengo el convencimiento de que no vamos a defraudar a nuestros socios, que todo se lo merecen.

—Por dos veces has estado a las puertas de realizar un trabajo con el que siempre has soñado, el de dirigir a los equipos inferiores del Barcelona. ¿Esperas, algún día, poder desarrollar esa tarea?

—Sí. Lo espero. No se cuándo, pero quisiera hacerlo. Es muy bonito trabajar con los jóvenes, y ayudarles a llegar a la cumbre. Quizá a la tercera vaya la vencida.

—¿Te supo mal dejar la selección?

—Los últimos diez años de mi vida, los que he pasado al frente del equipo nacional, han sido estupendos. Pero cada etapa tiene su comienzo y su final. Ahora estoy en el Barcelona y pienso en el futuro que va a empezar muy pronto.

—¿Estás satisfecho del trabajo que realizaste en la selección?

—Personalmente, creo que desarrollé una tarea interesante. Pero no soy yo quien debe juzgarlo, sino los demás. De cualquier manera, guardo un recuerdo muy agradable.

Hace un alto en la conversación y apostilla:



El primer entrenamiento del Barcelona, bajo la dirección de Kubala. (Fotos Seguí.)

Hace una pausa. Transcurridos un par de segundos, prosigue.

—... y de inmediato pensé en lo mucho que debemos luchar por esa afición tan maravillosa que tenemos y en lo importante que nos será su apoyo, partido tras partido.

En aquel breve discurso, Kubala prometió entrega y entusiasmo. No dijo nada de títulos, como, tradicionalmente, anunciaron sus predecesores en el cargo, predecesores no sólo de esta segunda etapa como entrenador azulgrana, sino también de la primera, casi una veintena de años atrás.

—¿Por qué no prometiste títulos?

—Soy deportista y debo respetar a los que, como nosotros, van a tomar parte en las distintas competiciones con la ilusión de llegar lo más alto posible. No se puede menospreciar a nadie. Jamás.

—¿Estás contento con los jugadores a los que diriges?

—Todos ellos son grandes profesionales. Estoy seguro de que, dentro

des jugadores con los que el club ha tenido contactos últimamente?

—Me has nombrado a excepcionales futbolistas que todos quisieran tener en sus equipos, pero... sólo caben dos extranjeros por club y nosotros tenemos a Simonsen y a Krankl, que son excepcionales.

—¿Piensas en el danés como director del equipo?

—A cada hombre hay que intentar sacarle el máximo rendimiento de acuerdo con sus cualidades. Allan es un jugador de una gran rapidez, tanto física como mental, acostumbrado a practicar el fútbol moderno...

—¿Son compatibles Krankl y Quini?

—Por supuesto que sí. Joannes es un hombre de área, con un gran olfato y un buen disparo. No tengo que descubrirlo como goleador, ya que siempre ha estado ante los delanteros más efectivos. Quini también se desenvuelve bien en el área, puede ser utilizado como media punta y conoce el sabor del gol.

trabajo son válidos para formar en el equipo del Barcelona. Cada cual con sus cualidades y todos con mucha ilusión. Cuento con ellos, con todos. Aunque tenga que pedirles comprensión, porque todos no podrán jugar siempre.

—¿Contáis con tiempo suficiente para estar en condiciones de luchar al máximo desde la primera jornada de Liga, primer partido oficial de la temporada?

—Pienso que sí. Llevamos varios días trabajando duro, vamos a realizar un «stage» en Holanda y disputaremos tres torneos de verano, enfrentándonos a equipos de reconocido prestigio. En Bruselas, por ejemplo, el cartel del Milenario lo componemos con el Anderlecht, el PSV Eindhoven y el Racing White. Al Gamper vendrá el River Plate, destacado en el Metropolitano que se está jugando... En esos encuentros tendremos que dar los últimos toques y disponernos en competición.

—¿Le tienes miedo a algo?

—Ahora, por circunstancias, estoy en el Barcelona, pero estaré siempre a la disposición del fútbol español. Soy un hombre con vocación de servicio y me considero agradecido. Quiero darles las gracias, una vez más, a todos los que colaboraron conmigo en los diez largos años; asimismo, deseo expresar mi admiración por Pablo Porta, al que quise, quiero y querré por su excepcional comportamiento y por sus enormes cualidades como presidente del fútbol español. Es el mejor y está capacitado para empresas mucho mayores.

El 7 de septiembre estará, con el Barcelona, en línea de salida, convencido de que sus muchachos pueden optar a los títulos de las competiciones de Liga, Copa del Rey y Copa de la UEFA, aunque, por respeto a los adversarios, no vaya a decirlo nunca jamás.

Luis Miguel LAINZ



# ¡ESTA QUE LO TIIRA!



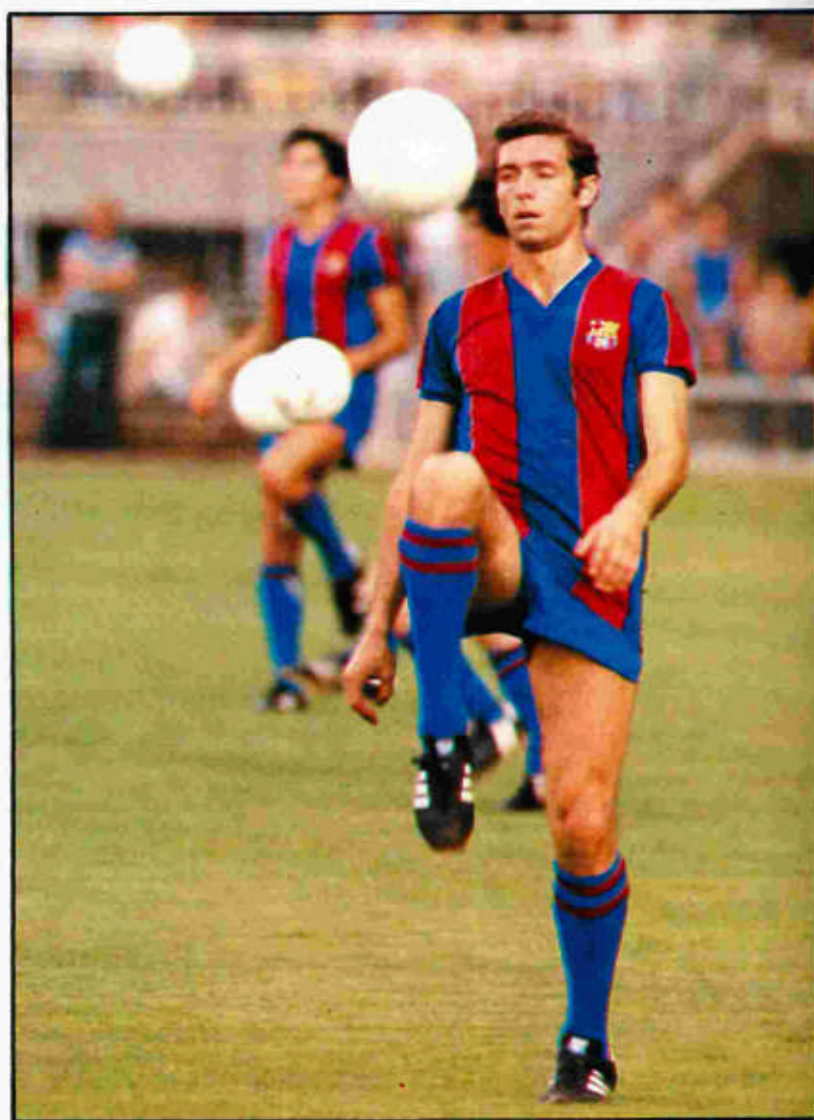
Plantilla del siempre poderoso «Barça», que no se achica a la hora de gastar dinero y que lo mismo ficha a un futbolista famoso que a un entrenador de rumbo y campanillas. Los azulgranas van a comenzar la temporada con grandes aspiraciones.



En los primeros entrenamientos, Krankl y Asensi, de rodillas, se pasan el balón con la cabeza.



En el Nou Camp, estas novedades: de pie, Amador, Kubala, César y Alesanco. Agachados, Quini y Zunzunegui.



Muchas veces ha actuado Quini sobre el césped barcelonista, pero ahora lo va a hacer con la camiseta azulgrana. (Reportaje gráfico de Seguí.)



# LA RUEDA DE LOS MILLONES

- Los grandes aún no se deciden
- Roberto Martínez, de nuevo al Español

**E**l fútbol español está atravesando en esta pretemporada una de las crisis más graves que se recuerdan. Hasta ahora, cuando terminaba la Liga se repetían una serie de hechos, tales como supuestas compras y ventas de partidos, primas a terceros y otras «lindezas», que no pasaban de ser meras suposiciones. En esta ocasión, al fin, el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha afirmado que tiene en su poder pruebas suficientes para castigar con dureza a los culpables. Lo que sucedió en el partido Málaga-Salamanca ha salido a luz pública. Las sanciones ya las conocen. Desde la petición de inhabilitación para el entrenador del Salamanca, hasta tres años de suspensión para jugadores del Málaga y uno del Algeciras.

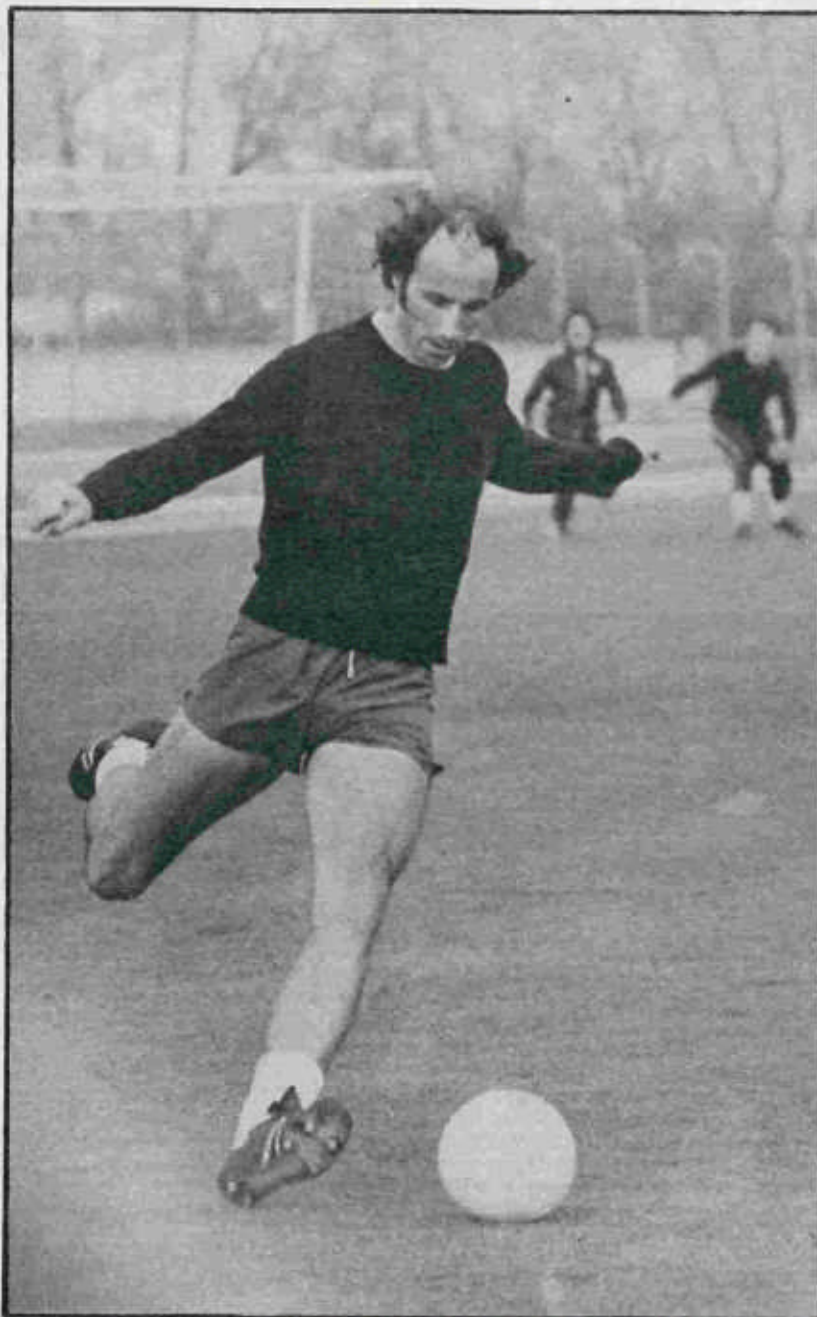
En torno al «affaire» de las primas a terceros, el Comité de Competición tampoco se ha quedado manco y ha impuesto fuertes multas al Real Madrid y al Rayo Vallecano.

Hay que limpiar el deporte del balompié, y parece ser que los organismos federativos están dispuestos a tirar de una vez por todas de la manta.

Pero si este hecho es por sí muy importante, se han producido una serie de acontecimientos que, aunados, arrastran a la profunda crisis que antes apuntábamos.

## POLITICA Y DIMISIONES

Vamos a pasar revista. Comencemos con el capítulo de dimisiones. Hasta hace muy poco tiempo, en este país no dimitía nadie. Sin embargo, la «fiebre de las dimisiones» ha invadido el fútbol. Primero fue el presidente de la Federación, Pablo Porta, quien anunció en Italia que dejaba el sillón de forma irrevocable. Algunos pensaron que Porta no tenía intención real de abandonar el cargo y su actitud formaba parte de una estratagema, bien pensada, para recordar su autoridad. Y todo indica que esta suposición tiene tintes de ser cierta. Algun medio informativo ha publicado que el mismísimo pre-



Roberto Martínez.



Martínez Jayo.

sidente del Gobierno, Adolfo Suárez, pidió a Pablo Porta reconsiderarse su dimisión.

Paralelamente, Raimundo Saporta, presidente del Real Comité Organizador del Mundial-82, anunciaba que si dimitía el presidente de la Federación, él también se retiraría.

Las aguas han vuelto a su cauce y seguramente el máximo dirigente del fútbol español continuará al frente.

También dimitieron el presidente y vicepresidente del Atlético de Madrid, Vicente Calderón y Santos Campano, respectivamente. Los del Manzanares se han quedado huérfanos y el club atraviesa un momento de gran incertidumbre. Marcel Domingo seguramente dejará el club «colchonero» y Martínez Jayo se encargó de la preparación técnica de la plantilla. De todas formas parece que



# LA RUEDA DE LOS MILLONES

- Frenazo a los extranjeros en el Congreso de los Diputados
- Capón, nuevo jugador del Elche
- Buyo, traspasado al Sevilla por 25 millones

la junta accidental del club rojiblanco, con Ricardo de Irujo al frente, trabaja a fondo para labrar un futuro sólido. Y en este sentido algunos socios pretenden que el Atlético de Madrid se convierta en Sociedad Anónima. De momento, todo son meras suposiciones.

Pero no termina aquí el capítulo de dimisiones, pues Francisco Encinas anunció que se apartaba del club para que la directiva pudiese probar su honestidad ante el cúmulo de acusaciones que han recaído sobre su persona por culpa de las «cuentas del Rayo», que se asemejan a los seriales por entregas.

Y para terminar este resumen, daremos un repaso a lo sucedido en el Congreso de los Diputados. Por 17

ción incontrolada de futbolistas extranjeros. Se acabaron ya las locuras de cientos de millones que salían de nuestro país con destino a las arcas de clubs extranjeros. Ya era hora que alguien pusiese orden. Y han sido los políticos los que, en esta ocasión, han arreglado el cotarro.

Ya en esta temporada, un político, Josep Tarradellas, arregló uno de los enfrentamientos más graves surgidos entre dos clubs y, gracias a su gestión, Luis de Carlos y José Luis Núñez terminaron dándose la mano. Y es que hay una realidad inamovible. Queramos o no, el mundo de la política está invadiendo a pasos agigantados el terreno deportivo. Unas veces esta intromisión es negativa y otras positiva.

nos veces— las letras de cambio, los cheques con y sin fondos, y algún que otro jugador. De esta forma se consumaba el trueque.

Pero he aquí que ahora el Barcelona ofrece la construcción de un campo de fútbol en San Sebastián, por importe de 300 millones de pesetas, a cambio del traspaso del Guardameta Arconada, así como Zamora y Satrustegui. Es decir, que a partir de ahora habrá que tener en cuenta este hecho: cambio tres jugadores por un campo de fútbol. ¿Insólito? Ya nada sorprende en este variopinto e inefable deporte del balón.

Y vamos con los traspasos de la semana:

Roberto Martínez, tras obtener la carta de libertad del Real Madrid, ha fichado por el Español. De esta forma «Pipi» vuelve a Sarriá, su primera casa española. El jugador ha firmado por una temporada y percibirá una cantidad idéntica a la que cobró en el último año en el Real Madrid, es decir, cuatro millones y medio de pesetas. Roberto Martínez manifestó que se considera un tipo con suerte y que colgará las botas en el histórico Real Deportivo Español.

El hasta ahora lateral izquierdo del Atlético de Madrid, Capón, se ha comprometido con el Elche por una temporada. De esta forma el conjunto ilicitano refuerza su defensa, y el Elche, un año más, intentará el ascenso a Primera División.

Como recordarán nuestros lectores, el Atlético de Madrid dio la carta de libertad a Capón. Dinero que se ahorra el Elche.

Por su parte, Antonio Serrano, que jugó con el Granada en las tres últimas temporadas, ha firmado contrato por dos años con el Málaga. El club granadino le dio la libertad y el nuevo técnico malaguista, Ben Barek, recomendó su fichaje. Serrano percibirá millón y medio de pesetas

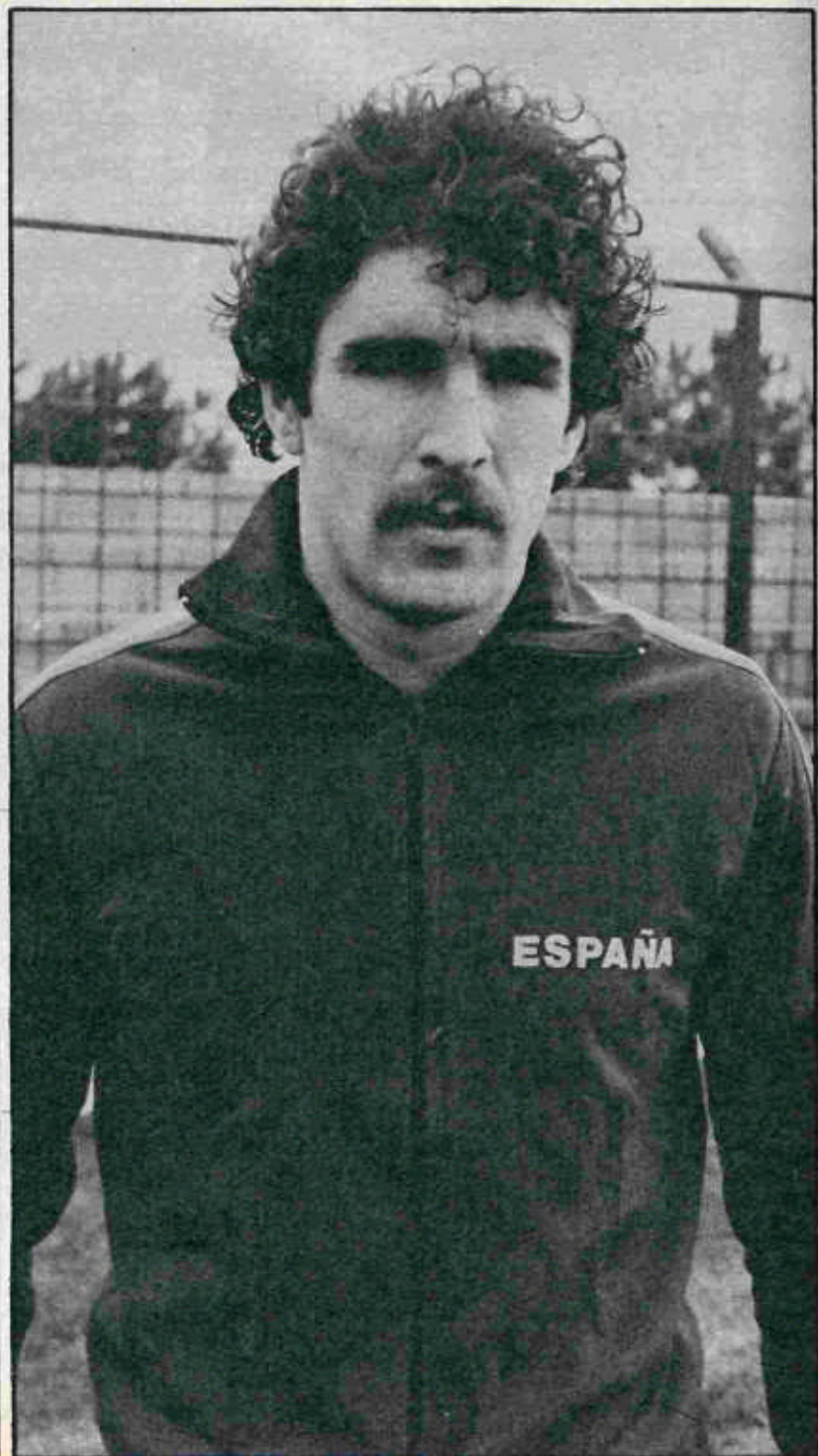
Francisco Encinas,



Capón.



Zamora.



votos a favor, 15 en contra y ninguna abstención, la Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados aprobó la proposición no de ley destinada a limitar la importación de deportistas extranjeros, presentada por el grupo centrista.

El texto aprobado establece que «en casos excepcionales» podrán contratarse jugadores extranjeros con los siguientes requisitos: aprobación de la contratación por el Consejo Superior de Deportes, que el fichaje no suponga una salida cuantiosa de divisas; que el club solicitante pueda contar con un jugador extranjero, incluidos los llamados oriundos y que el club cuente al menos con cinco equipos juveniles afiliados.

En suma, esta «proposición no de ley» supone un frenazo a la importa-

## EL MERCADO DE FUTBOLISTAS

Continúa produciéndose, a ritmo normal, el capítulo de fichajes. Antes de relatar los traspasos que se han producido en esta última semana, queremos comentar un hecho insólito. La verdad es que no tiene visos de llevarse a cabo, pero la noticia saltó a las primeras páginas de la prensa deportiva. Se trata de la operación que pretende realizar el Barcelona para hacerse con los servicios de Arconada, Zamora y Satrustegui.

Hasta ahora, la compra de un jugador se efectuaba a través de diversos procedimientos, algunos de ellos insólitos. Entraban en juego el dinero contante y sonante —las me-





Buyo.

balón de oxígeno para el Deportivo y para el jugador, ya que éste todavía no ha cobrado la ficha de la pasada campaña.

Subirats, libero del Castellón, se ha comprometido por dos temporadas con el Gimnástico de Tarragona. Subirats estuvo cinco temporadas en el Castellón. Jugó anteriormente con el Tortosa.

El Burgos ha traspasado al Sevilla a López, adelantándose al Barcelona y Real Madrid que también buscaban los servicios de este jugador. El Burgos recibirá alrededor de 25 millones de pesetas y dos jugadores. Jorge Orlando López manifestó tras su fichaje con los sevillistas: «No me importa que me traspasen, siempre que sea un club de Primera División, aunque mi sueño hubiera sido jugar con Maradona defendiendo los colores del Barcelona». Efectivamente, eso era un sueño, pues el «pibe» de oro se quedará en Argentina, eso sí, con los bolsillos llenos de plata.

Sin embargo, los burgaleses han compensado de alguna forma el traspaso de López, ya que ficharon a Juanjo, jugador que fue dado de baja en el Real Zaragoza y que, de esta forma, vuelve de nuevo al Burgos.

Roque Olsen, nuevo entrenador del Recreativo de Huelva, está refor-

El Club Deportivo Orense ha cobrado cinco millones de pesetas por el traspaso de su guardameta Aurelio al Celta de Vigo.

Aurelio firmó por dos años y percibirá medio millón de pesetas por temporada.

Y para cerrar el capítulo de fichajes diremos que el jugador del Carabanchel, Izquierdo, ha pasado a enrolar la plantilla del Rayo Vallecano; el Leganés ha fichado a dos porteros: Ico, que jugó en la temporada anterior en el Numancia, y Aymerich, que procede del Imperio de la Elipa.

## DEL TURNO DE LOS ENTRENADORES

A pesar de que el nuevo y flamante técnico del F. C. Barcelona insistió una y otra vez que sólo se haría cargo de la Dirección de los equipos inferiores del club, ya señalábamos que el contrato que le liga con los azulgranas tiene una cláusula por la cual Kubala debería entrenar al primer equipo cuando el club se lo pidiese. Pues bien, ha llegado la hora y don Ladislao dirigirá el primer equipo barcelonista. Eso sí, Kubala recibirá dos millones extra por título conquistado.

García Andoain, que ejerció su

Zorrilla. La directiva del club vallisoletano fichó a Paquito tras romper las negociaciones con Eusebio Ríos.

Paco Gento, tras su paso por el Palencia, ha fichado por el Granada, comprometiéndose con el club durante un año. Gento manifestó que tendrá una ficha modesta, ya que no ha ido a Granada en busca de dinero, sino a proseguir su carrera profesional como entrenador.

Por su parte, en el Palencia, Miguel Angel Montes sustituirá a Gento.

El que fue jugador del Elche, Barcelona y Español, Cayetano Re, ha fichado por el Córdoba. Como se recordará, últimamente dirigió al Onteniente, equipo que en la pasada temporada ascendió a Tercera División.

También cambiaron de club los siguientes técnicos: Ruiz Sosa, que ha fichado por el Algeciras; Manolín será el nuevo entrenador del Lugo; Angel Jaraíz se encargará de la plantilla del Carabanchel; Jaurrieta hará lo propio con el Badajoz; Briones firmó con el Leganés; Puente, entrenador del Ensidesa la última temporada, dirigirá a los jugadores del Torrejón; José Antonio Viera estará al frente de la plantilla del Jerez; Peñafuerte es el nuevo mister del

Satrústegui.

Arcnada.



por cada una de las dos temporadas que ha firmado.

El portero internacional del Deportivo Coruña, Buyo, ha sido traspasado al Sevilla por tres temporadas. Los gallegos cobrarán más de veinticinco millones de pesetas en concepto de traspaso y la posibilidad de la cesión de algún jugador de cara a la próxima temporada.

Cuatro millones de pesetas ha pagado el Betis al Racing de Ferrol por el traspaso de Segundo, delantero que tuvo en la pasada campaña una actuación notable en su equipo. Este traspaso es el segundo que se realiza al Betis, ya que el año pasado fue también al equipo andaluz el defensa Richard.

Esta operación ha supuesto un

zando la plantilla de cara a la próxima temporada y, en esta semana, el Recreativo ha fichado dos jugadores. Se trata del gaditano Blanco, centrocampista, que ha firmado por una temporada y, como es lógico, ha sido recomendado por Roque Olsen, que le tuvo a sus órdenes. El otro jugador también pertenecía al Cádiz. Se trata del defensa Caro, que juega de marcador en el centro de la zaga. Parece ser que el Recreativo conseguirá los servicios de un tercer jugador del Cádiz, aunque su nombre no ha sido dado a conocer.

Alvarito, que perteneció al Rayo Vallecano en las cinco últimas temporadas, ha fichado por dos años con el Almería. Juega de extremo, de modo especial en el lado derecho, que es uno de los huecos que el Almería tenía que cubrir.

labor de técnico en la última campaña en Guatemala, ha fichado por dos temporadas con el Deportivo Alavés, club del cual fue jugador y al que entrenó en otra época.

El nuevo entrenador alavesista cobrará dos millones de pesetas aparte de sueldo y primas.

Tras la inesperada renuncia de Maguregui a la dirección técnica del Almería y tras intensas gestiones llevadas a cabo por la directiva, Arsenio Iglesias ha firmado por una temporada con el club almeriense. Por el concepto de ficha cobrará cinco millones de pesetas.

Paquito vuelve a dirigir al Real Valladolid. El técnico debutó en Segunda División con el Real Valladolid y hará su debut en la División de Honor con el equipo del estadio de

Jaén; Amadeo Núñez, conocido en el mundo del fútbol por «Tito», se hará cargo de los jugadores de la Arandina y Jorge Gonzalvo fichó por el Badalona.

Y poco más de contar. La Rueda continúa, aunque los fichajes espectaculares, tales como los de Ale-sanco y Quini, que fueron supermillonarios, no se han vuelto a producir, aunque todavía faltan muchos días y los clubs grandes tienen todavía abierto el capítulo de fichajes. Faltan los Krankl, Simonsen, Pereira, Dirceu...

(Servicio especial de Mencheta. Prohibida su reproducción.)





# Bahamontes: «¿Dónde es

**RAFAEL CARRASCO: «EL UNICO QUE PUEDE SALVAR AL CICLISMO ESPAÑOL ES DALMACIO LANGARICA»**

- A CUATRO MESES DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES, EL PANORAMA ES CLARAMENTE SOMBRIO
- PERO LAS DENUNCIAS EN ESTE DEPORTE HACE AÑOS QUE SE HAN CONVERTIDO EN UN PREGON EN EL DESIERTO...

La crisis del ciclismo profesional español o, para mejor decir, la crisis general del deporte de las bicicletas, adquiere en estos momentos proporciones muy serias. Nos decían hace sólo unas horas que en una Vuelta a España (que no ha sido la última) se produjeron 43 positivos, 43 casos de «doping» comprobado a través de los análisis del Servicio de Medicina Deportiva de la Delegación Nacional de Deportes (que todavía no se llama Consejo Superior de Deportes) y que no pasó nada. La denuncia, hecha pública en su día ante varias decenas de personas del ciclismo, no sirvió para nada.

Este gravísimo precedente remoto ha vuelto a reeditarse en la Vuelta a España 1980, en la que, como es



bien sabido, cinco positivos han sido silenciados y... no ha pasado nada. Por este camino, tan sólo se puede llegar a una meta: el fracaso, la ruina total de este deporte.

Como quiera que en ocasiones anteriores se han expuesto aspectos fundamentales de la situación del ciclismo nacional, hemos querido contrastar nuestras propias impresiones, nuestras denuncias categóricas, con las opiniones de dos hombres del ciclismo, dos toledanos de pro dentro de este deporte y que, a fuer de desear lo mejor para el ciclismo, no se paran en barras al señalar algunos de los pecados más serios que se tienen a la vista. Ellos son Federico Martín Bahamontes y Rafael Carrasco. El primero, nombre

imborrable en la mejor historia del deporte de las bicicletas, sigue relacionado con el ciclismo como organizador de la Vuelta a Toledo, para aficionados, y a través de ellas —y de sus conocidos de este deporte— conoce con detalle la verdadera situación actual. El segundo, como es sabido, es director deportivo del equipo Kelme, y pasa por ser uno de los técnicos más prestigiosos del ciclismo actual en nuestro país.

**BAHAMONTES: «¿DONDE ESTA EL DINERO DE LAS ESCUELAS?»**

«Ya lo dije en visperas del Tour de Francia: el ciclismo español está en-

## Sin contar su puesto de trabajo como médico en el Madrid a la vuelta LA «OPERACION PUEBLA» LE DEPARARA A PIRRI ALREDEDOR DE 75 MILLONES DE PESETAS

- DE CONTINUAR EN EL REAL, TAN SOLO TENIA SEGURO EL CONTRATO HASTA EL 30 DE JUNIO DEL 81

Después de 16 temporadas en el Real Madrid, José Martínez —«Pirri», no «Azorín»...— ha decidido «hacer sus Américas». Después de tres lustros gloriosos en el equipo más laureado del fútbol español, el capitán ha abandonado su puesto para irse a jugar a Méjico (o México, que parece ser que es lo correcto).

Un equipo que jamás había realizado un fichaje espectacular y multimillonario, el Puebla, ha desembolsado, según parece, 50 millones de pesetas para asegurarse la presencia de Pirri en sus filas las dos próximas temporadas.

Pirri cuenta treinta y tres años y ha sido «siete pulmones», no ya del Real Madrid, sino del fútbol español, muchos, muchísimos años. Casi, casi, podría decirse que esos 15 largos que han quedado en el recuerdo.

Hace años desestimó una oferta de Estados Unidos «porque allí no podía seguir sus estudios de Medicina», pero ahora, a lo que se ve, tiene plenas garantías sobre la feliz continuidad de sus estudios en una Universidad mejicana, la de Puebla. Ahora bien, la razón por la que Pirri ha abandonado el Real Madrid —un Real Madrid que le había renovado el contrato hasta finales de la nueva campaña 1980-81— ha sido clara: los millones que le ha ofrecido el Puebla. En el Real Madrid, difícilmente habría podido proseguir el «gran capitán» dos temporadas más. Probablemente, el 30 de junio del 81 habría pasado a la reserva. Y aunque en la campaña que empezará oficialmente el 7 de septiembre, Pirri podría embolsarse en circunstancias normales cerca de 20 «kilos», sumados todos los conceptos correspondientes a sus emolumentos —ficha, primas, sueldo, dietas, etc.—; el club mejicano le ha ofrecido bastante más, cubrién-

- EL «GRAN CAPITAN» DEL MADRID Y DEL FUTBOL ESPAÑOL ES UNO DE LOS GRANDES MILLONARIOS DE NUESTRO FUTBOL

dose, además, el «gran capitán» las espaldas con una carta firmada del Real Madrid en la que se le asegura un gran homenaje en su día y, prácticamente, un puesto de trabajo como médico a su regreso de América.

Así contemplada la situación —50 millones por dos años más un partido-homenaje de lujo: pongamos poco, unos 25 millones más y, en última instancia, la promesa casi formal de un puesto como médico en el equipo para dentro de esos dos años o poco más—, se comprenderá que la «operación Puebla» de Pirri ha sido un acierto pleno.

Es verdad que él tiene a estas alturas «bien cubierto el riñón», por supuesto. Según estimaciones de un atento seguidor del fútbol y del Real Madrid, S. B., puede calcularse que Pirri, unas temporadas con otras, ha ingresado no menos de diez millones de pesetas por temporada. Este promedio estimativo (que no incluye sus contratos publicitarios con determinada firma de artículos deportivos, ni su contrato con determinada tienda especializada en la venta de televisores en color, ni otros negocios) convierte a Pirri en uno de los futbolistas españoles mejor situados económicamente de cuantos han alcanzado justa fama en los últimos años. Sin incluir sus primas, dietas, etc., obtenidas con la selección nacional —cuyos colores defendió en 41 ocasiones; hasta que, voluntariamente, decidió abandonarla a la vuelta de Argentina, en los Mundiales del 78—, la fortuna personal de Pirri la puede calcular sencillamente el lector: unos 150 millones de pesetas. Si a esto se suma su «operación Puebla», habrá que reconocer, en fin, que el «gran capitán» de la casa blanca tiene asegurado —y bien asegurado— su futuro, el de su mujer, Sonia Bruno, y el de sus tres chavales.





# ¿A el dinero de las escuelas?»

fermo porque tiene medio podrida su base. Existe un claro abuso en lo tocante a los estimulantes, al «doping», y por este camino los ciclistas se queman en dos años, y hombres que podían haber hecho cosas buenas durante diez años, se quedan en la mediocridad a los cuatro de haber comenzado su carrera profesional y desaparecen a los cinco...»

El toledano no tiene pelos en la lengua. Nunca los ha tenido. Ni cuando padecía el «limaquillo» famoso (?) ni después. Federico no comulga con ruedas de molino.

«¿Que por qué esta crisis del

ciclismo español? Muy sencillo: porque no hay base. Las categorías inferiores no existen como debieran existir y las escuelas de ciclismo, de las que tanto y tanto se ha hablado, no funcionan. Salvo alguna rara excepción no funcionan. Y, sin embargo, según mis noticias, tienen asignado un presupuesto cada una de ellas. ¿Dónde está el dinero de las escuelas?»

A veces uno quisiera conocer al céntimo cuál es la situación presupuestaria y, sobre todo, administrativa del deporte de las bicicletas. Nos gustaría conocer cómo se distribuye hasta el último céntimo del presupuesto y poder comprobar la eficacia, pero los periodistas no tenemos acceso a esos libros. Es una pena. No porque en ellos vayan a encontrarse irregularidades —que eso Dios sabe si las hay o no las hay—, sino por la simple curiosidad profesional de dar a conocer al país cómo se gasta el dinero que en el fondo aportamos todos los españoles al deporte.

Sería curioso conocer cómo se justifican viajes, viajes, viajes, viajes, viajes... Y más viajes y más kilómetros y más dietas. Palabra que sería una gran satisfacción poder desvelar esas cuentas con todo detalle, rigor y pulcritud. Así, al menos, se podría dar respuesta a insinuaciones como la que acaba de hacer Bahamontes.

**CARRASCO: «AL CICLISMO ESPAÑOL SOLO PUEDE SALVARLO DALMACIO LANGARICA»**

«En medio de la gran crisis, el único que puede salvar al ciclismo español es Dalamacio Langarica.» Rafael Carrasco no se ha andado por las ramas. Quedan apenas cuatro meses para las elecciones presidenciales (elecciones que, según parece, hay quien lleva ya bastante bien encarriladas...), y el técnico del Kelme no oculta sus preferencias por el que fuera seleccionador nacional, Langarica.

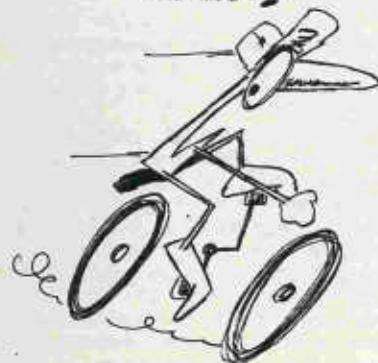
«El ciclismo te necesita —le plantó Carrasco al técnico vizcaino el pasado jueves durante el programa de Televisión Española «Mirador de los deportes», donde, por cierto, se debatieron importantísimos temas sobre la crisis del ciclismo español, con la claridad y el rigor que pocas veces se habían visto en la pequeña pantalla—. Y, desde luego, puedes contar con mi voto si decides presentarte.»

Bahamontes, presente en el debate, asintió a la propuesta, pero Dalmacio Langarica, sonriente y cordial, declinó la invitación con una frase: «Vosotros no me queréis bien.» Detrás de esa frase estaban muchos años de lucha, muchos años alejado de la familia, muchos años alejado de su mujer, Ana Mari, y un gran

«¿GÜELITO?...  
¿QUE ES UNA  
BICICLETA?»



«Y NO SE PODRÍA  
CREAR CICLISTAS  
CLONICOS?»



deseo: permanecer junto a su mujer ahora, cuando ha cumplido los sesenta años, y no le quedan ganas de luchar como en los tiempos pasados por dignificar el ciclismo.

Mientras quedan flotando en el ambiente la insinuación económica de Bahamontes y la designación categórica de Rafael Carrasco sobre quién puede sacar al ciclismo español de donde se encuentra, parece haber un hecho cierto: los señalados de una u otra forma por la gente que vive y trabaja por el ciclismo se llaman Andanas y... vengan días y caigan ollas. Así viene siendo desde hace años. Demasiados años.

DEBUT Y... DESPEDIDA

## CARCELLER: SEIS MILLONES DE PESETAS AL AÑO SON... MUCHOS MILLONES • ¿Tendrán que abonarle diez millones de pesetas por el cese?

LO DEL COLCHON  
PARA QUE NO TE HAGAS  
DAÑO EN LA CAIDA, ES  
UN DETALLE



• José Luis Carceller puede ser el último pupas del Atlético de Madrid. En efecto, el énfasis —justificadísimo— puesto por el nuevo presidente, el doctor Cabeza, en hacer desaparecer esa triste denominación de «El Pupas» con que, si no recordamos mal, el propio Vicente Calderón bautizó en su día al Atlético de Madrid puede tener, simbólicamente, su adiós en la persona de José Luis Carceller. En efecto, el antiguo dirigente de la AFE ha quedado ya fuera de los planes de Cabeza, y, en consecuencia, del equipo que regirá los destinos del Atlético de Madrid en el futuro.

Para Carceller, su paso por el Atlético de Madrid ha sido algo así como un «debut y... despedida», dicho sea en términos taurinos, pobre y triste como una mala corrida de un mal torero con unas malas reses...

Pese a la aureola con que se adornaba Carceller antes de llegar al Atlético de Madrid, las cañas se han vuelto lanzas para él y, fuera por nerviosismo, por falta de seguridad, por falta de apoyo, o vaya usted a saber por qué, lo cierto es que se ha deteriorado él solo su propia imagen dentro del club a un ritmo vertiginoso.

Ahora vendrá el pleiteo. Que si deben abonarle diez millones de pe-

setas, que si no habrá que abonárselos... Ya veremos en qué para la ruptura, pero lo que parece evidente es que el equipo «colchonero» necesita en su seno profesionales avezados, cautos, prudentes equilibrados y emprendedores. En los tiempos que corren, solo a los ejecutivos muy bien dotados pueden pagárseles sueldos de medio millón de pesetas al mes. Seis millones en un año (y no sé si también pagas extras u otros conceptos) son mucha «tela» para no comportarse desde el despacho como un lince...

«¿TU CREES  
QUE A NOSOTROS  
NOS JUBILABA  
EL DOCTOR?»





DESCONOCIDO  
HACE DOS AÑOS



cierto punto comprensible del «mister», o la seguridad ya de que los campeones lo tienen todo hecho. No se lo creen ellos mismos, no se lo cree su seleccionador y, en fin, tras el éxito italiano —corto de ventajas reales, con juego a ráfagas, pero lejos del resto de la competencia— se han dedicado a componer una sinfonía adecuada con los tópicos conocidos y consabidos: que si habrá que luchar, que si el organizador gozará de un trato de favor, que si las condiciones climáticas, que si algunos rivales... ¿Se lo cree o no se lo cree el germano? Pues, miren, uno diría que el hombre duda entre la realidad y la conveniencia de no airear, porque de airear triunfos balompédicos están los cementerios llenos.

—El título fue una buena cosa. Justo y merecido.

—Pero no brillante...

—Y brillante también.

—¿Todo lo que se esperaba?

—En junio no se puede pedir más.

Estoy con los que desearían un campeonato a mitad de temporada, con tiempo suficiente para preparar las selecciones, con la gente descansada, con tiempo ideal. Pero no puede ser, y no es. Tenemos que conformarnos con lo que hay. Lo hago.

—Hagamos resúmenes por partes: uno, la consecución lógica del título y de la supremacía germana. ¿Es definitiva a nivel europeo de aquí a dos años?

—Definitivo no hay nada. Usted puede ganar siete veces seguidas a una selección, ser superior claramente y perder en el octavo compromiso. Si ése fuera el auténtico, el decisivo, ¿de qué habrían valido los demás? De nada. En cuanto a la superioridad como tal, creo que existe, pero nunca en términos absolutos, y jamás con la suficiente distancia como para permitirse el lujo de las confianzas o el pecado de las vanidades. Puede que en estos momentos seamos, y de hecho lo somos, los mejores del continente. Lo que hay que asegurar es su duración.

—Esa duración podría estar mantenida, por ejemplo, con la caída de algunos clásicos de estos años y la apenas formación de grandes y nuevos conjuntos. Quiero decirle que podría suponerse aquello de que «el tuerto, el rey», viejo refrán español que quizá tenga nueva vigencia.

—Mire: sobre gustos no hay nada escrito, ¿no es cierto? Puede que el fútbol de antes fuera mejor que éste, que aquellos jugadores no vuelvan a aparecer, pero eso no evitaría, en ningún caso, el problema. Las situaciones cambian, y con ellas lo hacen los hombres. No vale hacer distingos o preparar estudios comparativos o de compensaciones.

# DERWALL: EUROPEO

**H**ACE sólo dos años los alemanes federales fueron el equipo del espantoso ridículo en Argentina, aderezado fatalmente con su triste despedida ante los austriacos en Córdoba. Jupp Derwall estuvo allí como segundo de Schoen, cuando las cosas apuntaban claramente a la caída del mítico Helmut y el ascenso de un profesor de fútbol con mediana reputación, poco conocido y suficientemente dudoso como posibilitador de un nuevo fútbol germano. Veinticuatro meses más tarde, Derwall, un modesto gigantón, hom-

bre de piel blanca y gestos definitivos, ha conseguido lo que nadie esperaba tras el desaguisado del Mundial 78: que la selección de Alemania Federal haya recuperado la gloria perdida, la credibilidad y la fe en sus fuerzas. El Europeo les ha valido, al menos, para eso.

A Herr Jupp aún para más. Se han disipado las incógnitas sobre si valía o no valía, sobre si sería capaz o no sería capaz, sobre si tendría arrestos o se quedaría agotado por las responsabilidades. Como triunfos son

amores, ahí queda el suyo. Al menos, hasta el 82 tiene asegurada su plaza al frente de los destinos del equipo nacional. Que no es poca cosa en tierra de promisión futbolística en la que los jugadores nacen, nacen y vuelven a nacer, como en el villancio de los peces en el río que «beben, beben y...». Es ésa una inmensa fortuna para Derwall.

Y, sin embargo, sería demasiado asegurar que parejo a su triunfo ha ido el reconocimiento absoluto de sus valores, el envanecimiento hasta

—Una cosa es clara: la competencia...

—Ganamos con dificultad a los checos, empatamos con los griegos, vencimos por la mínima a holandeses y belgas. Eso demuestra que la competencia está ahí.

—O que los alemanes, en su superioridad contrastada, jugaron lo justo.

—No.

—Que sí...

—En ciertos momentos hubo dosis de confianza. Ante los holande-





Derwall y Rummenigge: los mejores de Europa.



Con algunos de sus hombres. Dos de ellos, Topmoller y Burdinski, a la derecha de la foto, ya no estuvieron en Italia.



Kempes: tener delanteros es una garantía.

Maradona, la solución argentina, el pesar, quizá, de los alemanes.



se han ido acabando al ceder sus puestos a los que saben; los que no conocen el medio, a los que han profundizado en él. En un país como Alemania, y de un fútbol como el de su Bundesliga, ha nacido este Derwall, ventajoso alumno. Y callado.

—En boca cerrada...  
—Alemania ofrece de todo: grandeza, riqueza, facilidades y calma.

—No podemos quejarnos del ambiente, no. Pero siempre hay alguien que discrepa.

—Prensa, colegas, público?  
—Digamos que un poco de todo. Es inevitable.

—Inevitable ha parecido el florecimiento nuevo de su campeonato liguero, al menos, el mejor del continente, ¿no?

—Sí; han salido nuevos chicos y, salvo el triste papel en el Mundial del 78, la continuidad se ha asegurado sin grandes cambios, o sin cambios bruscos cuando menos. En ese aspecto no hay problemas.

—Y ese aspecto, el de los jugadores, es el principal.

—No es el único, pero sí el principal. Sin duda.

—Hablemos de su gente: los Junghans, Schumacher, Schuster, Rummenigge, el torpe Hrubesch, el irregular Allofs, el genial Paul Breitner, el viejo Cullman...

—No me gusta hablar de los hombres.

—¿Y eso?

—Todos tienen sus cualidades.

—Es claro: y sus defectos.

—Y sus defectos, pero cuando se es campeón de Europa ésos no cuentan.

—Esa excusa le sirve a Derwall?

—Esa excusa debería bastar para callar sus posibles y pequeñas deficiencias. En cualquier caso, podría no ser ni siquiera un eximente. Hay títulos que lo callan todo. Digamos que éste es uno de ellos.

—¿No le falta a este su equipo el cerebro de Breitner?

—Esa es una cuestión vieja. Tuvo problemas con la Federación y no ha habido cambios.

—El triunfo italiano asegura el mantenimiento de la postura. Es como una victoria que no da pie a razones de peso y sí de fuerza.

—A veces, las razones de fuerza son las que tienen más peso. Pero es un tema que no me incumbe. Son la Federación y Breitner los que deberían resolverlo.

—Con él, la gloria, vamos.

—Esa es difícil de asegurarla.

—Dos años faltan...

—Y en dos años pueden pasar muchas cosas.

—Menos cosas. Ya ve los rivales. Brasil decae; Italia está en la ruina; Inglaterra es irregular... Queda Argentina.

—Y no es poco.

—El gran obstáculo.

—En teoría, sí. En otra escala, con otro tipo de fútbol, han encontrado lo mismo que nosotros: jugadores... y sobre todo jugadores de ataque. Los tienen, y eso da un gran poder.

—La historia de siempre: goles...

—Hay que hacerlos para ganar. Y yo estoy siempre por conseguir más de uno. Es mucho más difícil remontar. Para algunos, imposible.

—Luque, Kempes, Maradona, Rummenigge, Allofs... ¿Cuál es el suyo?

—Europa ha elegido a Rummenigge.

—¿Y Derwall?

—Yo me quedo siempre con los míos.

—Lo que es virtud y defensa.

—Y humano, no se olvide.

—El que lo ha olvidado es el fútbol.

—No, algunas personas de su entorno. Pero en todas partes hay buenos y malos.

M. DE ROBLES

# ALE ACLAMA

ses, puede que una miaja en la final. Pero nunca lo suficiente como para pensar que a todo desarrollo les hubiéramos goleado, como erróneamente se ha dicho.

—No se lo cree?

—Que no.

Mejor es así.

## LA OTRA GENERACION

Tanta medida cabe entre las aplicables a muchos de los grandes doctores del balón. Los parlanchines

**«Los jugadores no son el único argumento para el triunfo, pero sí el principal»**

**«Y tener hombres de ataque da un gran poder»**

**«Cuando se es campeón continental no cabe hablar de defectos»**

**«Alemania Federal ha sido la mejor, ¿y qué?»**

**«Ahora importa asegurar la continuidad con vistas al M-82»**





Con Paco Michel; María Aurora Osorio, Daniel García y Duque celebran el triunfo del cantante mejicano.

HOY NOS RECIBE...

# PACO MICHEL (EL CANTANTE DEL CRUZ AZUL)

- «MIS DEPORTES FUERON EL FUTBOL, NADAR, MONTAR A CABALLO Y CORRER SIEMPRE DETRAS DE LAS CHICAS»
- «YO EN LAS CARRERAS CANTO SOBRE MI CABALLO, QUE ES UNA COSA MUY BELLA»
- «TUVE EL HONOR DE QUE EL REY JUAN CARLOS ACEPTARA MI SOMBRERO DE CHARRO»
- «A PIRRI LE ESPERA EL TRIUNFO EN MEJICO POR SU CLASE Y SU TEMPERAMENTO»

Por Julián DE REOYO  
Fotos: CAMPOS

**P**ACO Michel volvió a España y se presentó en Florida Park. El cantante mejicano hacía bastantes años que no venía a nuestros escenarios. Trajo canciones nuevas y las canciones viejas que nunca mueren. Le llaman El poeta de la Sierra. Le han salido bastantes canas, pero no se las tñe, es un veterano joven. Paco Michel trata a todo el que se le acerca con afecto, mientras su sonrisa jamás desaparece de su rostro.

—Paco, ¿cómo andas de deportes?

—Soy un apasionado del fútbol y mi mayor tristeza es que ahora no estáis en temporada. Me hubiese gustado mucho ver al Real Madrid, al Atlético y al Barcelona. También tengo un deporte muy hermoso que es la charrería. Me gusta montar a caballo y ahora no hay ningún artista que cante al tiempo que monta. Antonio Aguilar era el otro que también lo hacía, pero ya está grande y se retiró. Yo creo que es un gran deporte y sobre todo es único en Méjico. Me gusta colear los caballos, manejar el lazo y el día que vuelvas allí te daré tu charreada.

—¿Qué has sentido al verte de nuevo en Madrid?

—Bueno, he sentido una gran emoción; ya viste cómo los espectadores se unieron con mis canciones y hasta alguno hizo sus pinitos con buena voz, como ese señor que dijo que era de Galicia. Volver a España

es algo que siempre queremos los que la llevamos en el corazón. Yo me casé con una malagueña y tengo una hija nacida en Barcelona.

—¿Cuál es tu equipo en Méjico?

—Cruz Azul.

—El campeón.

—Siempre fue ese mi equipo, aunque tengo amigos en casi todos; mis cuates están en el Guadalajara y en el América, me cae bien el América, aunque creo que cometió una torpeza metiendo jugadores sudamericanos y perdió un poco esa imagen que tenía del equipo más representativo de mi país. Borja era un goleador increíble y lo congeló Roca; cuando triunfó Hernández, que fue el de-

fensa más decente que hemos tenido allá y un perfecto caballero, también lo congeló el entrenador; yo creo que la culpa la tuvo Roca. Comprenderás que Borja no se retiró a los treinta y un años, sino que lo retiraron.

—¿Qué otros deportes te han gustado para su práctica?

—Yo de chamaco jugaba al fútbol, montaba a caballo, nadaba y corría; siempre estaba corriendo detrás de las chicas.

—¿Cuántos años llevas en el mundo de la canción?

—Treinta; soy aún joven, sólo tengo cuarenta y tantos años.

—¿Tu canción preferida?



Paco Michel y Julián de Reoyo, durante la entrevista.

—La última, bueno, yo nunca digo la última, no me vaya a morir, la más reciente que he compuesto.

—¿Tu gran éxito?

—«Háblame». Pero a la gente también le gustan «El aventurero», «Chavela»...

—¿Cuándo viniste a España por primera vez?

—Vine junto con Agustín Lara y lo primero que hicimos fue ir al museo de bebidas de don Pedro Chicote. ¡Qué gran tipo, don Perico! Allí nos emborrachamos los dos. Casi salimos en camilla. Una cosa que jamás podré olvidar es que en un concierto de Raphael, al que admiro mucho y pienso que es un gran señor, cantó mi canción «Háblame» a una silla vacía en el teatro de La Zarzuela.

—También me contabas otra anécdota inolvidable.

—Sí, cuando fue el Rey Juan Carlos a Méjico vino a ver mi espectáculo charro y tuvo la amabilidad de aceptar mi sombrero, que se trajo para España. Le prometí que vendría a dar un concierto a los niños pobres, y aquí me tienen para cumplir mi palabra. Voy a tratar de hablar con el marqués de Mondéjar.

—¿Cuántos hijos tienes?

—Tres hijas: una nació en Barcelona, como ya te he dicho; la otra, en Costa Rica, de paso, y la tercera, en Guadalajara, en el Estado de Jalisco. La primera se llama Rocío Guadalupe, la otra Paloma Xochitl, que quiere decir Flor en azteca. A la tercera la pusimos Marina Penélope.

—¿Cantan, estudian, hacen deporte?

—Estudian y han sacado muy buenas notas. La mayor canta una vez al año conmigo, y las tres son buenas deportistas. Paloma baila español de una manera increíble. La tercera es el diablo en persona.

—¿Qué te ha parecido el fichaje de Pirri por el Puebla?

—Pirri es un gran jugador y con su clase y temperamento le espera el triunfo en Méjico. Creo que es el fichaje más importante que jamás hizo el Puebla. Allí está Isidro Lángara con las Divisiones inferiores.

—¿Por qué te llaman El Poeta de la Sierra?

—Porque nací en la Sierra de Puebla y me cae bien la poesía. Creo que cuando yo canto las personas se olvidan de sus problemas y hasta del penalty que dejó de señalar el árbitro a favor de su equipo. A uno de los jugadores que más penalties le hacen, y no todos se los señalan, es a Hugo Sánchez, que se mete en el área con el balón y le hacen penalty o marca gol. Hugo es el mejor jugador de Méjico.

—Tuve ocasión de entrevistarle en mi último viaje a Méjico y también a Pipino Cuevas, que tiene una cita importante, dentro de unos días, con el título mundial en juego. ¿Qué te parece Pipino Cuevas?

—Una maravilla; si se sigue cuidando creo que tendremos campeón por mucho tiempo, porque tan sólo tiene veintitrés años y ya lleva cuatro de campeón y ha defendido su corona once veces.

Treinta años lleva defendiendo su supremacía de la canción mejicana Paco Michel.





AMBOS HAN PASADO SUS VACACIONES EN IBIZA

# SANTILLANA, DE NUEVO AL «CURRE»

Su compañero San José, aunque también ha terminado su descanso, seguirá en el «dique seco» recuperándose de su lesión

**L**AS playas ibicencas dan la impresión de ser campos de relax para los futbolistas españoles. Durante el verano es normal ver a varias de las «mejores» piernas del balompié nacional pasearse por la isla de Ibiza buscando este descanso tan merecido después de la agitada temporada futbolística.

Posiblemente esta temporada los últimos en dejarse ver por los lugares más de moda de la isla hayan sido los internacionales Santillana y San José, ambos jugadores del Real Madrid, aunque ambos pasaban sus vacaciones con una motivación bien distinta. Santillana, a rehacerse del cansancio físico y psíquico de una temporada supercargada, mientras que para San José es un tránsito hacia la total recuperación de la intervención quirúrgica a que fue sometido en su pierna izquierda hace ahora casi cuatro meses.

—Me hacía falta el descanso —dice Santillana—; ha sido una temporada muy cargada para todos los jugadores del Real Madrid. Una temporada que ha requerido un gran esfuerzo físico y también un desgaste psíquico muy considerable, pues hemos estado en lucha por todos los títulos en los que hemos competido hasta el último momento. Ahora hay que aprovechar las vacaciones, olvidarse del fútbol en lo posible y recobrar ánimos.

Para San José las vacaciones no son más que una prolongación del período que lleva separado de la competición oficial. San José espera recuperarse y estar en condiciones de jugar a principios de Liga.

—Tengo esperanzas de poder empezar el Campeonato de Liga con mis compañeros. Según los doctores, la operación ha sido un éxito total y la recuperación incluso se ha adelantado. Tengo unas ganas enormes de volver a jugar y recuperar el

terreno perdido, pues la lesión me llegó en un momento crucial, cuando estaba jugando de titular en mi equipo y en la selección.

Las vacaciones para Santillana han estado repartidas. Santander e Ibiza han sido los lugares de descanso.

—Esta temporada he disfrutado de unas vacaciones más prolongadas y he podido compaginarlas en montaña y mar. Estuve en Santander, con la familia, y luego en Ibiza, disfrutando del sol y el mar.

—Santillana, ¿ha sido para usted esta última temporada la mejor?

—Una de las mejores al menos, porque hemos conseguido el título de Liga, de Copa y además llegamos

a las semifinales de la Copa de Europa. La Liga fue especialmente interesante y desde luego es la que mayor alegría nos ha proporcionado de cuantas llevamos conseguidas en los últimos años. La Real Sociedad nos obligó a aguantar un ritmo muy fuerte, siempre debíamos ganar para no perder contacto. Yo creo que fue como una carrera ciclista en la que se escapa un corredor y cuando faltan pocos metros para la llegada es rebasado por los que no desfallecieron en la persecución. La Real Sociedad hizo una gran campaña, pero nuestro mérito estuvo en no decaer en ningún momento.

La alegría de la Liga conseguida viene por otros motivos, aparte los



San José y su esposa. Aunque para el defensa madridista también ha terminado el descanso, la lesión que padece, y de la que se recupera, le impedirá comenzar la temporada junto a sus compañeros.

Santillana, en plan patrón de yate, se olvidó del fútbol por unos días. El descanso estival ha tenido la culpa.

lógicos de tan interesante logro deportivo.

—El Real Madrid lo tuvo todo en contra. Las declaraciones del presidente del Barcelona, señor Núñez, crearon un ambiente enrarecido y fuimos recibidos con animosidad en la mayoría de los campos. A la mínima equivocación del árbitro, aunque fuera en el centro del campo, ya se dejaba oír el clásico «así, así gana el Madrid». Hasta los árbitros se vieron influenciados por esta campaña en contra del Real Madrid, y así en los últimos partidos vimos cómo se nos anulaban goles que a la Real Sociedad le eran concedidos.

San José fue coprotagonista de la jugada que de rebote haría nacer el grito más popular de los campos españoles. Fue una jugada en la que el gijonés Ferrero fue expulsado del terreno de juego.

—Mire —nos dice San José—, tengo esta jugada grabada en una película y la he visto un montón de veces. La expulsión de Ferrero fue totalmente justa, aunque no niego que posiblemente el árbitro debería haberme enseñado la tarjeta amarilla de amonestación.

—Duele mucho que en los campos os insulten y os repitan una y otra vez el estribillo de «así, así gana el Real Madrid»?

—Pues la verdad es que estamos acostumbrados a aguantar muchas cosas, pero duele que te estén repitiendo una y otra vez que si los árbitros, que si favores de regímenes... El Madrid está ganando títulos con el esfuerzo de los jugadores, con nuestra entrega de cada domingo. El Real Madrid tiene un espíritu de vencedor, y esto es lo que nos hace ganar títulos. Los árbitros se pueden equivocar con nosotros al igual que con otros equipos. Claro, que a veces nos sirve de revulsivo.

—El Real Madrid no se ha reforzado de cara a la próxima temporada, todo lo contrario que otros equipos, especialmente el Barcelona, ¿se va a acabar el reinado del equipo blanco?

—Poderse acabar, se puede acabar, puesto que los otros diecisiete equipos de Primera intentarán conseguir lo mismo que nosotros. Lo que es seguro es que el Real Madrid seguirá luchando por conquistar más títulos.

La ausencia de los jugadores del Real Madrid en los primeros partidos de Copa de Europa de selecciones nacionales levantó una fuerte polémica. Santillana, por ejemplo, no fue elegido por Kubala para jugar hasta el último encuentro.

—Yo considero —nos dice el delantero centro internacional— que los jugadores del Madrid estaban capacitados para jugar, pero también comprendo las dificultades de Kubala para hacer el equipo, para elegir once jugadores de los veintidós presentes. Se le pueden disculpar los errores. Desde luego yo no estoy enfadado con Ladislao Kubala, a pesar de que nunca confió plenamente en mis posibilidades, y de esta manera es muy difícil que un jugador pueda rendir plenamente. En realidad, creo que Santillana ha sido siempre un segundo plato para Kubala, pero lo digo sin enfados, simplemente porque pienso que es la realidad. Además, Kubala siempre ha estado presionado.

—Presionado?

—Claro, por supuesto... Se le acusaba de que ponía demasiados jugadores del Real Madrid en los partidos amistosos para así cansarlos, que daba descanso a los de la Real Sociedad. Es un puesto muy difícil el de seleccionador.



**CUATRO «FUTURISTAS»,  
«PREDICTORES» O  
«ADIVINADORES»... EDITAN  
UN FOLLETO SOBRE LO QUE  
SERÁ LA TEMPORADA  
DEPORTIVA**

# Prediccio



que integramos el grupo —cuatro en total— hemos tenido éxitos anteriores en la predicción de eventos que iban a acontecer. Todos tenemos cualidades especiales, aunque cada uno de nosotros trabaja con métodos distintos.

Y los cuatro —Olaff (argentino), Carlos, Richard y Salvador (españoles)— han decidido fundar una especie de colectivo de adivinadores, que me perdonen otra vez por la palabra, poco científica, pero muy expresiva, y piensa editar, cada año, un libro con predicciones sobre lo que creen que va a suceder en el año o años venideros. Ya hay tres editores interesados en el tema, me dicen, y esperan que el éxito de la primera publicación les dé nombre y éxitos para el futuro. Eso es lo que ellos quieren..., y lo que ellos adivinan.

Ahora, de cara a la próxima temporada deportiva, el colectivo Tempus, que así se han bautizado, ha editado un pequeño folleto que piensan repartir gratuitamente entre peñas de aficionados y gentes ligadas con el deporte, sobre todo con el fútbol.

—Insistimos en que no queremos hacer negocio. Simplemente, eso sí, queremos que nuestra afición no nos cueste tampoco dinero, porque cada uno tenemos nuestra profesión, vivimos con cierta holgura, pero no como para permitirnos el lujo de invertir en estas cosas. De forma que hemos incluido en el folleto, que aparecerá a primeros de la temporada de fútbol, algo de publicidad, la justa para poder pagar el papel y la imprenta.

Les recuerdo que había otro adivinador en el fútbol, que se llamaba a sí mismo «el telépata», y que se llamaba de nombre de pila Laureano, que acabó por desaparecer de la escena, dados sus pocos aciertos. Y responden:

**A** L fin y al cabo, el deporte, incluido el fútbol, es un juego... Y en el juego, inevitablemente, existen las personas, quieran reconocerlo o no, supersticiosas. Hay muchas pruebas de ello. Ahora, cuando las echadoras de cartas, por ejemplo, campan por sus respetos más libremente, alguna ha confesado que, antes de un partido fundamental, algún directivo de un club de Primera División, y ¡muy de Primera División!, acudió a ella a enterarse de su futura buena o mala suerte. Claro que no fueron sólo los deportistas. También fueron políticos —por citar otro gremio— a la «consulta» de madame Carlotta, que se empeña en no dar nombre, «porque si yo fuera indiscreta, me quedaría sin clientela». «Y es que la gente no quiere que se sepa que creen en estas cosas.»

Pero creen. O creemos que nadie está libre de ciertas supersticiones. Ahora, un nuevo equipo de «adivinos» se ha asociado. Bueno, en realidad, no es la palabra «adivinos» la que ellos usan para definirse. Incluso el vocablo puede que les moleste. Futuristas creo que se llaman a sí mismos.

—Nosotros no pretendemos hacer negocio. Aunque, en el fondo, detrás de todos los que intentan predecir el futuro, hay un negocio montado. Nosotros lo hacemos por simple afición. Todos los



*Una formación del Atlético, para quien se predice logrará el título de campeón de Liga la próxima temporada.*



*Los futuristas predicen tormenta en la directiva que preside Núñez.*



# nes sensacionales

—Sabemos quién es, y hemos leído cosas de él. Entrevistas y cosas así. Honradamente, y sin querer faltar para nada a ese señor, no nos parece que hiciera un trabajo serio. Más bien, nos daba la sensación de que buscaba ganancias con sus adivinaciones y amenazas. Insistimos en que no queremos meternos con nadie. Pero no es serio decir, por ejemplo, como dijo, y se publicó, que él ayudaría a la selección española de fútbol si le daban una especie de sueldo. Estas cosas, cuando tocan el dinero, se desvirtúan.

Dos de los integrantes del colectivo Tempus me dicen después, que en ellos no hay pasión deportiva. «A todos nos gusta el deporte, pero no somos forofos de ningún equipo.»

Pasemos a las conclusiones que escriben en las pruebas de su folleto.

—Campeón de Liga será este año el Atlético de Madrid.

Como uno se quedó un poco de piedra, rogó a los «adivinos» que le dijeran en qué se basaban para hacer tal afirmación, extraña, cuando menos, para cualquier observador sin dotes especiales.

—Bueno, no se pueden dar razones lógicas, porque no es con la lógica con lo que nosotros trabajamos. Sería largo de explicar cómo hemos llegado a esta conclusión, ya que, como decíamos al principio, cada uno tiene su método especial de trabajo y de predicción. Lo cierto es que la conclusión se ha adoptado por mayoría. Porque tres de nosotros cuatro creemos lo mismo.

—Y el otro?

—Sin desestimar la posibilidad de que sea el Atlético, cree ver una pugna entre el Atlético y el Real Madrid.

—¿Y al Real Madrid qué futuro, según ustedes, le espera en la Liga?

## EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE LIGA

### EL REAL, EXITO EN LA COPA DE EUROPA

- Tormenta en la directiva del Barcelona
- Surgirán dos figuras indiscutibles de la cantera española
- Y un campeonísimo en el boxeo
- Estallará un escándalo. Implicados: directivos y algún colegiado
- Un fútbol nuevo: más ataque, menos defensiva
- El baloncesto: problemas

Escribe Heras LOBATO • Dibujo: Ricardo SEGURA

—Bueno. Ocupará uno de los primeros puestos. Pero, sobre todo, los éxitos del Real Madrid se darán en la competición internacional de la Copa de Europa.

—¿Tanto éxito como para ganarla?

—Desde luego estará en la final.

Dicen los «predictores» que habrá un equipo revelación, uno de los recién ascendidos, cuyo nombre no acaban de identificar.

—Lo que está claro es que habrá equipos que hicieron una gran temporada el año anterior que pasarán apuros.

Y, ¡asómbrense!, citan al Gijón y a la Real Sociedad.

En cuanto a las características generales del Campeonato de Liga, los «predictores» se refieren a algo alentador.

—Se va a volver al fútbol de ataque. A un fútbol más brillante y que producirá más goles. Y esto no es sólo producto de las «adivinaciones», si es que quiere y se empeña en que sigamos utilizando ese término. Hay una cierta lógica también. En cuanto al fútbol de la selección nacional, el nuevo seleccionador, creemos que conscientemente va a imponer un juego de conocimiento del contrario y de conocimiento de las posibilidades de jugadores. Será como un ensayo general. Algo

así como olvidarse un poco de los resultados para sacar más partido a los jugadores.

Y se anuncia para el Barcelona una gran tormenta en el seno de la Junta Directiva.

—Una tormenta que quizá haga dimitir a algunos de los principales responsables del club.

—¿Motivos?

—Como siempre, una serie de resultados adversos. Aunque será una crisis que se superará con facilidad.

Otra afirmación que figurará en el folleto, y que los autores dan como segura:

—No se realizarán fichajes sensacionales. Pero tres jugadores españoles, hoy poco conocidos, procedentes de la cantera, saltarán a la actualidad.

—¿Nombres?

—Eso ya no es tan seguro. Pero uno de ellos, sin duda, estará, está ya, en el Real Madrid. El otro, en un equipo del sur de España.

Hay una parte negra en las predicciones del colectivo «Tempus»:

—Un deportista muy querido —obviamente no podemos citar el nombre, que tampoco está muy claro, aunque tampoco lo diríamos si lo supiéramos de cierto— perecerá en un accidente.

Para el boxeo, las predicciones no pueden ser más halagüeñas:

—El año será brillante. Y aparecerá, inesperadamente, una figura de primera magnitud, llamada a conquistar los máximos galardones. No en este año, sino en los siguientes. Pero la carrera será fulgurante.

El deporte al que peor le irán las cosas, según las previsiones de los Tempus es al baloncesto.

—Se han iniciado un decaimiento que será mucho más patente en la próxima temporada. Figuras que han rendido mucho hasta ahora dejarán de hacerlo. Incluso puede producirse la retirada prematura de alguna de ellas.

Y hay una predicción general para la totalidad de las competiciones futbolísticas:

—Aumentarán las taquillas de la mayoría de los clubs. Sobre todo, en el centro de la temporada. Es decir, la gente va a volver al fútbol, ante la mejor calidad de las confrontaciones. Aparte contarán también otros factores: factores lógicos. La subida de los precios de los desplazamientos y un cierto desencanto de la gente por las cosas de la política. La tendencia es, precisamente, que el deporte y la política vayan cada día más más cada uno por su lado.

Pero una de las grandes bombas que figuran en las predicciones es la siguiente:

—Habrá un gran escándalo en el mundo del fútbol. Por primera vez, seguramente, se descubrirá un «affaire» de dinero en el que estarán implicados directivos y algún árbitro. Pero se encontrarán, y ésta es la novedad, pruebas y testigos.

Los hombres del equipo Tempus, procuran curarse en salud, y aseguran que las predicciones nunca son totalmente exactas.

—El riesgo de equivocaciones siempre existe. Pero estamos seguros de acertar en la mayor parte de los casos. Y eso podrá demostrarse. Porque el folleto se editará y, al final de la temporada, podrá contrastarse.

Si les va bien, que están seguros de que sí, saldrán a la luz pública con apellidos y caras, y cada año repetirán la publicación.

Mientras tanto, para el Atlético de Madrid hay una esperanza más...

Claro, que en estas cosas hay que creer... con mucha prudencia.



El pronóstico para el Real Madrid es que disputará la final de la Copa de Europa.



Nuestro baloncesto se verá acosado por los problemas.



Surgirá un gran campeón en el pugilismo español.



# SOL:





# U O U ...



## ANDRES:

«El cuarto mejor líbero de España»



## BERNABEU:

«Se puede considerar como el Franco del fútbol»



## SAN JOSE:

«A mí también me hicieron una osteocondritis»



## BOSKOV:

«No contó conmigo desde el primer momento»

**L**OS médicos lo recomiendan. El sol es vitamina D y beneficioso para niños y mayores.

Los excesos, en muchos casos, son malos.

Puedes coger una insolación o una bajada en picado de la tensión. Y un exceso de sol —un diálogo dilatado— no es malo.

Ni tampoco pillas una insolación. Es, asimismo, beneficioso para los hipotensos. Sube el ánimo.

Por eso es vitamina D, de optimismo.

Un optimismo sano, aunque en un primer momento resulte chocante. Como las noticias en la caja tonta de la tele, en que todo es un mundo de color de rosas. Juan

Cruz, su nombre compuesto —similar al de un personaje criollo, del interior argentino— vive un presente rabioso. Y olvida o mata todas las espinas que pudo haber tenido en otros momentos. Realista, a pesar de que las apariencias engañan, alegre, dicharachero y sobre todo, con una dosis enorme de vitamina O. De optimismo.

Sol es energía. Para sus compañeros de equipo. Para sus amigos. Como el «Lorenzo» que pega un rato y que dora cualquier bicho. El astro rey que es la energía más antigua que existe sobre la tierra y a la que ahora, después de siglos, se le está tratando de sacar provecho.

Vasco. Nacido en Elgóibar. Hijo de Vicente —Eibar— y Dominica

—San Sebastián—, tiene un apego especial por Valencia, donde ha pasado su adolescencia y madurez. Cursó estudios en un colegio de curas de Elgóibar (San Víctor), y terminó el bachiller antes de dedicarse a darle patadas a un balón.

Habla de Euskadi con entusiasmo y cierta nostalgia con sus amigos —más en Madrid que en Valencia— y su cara se ilumina cuando se tocan los temas de Valencia. Sin embargo, es introvertido en política y en sus pensamientos. De todos es sabido que votó a UCD en las pasadas elecciones legislativas.

Prefiere decir «no sé», antes de meterse en el laberinto de la política. Incluso, para enjuiciar colegas, directivos y entrenadores de

la farándula del fútbol. Discreto, prefiere pasar inadvertido en estas facetas.

Algo que concuerda con las palabras aquellas de: «en este país no se puede destacar, ni para bien ni para mal; lo mejor es pasar inadvertido...».

Sol-edad...

Sol-tería...

Dos palabras que chocan en Juan Cruz Sol. Por lo que se ve, la palabra soledad le aterra. Y la soltería le entusiasma. Con treinta y dos años, es el jugador más veterano de la plantilla del Valencia. Y uno de los pocos que se mantienen invictos en la soltería. Sol tiene vitamina O, de optimismo.



# Sol, un solterón lleno de optimismo

## LOPEZ QUILES

«Ha sido el médico que me operó en mi última lesión. Cuando aun pertenecía al Real Madrid. Un médico sensacional. No tengo nada contra él. Al contrario, me dejó la pierna derecha como nueva. Además, como ve, sigo jugando. Esto es conveniente. No he tenido más que atenciones del cirujano madridista. Aunque debo confesar que nunca he tenido, tal vez por suerte, problemas con nadie. Y menos con un médico. La lesión de mi rodilla está curada. Con el Valencia jugué dos encuentros la pasada temporada, y ahora estoy preparándome a tope. Lo

reitero, el doctor López Quiles, sensacional.»

## ANDRES

«Cuando llegué a Madrid alquilé un apartamento junto con él. Eramos los dos solteros. Y nos hicimos muy buenos amigos. Sigue siendo uno de mis mejores amigos. Ahora está en Cádiz. Se casó y fue a vivir a su ciudad natal. Tuvo, eso sí, mala suerte. Porque tenía unas condiciones estupendas. ¿Miljanic? No entro en la cuestión ni en los problemas que haya tenido. Por lo que fuera. Pero tenía aptitudes para triunfar en el

Real Madrid. Y puedo decir, lisa y llanamente, que es el cuarto o el quinto mejor libero que vi en mi vida. El cuarto mejor de España.»

## TABIQUE NASAL

«Me operé, sí. En mis primeros diez años en el Valencia. No recuerdo qué médico. No quedé bien. Aunque también tengo yo parte de culpa porque no cumplí con las instrucciones que me dieron. ¿Dificultades? Bueno, no respiro muy bien que digamos. Pero no me molesta. No he pensado en volverme a operar. Ha sido algo que nunca me preocupó. No le

presto importancia. Tampoco en la parte estética. De ser así, ya me hubiera preocupado de buscarme un buen cirujano.»

## JULIO DE MIGUEL

«Sinceramente, y sin cobar, ha sido un padre para mí. Y le voy a decir por qué, para que la gente no piense mal o crea que estoy haciendo la pelota. Yo llegué a Valencia a la edad de dieciséis años. Ha sido quien me dio confianza y consejos. Después, durante su etapa como presidente del Valencia, el equipo consiguió erigirse en campeón de Liga, en la temporada 1970-71. Creo que la mejor época. Siempre ha tenido buenas palabras conmigo, y, lógicamente, tengo que estar agradecido.»

## ALBERTO TOLDRA

«Gran amigo, además, es socio mío del pub Don Pablo. Somos cuatro, asimismo está Suso Martínez, que ahora está jugando en un equipo de Córdoba (Argentina). De Alberto sólo puedo decir elogios. Es amigo. Tuvo que ver, por supuesto, en mi traspaso al Real Madrid y en mi reintegro al equipo valencianista. Es una persona honesta. Y bien sincera.»

## BERNABEU

«¡Qué voy a decir de él! ¡Y qué no está escrito! Ha sido un patriarca en el fútbol. Un mito. Un padre. Tenía una humanidad extraordinaria. Desbordaba una gran personalidad. Siempre. Se le podría considerar como el Franco del fútbol. El deporte no tenía secretos para él. Siempre tenía una contestación para todo. Y sabía lo que se hacía. El fútbol español perdió a un gran dirigente. Yo defendía la camiseta del Real Madrid cuando murió, en junio de 1978. Dejó una huella imborrable.»

## DI STEFANO

«He dicho y lo mantengo que es el mejor técnico que he tenido. Sali campeón de Liga con él. Ha estado como entrenador en la mejor época del Valencia. La gente, por lo que veo y leo, no le conoce bien. Tiene una gran personalidad y un gran corazón. La gente no le conoce. Se habla de su carácter, porque a muchos les pueden chocar las verdades. Di Stefano es tímido, aunque no lo parezca. De este último año no puedo decir nada. No entro ni salgo, porque yo llegué con la campaña ya empezada.»

## PESCADOR

«Desde muy niño me juntaba con otros amigos para pescar. Siempre me gustó. No utilizo cebo, ni caña de pescar, siquiera. Aprendí a hacerlo con la mano. Y se me da muy bien. Soy más rápido que el pez. Todo es cuestión de práctica. Los cojo con la mano. En una de las concentraciones del Real Madrid en Navacerrada, lo hice, y muchos compañeros se quedaron sorprendidos. Cogí cinco en pocos minutos. Lo que se aprende de niño, nunca se olvida. Está demostrado. Y esto de pescar se me da muy bien, como a



Sol, en plena actuación.



mis otros amigos que dejé en El-goibar.»

## BLASCO

«Son, como quien dice, mi familia valenciana. Pascual y Amparo Blasco. Cuando llegué a Valencia, siendo un crío, me alojé en su casa. Tienen dos hijos, ya mayores, que ya formaron su familia. Yo me siento a gusto en su casa. Y cuando volví a firmar por el Valencia, en los primeros meses del año 1980, también me vine a mi antigua casa. Vivo con ellos. Para ellos sigo siendo el niño que llegó hace catorce o quince años, sin conocer a nadie.»

## SAPORTA

«Es un tipo que me cayó bien de entrada. Mi traspaso al Real Ma-

drid se hizo con gran sigilo. En secreto. Y cuando se habla de Saporta debo dejar bien sentado que tengo que reconocer que es un hombre con una gran personalidad. Te trata como un amigo. Y esto creo que gusta a cualquiera. Además, me ha dado unos consejos que son importantes para un futbolista. Quizá por esto no tuve nunca problemas con nadie. Es un cerebro. Pero su mayor virtud es saber comprender a las personas.»

## JESUS MARTINEZ

«Le conozco desde hace diez o doce años. Un gran amigo. De lo mejorcito que he visto en su puesto. Con grandes condiciones técnicas. Desde que llegó al Valencia —procedente del Racing de Avellaneda— nos hicimos buenos amigos. Ahora está en Córdoba (Argentina). Juega en el San Mar-

tin, un equipo del interior del país sudamericano. Y no sabía si iba a jugar o no el campeonato nacional. Porque para clasificarse tenía que ganar a su rival 8-0. Algo que, sobre el papel, es prácticamente imposible. Sin embargo, ganó, y por ese abultado tanteo. Y no estaba en los cálculos de que el San Martín jugara el nacional.»

## KUBALA

«Recuerdo que Ladislao Kubala vino a verme a Valencia en 1969. En aquella época el entrenador valencianista era Joseito. Pero se llevó un chasco. No jugué. Estaba en el banquillo, pero no salté al terreno de juego. Pese a todo, me llevó a la selección nacional. He actuado en 28 ocasiones con la elástica del combinado español, por lo que estoy orgulloso. Y estuve entre los titulares fijos durante un período. Kubala contó conmigo. De todas maneras, creo que es muy difícil ser seleccionador. Teniendo en cuenta las presiones y los intereses que se mueven hoy día en el fútbol.»

## SOLTERIA

«Mira, es un estado como cualquier otro. Y soy feliz así. Me encuentro muy cómodo. ¿Libre? Llámelo como quiera. No tengo ninguna atadura con ninguna mujer. Sí, ya sé que los solteros tienen fama de egoístas y desconfiados. Pero yo no creo en eso. No soy desconfiado. Ni egoísta. Tengo sentido común y no tengo realmente problemas con nadie. Puede que, a veces, me cabree, como todo ser humano. Pero tendrá que ser por una razón muy poderosa. O porque alguien se metió injustamente conmigo. Soy soltero y me encuentro a gusto.»

## SAN JOSE

«Yo me lesioné en el Nou Camp, a finales de la temporada 1978-79. Venía jugando de titular, seguido. Sin faltar a casi ningún partido. Una fatalidad y tuve que pasar por el quirófano. En principio se pensó que tenía roto el me-

*Una importante lesión puso fin a su etapa como jugador madridista.*

nisco. Pero después, la operación terminó siendo una osteocondritis. Sí, el mismo problema que tuvo San José. Aunque no tan pronunciado como Isidoro. La recuperación fue lenta, pero he quedado como nuevo. Todo está olvidado.»

## LUIS DE CARLOS

«Un gran presidente. Ocupó el puesto de Santiago Bernabéu. Una responsabilidad muy grande. Pero que con su don de gentes ha demostrado que sirve para el cargo. Un hombre con una sencillez fuera de lo común. Y que no se anda con remilgos a la hora del diálogo. Muy normal, y con ese don que ofrece confianza a cualquiera que habla con él. Con los jugadores madridistas siempre se mostró cariñoso. Afable. Y frío en el momento en que surge cualquier acoloramiento. ¿Antes era igual como directivo? Sí, nunca cambió. Su comportamiento siguió siendo el mismo, aunque la responsabilidad fuera mayor.»

## VALENCIA

«Nací en Elgoibar y jugué en el equipo de mi pueblo hasta que se consumó, muy pronto, el fichaje por el Valencia. Tenía dieciséis años cuando vine a la ciudad del Turia. No, no. Creo que aún no había cumplido los dieciséis cuando se hizo la transferencia. ¿Recomendaciones? El Valencia tenía un ojeador en Guipúzcoa, se llama Menárruez. Fue el que dio unos informes magníficos míos. Y el que aprobó el fichaje, después de verme en acción, fue otro vasco, Iturraspe, que estaba como técnico en el club che. En Valencia me encuentro como en mi casa. Son muchos años viviendo en esta ciudad. Aunque dejé buenos amigos en Madrid, y en el Real Madrid.»

## BOSKOV

«No he tenido nunca problemas con los entrenadores. Es la verdad. Debo reconocer que las circunstancias no fueron propicias. Llegó en una época mala para mí. Estaba lesionado. Convaleciente de una intervención quirúrgica. Y no pude estar en condiciones para la pretemporada. Pero me sorprendió que apareciera en la prensa que el entrenador yugoslavo no contaba conmigo ni tampoco con Roberto Martínez. Después, fue insostenible. Una situación que no creía justa. Aparte de que había sufrido lo mío con la lesión, sabía que no contaba conmigo, y por eso pedí la baja al Real Madrid. No le guardo rencor, pese a que no contó conmigo desde el primer momento.»

## REAL MADRID

«Hasta que llegó Boskov no había tenido ningún problema. Al contrario. Ha sido una experiencia fenomenal. Por la camaradería que hay dentro de la plantilla, y la seriedad que reina en el club. Me fui un poco con pena del club y de Madrid, porque había dejado buenos amigos. Pero antes que nada estaba mi carrera deportiva. Y no podía soportar la situación. Yo quería jugar. Por eso pedí la rescisión de mi contrato.»

Miguel MIRO

as  
color



En su época de jugador del Valencia, junto a Claramunt, Valdés y Jesús Martínez.



En su última temporada en el Madrid coincidió con Cunningham, que acababa de llegar al club.





CAMINO DE SU QUINTA  
TEMPORADA EN CHAMARTIN

# STIELIKE, UNA PIEZA





# IMPORTANTE



**«NADIE PUEDE DISCUTIR MI HONRADEZ PROFESIONAL»**

**«AUNQUE A VECES LOS AFICIONADOS SE OLVIDAN DEL ESFUERZO QUE REALIZAMOS»**

**«INTENTAR GANAR LA COPA DE EUROPA SERA MAS DIFICIL QUE EN LA PASADA EDICION»**

**C**UATRO temporadas, en su palmarés personal, archivó ya en la historia del Real Madrid. A lo largo de esos cuatro años, en más de una ocasión hizo vibrar a Chamartín. Su nombre fue coreado. Con júbilo brotaban los gritos de las gargantas de los aficionados madridistas: «¡Stielike!» «¡Stielike!» A pulso, por esas condiciones innatas que posee, entrega, pundonor, fuelle y, ¿por qué no decirlo?, una profesionalidad reconocida fuera y dentro de España, Uli Stielike se ganó la condición de «pulmón» y de «motor» dentro del engranaje del Real Madrid.

Evidentemente, hace cuatro temporadas el club de Chamartín fichó a un centrocampista de lujo.

Llegó a las filas blancas en el umbral de sus veintidós años. El próximo 15 de noviembre cumplirá veintiséis. Esa edad que, a decir de los entendidos, es idónea para alcanzar las más altas cotas como futbolista.

Uli Stielike, con ese acento germano que conserva, con ese medio castellano que ha aprendido, me confiesa con orgullo y satisfacción:

—He renovado por tres años más. No todos los extranjeros que han venido al fútbol español pueden decir lo mismo.

Ante todo, su seriedad. Aunque tratándole, Uli Stielike resulta amable y campechano.

—¿Hacemos un pequeño balance?

—De acuerdo.

—¿Satisfecho de su estancia en España?



# «PUEDE SER QUE AL MADRID LE TENGAN ENVIDIA POR LA CANTIDAD DE TITULOS CONQUISTADOS» (DICE STIELIKE)

«En líneas generales, el fútbol alemán es superior al español»

«Aquí falla la base. Allí, a los seis o siete años, ya están los niños en competición»

«Tengo pensado retirarme a los treinta y uno o treinta y dos años»

«En el Madrid me están tratando maravillosamente»

«Lo que más me duele del fútbol hispano son los insultos que recibimos cuando jugamos fuera de casa»

—Sí. Todo han sido atenciones desde que llegué. La gente me ha tratado maravillosamente. Sobre todo en el Real Madrid.

—Elogios no le faltan, ¿eh?

—Es cierto, pero también, a veces, los aficionados se olvidan del esfuerzo que realizamos.

—¿Se considera el «pulmón» del Madrid?

—Me considero un jugador más del equipo, con mis virtudes y mis defectos. Ahora bien: lo que nadie me puede discutir es mi honradez profesional. Unas veces me salen mejor las cosas y otras peor.

Está en el podio de los elegidos. Su nombre suena con cierta internacionalidad. Aquel joven que vino del Borussia de Moenchengladbach de-

mostró su auténtica valía nada más recalcar en el fútbol hispano.

—¿Hasta qué límites subió su cotización?

—Nunca me gustó hablar de dinero. Tanto económica como deportivamente estoy muy contento en el Real Madrid.

La pasada temporada. Tensión y nervios hasta el final. Los títulos compensaron la lucha y el sacrificio para conquistarlos. Con la zamarra blanca, con ese «10» que luce en su espalda, Uli Stielike alcanzó un par de galardones: la Liga y la Copa de España. Fuera de nuestras fronteras, el título de Europa con la selección alemana. La pregunta era obligada.

—De los tres títulos, ¿cuál le dio más alegría?

—Para cualquier futbolista alcanzar un título europeo es muy importante. Yo diría que una aspiración máxima. En cuanto a los trofeos de Liga y Copa, también fueron muy valiosos. La Liga parecía perdida y la ganamos.

En las puertas de jugar la final de la Copa de Europa se quedó el equipo de Boskov. El germano no lo olvida.

—Fue una pena no llegar a la final de ese torneo.

—¿Lograrán ese título la próxima temporada?

—Lo intentaremos, pero será más

difícil lograrlo que en la pasada edición. Si nosotros hubiéramos llegado a la final la hubiéramos ganado. Ya vio lo que hicieron el Nottingham y el Hamburgo en nuestro campo. Nosotros hubiéramos tenido el apoyo de nuestra afición. Ya le digo: fue una pena no haber dejado eliminado al Hamburgo, tras el dos a cero que conseguimos en el estadio Bernabéu.

El fútbol y sus contrastes. O sus diferencias. O su preparación. Uli Stielike conoce a fondo el de su país, el de la tierra que le vio nacer, y el nuestro, el español.

—Uli, ¿en qué supera el fútbol alemán al hispano?

—En líneas generales, el fútbol germano es superior al español. Hay algo, a mi entender, muy importante. Aquí falla la base. Los niños entre ocho y doce años. No hay equipos con estas edades organizados. Allí, en Alemania, incluso a los seis y siete años ya juegan competiciones los sábados o los domingos. Es algo muy valioso para que salgan jugadores de cara al futuro.

Aquella tarde de la presentación oficial del Real Madrid. Bajo un sol abrasador, los jugadores saludaron a sus incondicionales. Entre tanto, Luis de Carlos anticipaba a los informadores. Más o menos, el presidente de la entidad blanca vino a decir que «ha-

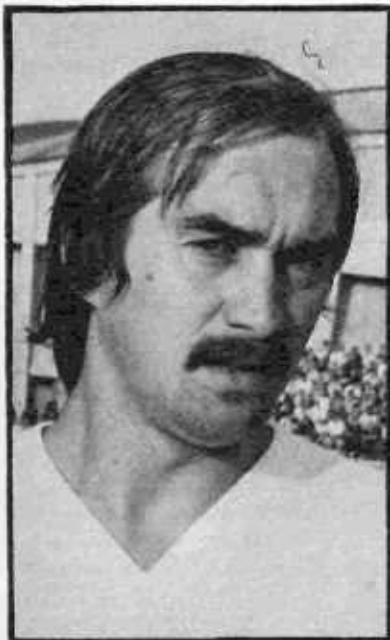


El remate desde lejos, uno de sus puntos fuertes.



Su coraje es superior a su técnica.





bía medidas especiales para que el Real no ganara ningún título». Se lo digo a Stielike y me comenta:

—No sé lo que ha podido ocurrir en estas cinco semanas que he estado de vacaciones. La verdad es que el año pasado nos pusieron las cosas muy difíciles. En Alicante, por ejemplo, me anularon un gol que fue legal. No digo que los árbitros nos perjudiquen, pero sí hay algo en contra del Madrid.

—¿Acaso envidia?

—Puede, puede ser. El Madrid ha logrado veinte títulos de Liga. En el tiempo que llevo en el club, el Madrid siempre ha estado en primera línea y se ha llevado también importantes títulos. Eso puede ser que no nos lo perdonen.

Uli Stielike calla por unos momentos. Justo unos segundos para añadir:

—Vuelvo a repetirle que en España me están tratando fenomenal. Lo que más me ha dolido, cuando hemos visitado otros estadios, han sido esos insultos graves hacia nosotros. Esas palabras feas y groseras.

La conversación se desvía un poco. A Uli Stielike se le ve feliz con su esposa y su pequeño Cristian. «No me importaría que fuera futbolista.» Es un presente que vive a diario: en su hogar y los entrenamientos.

—Uli, hablemos del futuro, ¿hasta cuándo en el fútbol?

—Ahora mismo no es fácil predecir, pero tengo pensado retirarme a los treinta y uno o treinta y dos años.

—¿Será su despedida en el Real Madrid?

—Por mí no habría inconveniente, pero habrá que esperar a que se cumplan los tres años que acabo de firmar.

Tenía prisa aquella tarde. La cita que tenía era en el estadio Bernabéu. Abreviamos.

—¿Qué opina de la marcha de Pirri?

—Para mí ha sido una gran sorpresa.

—Con la ausencia de Pirri, ¿será Stielike el nuevo «libero» del Madrid?

—Pienso que no. Creo que le soy más útil y más positivo al equipo como centrocampista. Es donde mejor me desenvuelvo.

Tiene el puesto asegurado en la formación madridista. Es de los llamados «fijos». Es ese jugador con el que soñaría más de un club. Su coraje, su entrega y su corazón por los colores que defiende están fuera de toda duda.

Uli Stielike, una pieza indiscutible.



Tras el gol, la alegría del alemán.





Con Pereira, dos brasileños de muchos kilates.

Dirceu lanza un penalty con gran estilo.





## «TIENEN QUE REVISAR MI CONTRATO»

● «HE DEMOSTRADO QUE VALGO MAS QUE LAS CANTIDADES QUE ACEPTÉ»

Por Luis Miguel GONZALEZ

**R**ECUERDO su llegada al aeropuerto de Barajas. Aquel día, despuntando el alba, José Dirceu Guimarães dejaba Méjico para afincarse en España. Llegó con una sonrisa en sus labios. Con su abultada cabellera rizada. Con un sinfín de ilusiones. Pasó el tiempo y, entre más alabanzas que críticas, fue peón destacado en el conjunto rojiblanco. Su fama de «mundialista», con destellos, la llegó a poner de manifiesto.

Pero en esos meses, los que fueron de noviembre a junio, en más de una ocasión frunció el ceño. José Dirceu Guimarães recibió una tentadora oferta norteamericana. De otros puntos también la tentación para cambiar de elástica fue una realidad. Fueron paréntesis que se abrieron y se cerraron.

as  
color



# DIRCEU, OPTIMISTA:

- «A PARTIR DE AHORA, EL ATLETICO VA A SER UN CONJUNTO CON POTENCIA»
- «LA PROXIMA TEMPORADA, COMO MINIMO, TENEMOS QUE QUEDAR ENTRE LOS CINCO PRIMEROS»
- «PERO SERIA IDEAL QUE GANASEMOS LA LIGA»
- «EL PENALTY QUE FALLE EN CHAMARTIN, UNO DE LOS MAYORES DISGUSTOS DE MI VIDA DEPORTIVA»
- «ME GUSTARIA QUE PEREIRA CONTINUARA EN EL EQUIPO»



El rayista Uceda trata de impedir el remate del brasileño en un encuentro Rayo-Atlético.



Dirceu y Pereira, los dos brasileños del Atlético.

**N**O hace mucho, Dirceu se presentaba, con el resto de sus compañeros, en el estadio Manzanares. Una nueva pretemporada abría sus puertas. La primera etapa se cumplió en Avila.

—Todo marchó muy bien en las sesiones que realizamos en Avila.

Serio. En sus respuestas, en ocasiones semiagacha la cabeza. Otras, se dibuja en sus labios una pequeña sonrisa. Dirceu quiere hallar una solución a su pequeño problema. Y no lo oculta.

—Me tienen que arreglar mi contrato. Revisarle.

Dos años le quedan aún en el contrato que firmó con el Atlético de Madrid. Un par de temporadas en las que quiere ver aumentadas las cifras que en su día aceptó.

—Creo que he demostrado que valgo más de lo que en su día acordé.

—¿Tendrá problemas para llegar a un acuerdo?

—Pienso que no habrá ninguna clase de problemas. Tengo entendido que la institución del Atlético de Madrid está contenta conmigo y yo con ella.

—Supongamos, Dirceu...

—Ahora no hay que suponer nada.

Yo hablaré con el nuevo presidente y pienso que nos vamos a entender.

—¿Lo da como seguro?

—Ya le digo que así lo espero.

—¿Y si no hubiera acuerdo?

—Quizá pensaría en marcharme, pero no pienso que se llegue a ese extremo.

¿Continuidad o despedida? Una interrogante a despejar. Una conversación entre el máximo mandatario rojiblanco y el brasileño puede ser decisiva.

—Considero que no debe haber ningún problema.

Primeros ejercicios de la pretemporada. Los que marcan una pauta. Los que sirven para «desengañar». Apenas hubo tregua en las jornadas que se desarrollaron en tierras abulenses. Y Dirceu así lo reconoce:

—Han sido unas jornadas muy duras, pero al mismo tiempo muy interesantes para nuestra preparación de cara al futuro.

—¿Se presenta un futuro incierto para el Atlético?

—No.

Fue claro y rotundo en su respuesta. Se le ve seguro de sus posibilidades y de las de su compañero.

—¿Optimista?





—Sí. Hay que estarlo. El Atlético va a ser un equipo, a partir de ahora, con mucha potencia. Hay que procurar dar satisfacciones a nuestra hinchada lo antes posible.

—¿Con Dirceu como «estrella» de la formación rojiblanca?

—Por intentarlo no quedará. Tengo que superarme y demostrar a la hinchada atlética de lo que es capaz Dirceu.

—¿Aún no demostró sus virtudes futbolísticas en España?

—Si las demostré, pero he de aspirar a más, tanto individual como en el aspecto colectivo.

Responde con rapidez y soltura. Casi más en portugués que en castellano. Veo a un Dirceu con moral, ilusión y esperanzas para la próxima temporada.

—Esa hinchada de que me habla va a exigir...

—Es lógico que lo haga. La anterior temporada le dimos bastantes disgustos.

Y ese penalty en Chamartín que...

—No me lo recuerde! Uno de los mayores disgustos de mi vida deportiva. Todos somos humanos y todos nos equivocamos.

Conclusiones que cada persona saca de su actividad. Momentos de reflexión. José Dirceu Guimaraes ya tiene una idea formada del fútbol español.

—El fútbol español no es tan duro como me dijeron.

Cercana apunta ya la temporada 1980-81. Otra campaña deportiva a escena. De nuevo se barajan aspiraciones. El Atlético de Madrid no iba a ser una excepción.

En nuestra plantilla hay muy buenos jugadores. Si todos nos esforzamos podremos lograr más de un éxito.

¿Cuál es el objetivo, Dirceu?

Como mínimo hemos de quedar entre los cinco primeros.

—Y como máximo?

—Sería ideal ganar el título de Liga.

¿Lo ve fácil?

Fácil no hay nada en este mundo, pero el Atlético debe tener las mismas aspiraciones que los que parten como favoritos.

Bajo el mandato de Martínez Jayo, el plantel rojiblanco marcó los primeros compases de la pretemporada. En pleno estío. Después de esas vacaciones que, quizá, hicieron olvidar el amargor del pasado. Dicen que el Atlético está dispuesto a renacer.

¿Qué tal se lleva con Martínez Jayo?

—Bien, bien. Nunca tuve problemas con los técnicos, salvo en Mé-

jico, donde no querían reconocer que era un jugador a nivel mundial.

—¿Cómo definiría a Jayo en su faceta de técnico?

—Es un excelente entrenador.

Un compatriota en la misma plantilla. Su inseparable amigo Luiz Pereira. El líbero rojiblanco ya anunció que estaba dispuesto a irse del Atlético de Madrid.

—¿Cree Dirceu que Luiz se quedará?

—A mí, para qué le voy a engañar, me gustaría que se quedara. No obstante, él sabrá los motivos por los que quiere irse del Atlético. Es su problema.

—Acusaría su baja el Atlético?

—Todos sabemos, no lo digo yo, que Luiz es un gran jugador. Las bajas de los buenos jugadores siempre se acusan.

Habrà que esperar. Dar tiempo al tiempo. Este verano, que va dejando atrás sus días, se habló y no se paró de los dos brasileños rojiblanco.

José Dirceu Guimaraes, con nuevas y renovadas pretensiones económicas. El club tiene la última palabra. Su valía, ese juego reposado y brillante como media punta, le puso en evidencia en más de una jornada. Llegó con una gran aureola. Esa que quiere reverdecer en el futuro. Siempre y cuando el acuerdo se lleve a efecto.

José Dirceu Guimaraes, un «regate» a su futuro. Dejemos que el tiempo decida.

as  
color



## PELOTERO







Pues sí. Lo que nadie hubiera creído se ha cumplido por mor del dinero. Muchos millones de la bolsa que «sona» en Barcelona y el «gran capitán» de los gijoneses abandonó El Molinón para irse al Nou Camp. Por contra, Miera, que había hecho una «excursión» a la Ciudad Condal, concretamente al Español, ha vuelto al Sporting.

En los grabados vemos a la plantilla asturiana, al presidente, Vega Arango, dirigiendo la palabra a los jugadores, cosa que también hace Miera, y dos fases del primer entrenamiento de la pretemporada. (Fotos Seguí.)







# Se fue Quini y volvió Miera







**O**TRA vez el Sporting, y de nuevo Cervera del Pisuega. Realmente, aunque caigamos en el tópico, parece que fue ayer. Parece como si la temporada anterior no hubiera existido y Vicente Miera, sin ese paréntesis en el Español, hubiera mantenido su continuidad en el club de El Molinón. Porque, de verdad, resultaba difícil, acostumbrados como estábamos a su consustancialidad rojiblanca, entrevistarle como blanquiazul. Por lo menos, nos resultaba a nosotros, que él es profesional y, lógicamente, ha de ir allí donde más le paguen. Aunque en este sentido, y él lo reconoció más de una vez, fue un error la marcha apurada de Gijón. Un error que luego salvaría el sabio fontanero que es Novoa y que ahora ha quedado en la recámara gijonesa para tapar las vías de agua que pueden presentarse durante la próxima travesía. Pero Miera no piensa en eso. Sólo en la responsabilidad inmediata. En la de plazo corto. Es decir, en los tres frentes que ya se apuntan como leones hambrientos a la vuelta de la esquina.

Miera suda estos días de calor y de ejercicio en tierras palentinas.

—Estamos trabajando mucho y muy bien. El tiempo es excelente, aunque caluroso, pero el ánimo está muy elevado. Así que cuando volvamos a Gijón estaremos a un nivel adecuado.

Llega nítida la voz desde Cervera del Pisuega. Son las nueve de la noche y hay poco tiempo, porque en unos minutos se pondrá sobre la mesa la cena.

—Pensé que estabas en la Olimpiada —dice.

—No hicimos mínima, Vicente. De

todas formas fue preferible quedarse, tanto porque ello facilitará las vacaciones como porque debió ser tremendo presenciar el partido frente a los sirios.

—Es lo de siempre. Los equipos así son imprevisibles. Pero qué le vamos a hacer.

—Por cierto, ¿el haber comenzado la temporada sin David y Joaquín trastoca mucho tus planes?

—No, no, hombre. Hubiera preferido que estuvieran aquí porque de esa forma iríamos trabajando todos al mismo tiempo, pero, por otro lado, siempre es importante que dos chavales de tu plantilla estén en la

selección, y máxime si son de la cantera.

—Hablemos de responsabilidades. ¿Volver conlleva más o menos?

—Pienso que la misma. Antes y ahora soy el mismo y voy a trabajar de la misma forma. Y a buscar los mismos objetivos. Como más o menos todo es lo mismo, tampoco hay que cambiar mucho las cosas.

—Pero ahora ocurrirá, suponemos, como pudo haberle ocurrido el pasado año a Novoa. Que si el equipo empieza mal, se acordarán de él.

—Todo puede ser, naturalmente. Pero, por el bien del equipo, vamos a intentar que no se acuerden de nadie. Sólo de apoyar la marcha deportiva del Sporting, que es lo realmente importante.

—¿Cómo has programado este período de pretemporada?

—Vamos a estar aquí, en Palencia, unos días más y, luego, retornaremos a Gijón para comenzar los entrenamientos puramente técnicos en El Molinón. Después, ya sabes, los días 8, 9 y 10 jugaremos el torneo Teresa Herrera y, luego, el Ciudad de Oviedo y el Csota Verde. Total, que entre los tres torneos cubriremos el mes de agosto, y el primer domingo de septiembre, el Betis.

—Y, luego, el Bohemians de Praga.

—Sí, un rival de cuidado, pese a todo lo que se diga. De todas formas, nosotros tenemos plena confianza en sacar la eliminatoria adelante.

—¿Ha sido beneficioso el cambio de campo?

—Bueno, pienso que siempre es mejor jugar allá el primer partido. O sea, que sí. De alguna forma nos benefició el cambio. Pero esto, que en ocasiones es decisivo, no es regla

válida y general. Pero nosotros vamos a tratar de dejar, si no sentenciada, si medio sentenciada la eliminatoria en el partido de ida. Siempre que sea posible, claro. Desde luego, por ilusión no va a quedar.

—Para eso, entre otras cosas, hace falta un goleador.

—Sí, claro, sí. Y lo estamos buscando.

—¿Aquí o al otro lado de los Pirineos?

—Buscarlo aquí sería no encontrarlo, porque los precios están inalcanzables. Así que es mejor buscarlo fuera.

—¿Alguien en concreto?

—No puedo darte nombres. A mí hay varios jugadores que me gustan, pero supongo que les pasa lo mismo a otros colegas. El problema se suscita cuando entran en acción las directivas y se dan a conocer las cifras. El Sporting no es un club poderoso económicamente, y por tanto debe espigar mucho entre los jugadores que le puedan convenir.

—Con todo, Miera, suplir a Quini va a ser difícil, ¿no crees?

—Claro que lo creo, pero esto era algo que ya tenía previsto yo hace dos años. Esta temporada o la que viene, o si se quiere dentro de dos, continuara aquí o no, Quini tendría que ser sustituido, porque después de los treinta la vida futbolística puede acabarse en cualquier momento, sobre todo si actúas en la delantera. Quini, en efecto, será muy difícil de olvidar, pero así es el fútbol, y hay que pensar en sustituirle lo mejor posible.

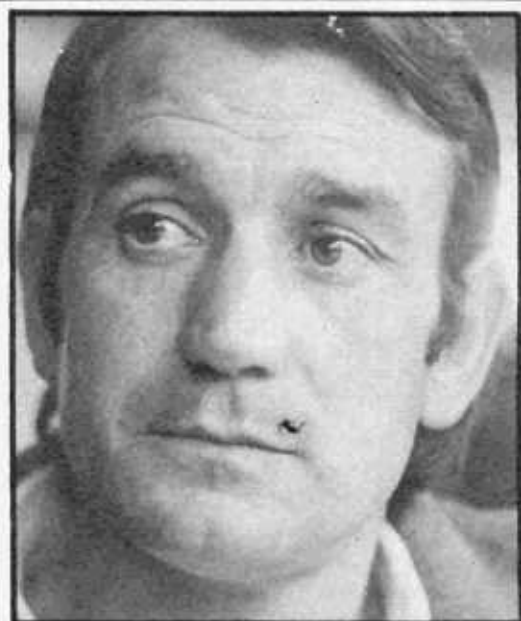
—Ahora mismo parece que el equipo está algo debilitado.

—En efecto, si está debilitado. Se han producido varias bajas y algunos jugadores aún están en fase de recu-





**MAS ILUSIONADO, SI CABE, QUE  
EN SU PRIMERA ETAPA, PESE A  
LA AUSENCIA DE QUINI...**

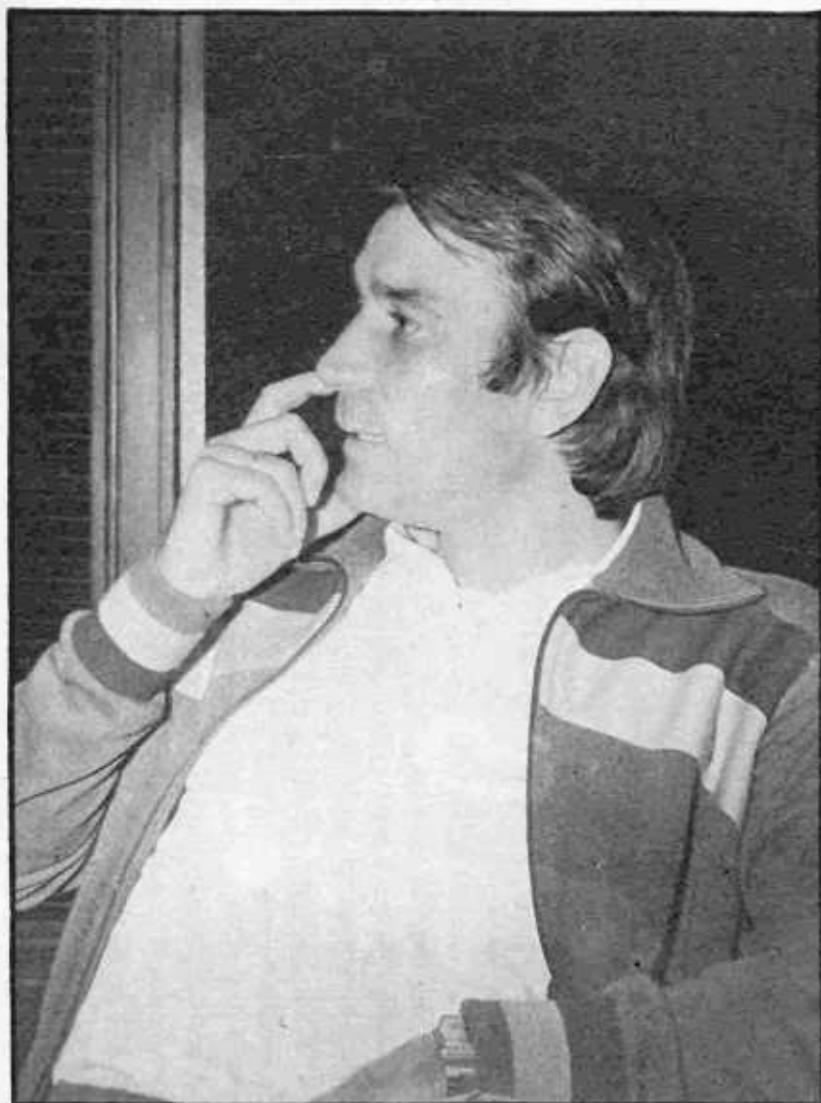


# MIERA

## TIMONEL DE NUEVO

- «NUESTRAS ASPIRACIONES SE CENTRAN EN LAS TRES COMPETICIONES EN LAS QUE VAMOS A PARTICIPAR»
- «Y LUCHAREMOS AL MAXIMO POR LOGRAR EL PUESTO MAS ALTO, SOBRE TODO EN LIGA Y COPA DE ESPAÑA»
- «SUSTITUIR A QUINI, UN PROBLEMA; PERO UN DIA U OTRO TENIA QUE OCURRIR»
- «ESTA Y OTRAS BAJAS, ASI COMO LAS LESIONES DE MACEDA Y MESA, HAN DEBILITADO AL EQUIPO»
- «PERO POQUITO A POCO IREMOS SOLUCIONANDO LOS PROBLEMAS, SOBRE TODO SI LOGRAMOS EL FICHAJE DE UN BUEN HOMBRE-GOL»

Por Tony FIDALGO



peración de lesiones sufridas meses atrás. Pero poquito a poquito vamos a ir cogiendo el ritmo. Estamos trabajando con mucha intensidad, y en todos hay un ánimo excelente para lograr la mejor puesta a punto en el menor tiempo posible.

—¿El que Maceda y Mesa no pudieran iniciar el torneo liguero supondría otro contratiempo, verdad?

—Por supuesto, claro. Los chicos están trabajando muy firme en sus sesiones de recuperación y, por el momento, todo marcha conforme a lo previsto. Y todos confiamos en que no se vaya a producir ningún retraso.

—Vicente, ¿la experiencia en el Español fue importante?

—Sí, claro, muy importante. Desde luego, me ha servido de mucho. Eso con independencia de los amigos que he conseguido y del agradecimiento que tengo para con los directivos, el presidente, Meler, y los jugadores. Fue una temporada muy corta en el Español, pero muy provechosa.

—Volvamos al Sporting, ¿dónde se van a centrar las fuerzas principalmente, en la Liga, Copa o torneo europeo?

—En los tres frentes, pero, lógicamente, nosotros queremos ganar la Liga. Luego, si es posible, y por ello vamos a luchar denodadamente, intentaremos llegar lo más lejos posible en los frentes de eliminatorias.

—Para ello, hay que insistir, es condición inevitable el lograr un goleador.

—Bueno, sí; ya hemos hablado de eso. Pero también es necesario fortalecer a base de trabajo todo el equipo en general.

—¿Y la cantera?

—Bien; de la cantera aún no he podido tener un informe muy exacto

de todo lo que hay, porque apenas he llegado y ya viajamos a Palencia. De todas formas, si en última instancia necesitáramos algún jugador, echaríamos mano de los que mejor nivel tuvieran. El Sporting tiene una buena base sobre la que hay que trabajar diariamente, pero que va dando buenos resultados.

—Por último, Miera, ¿volverá el Sporting a ser esta temporada el segundo, tercero o, incluso, primero en la Liga?

—Eso no se sabe, pero vamos a intentarlo. Queremos estar arriba y, si no fuera posible el campeonato liguero, lograr un puesto en la UEFA.

**as**  
color







SIN QUE FALTE EL BALON

## EL HOGAR VALENCIANO DE MORENA

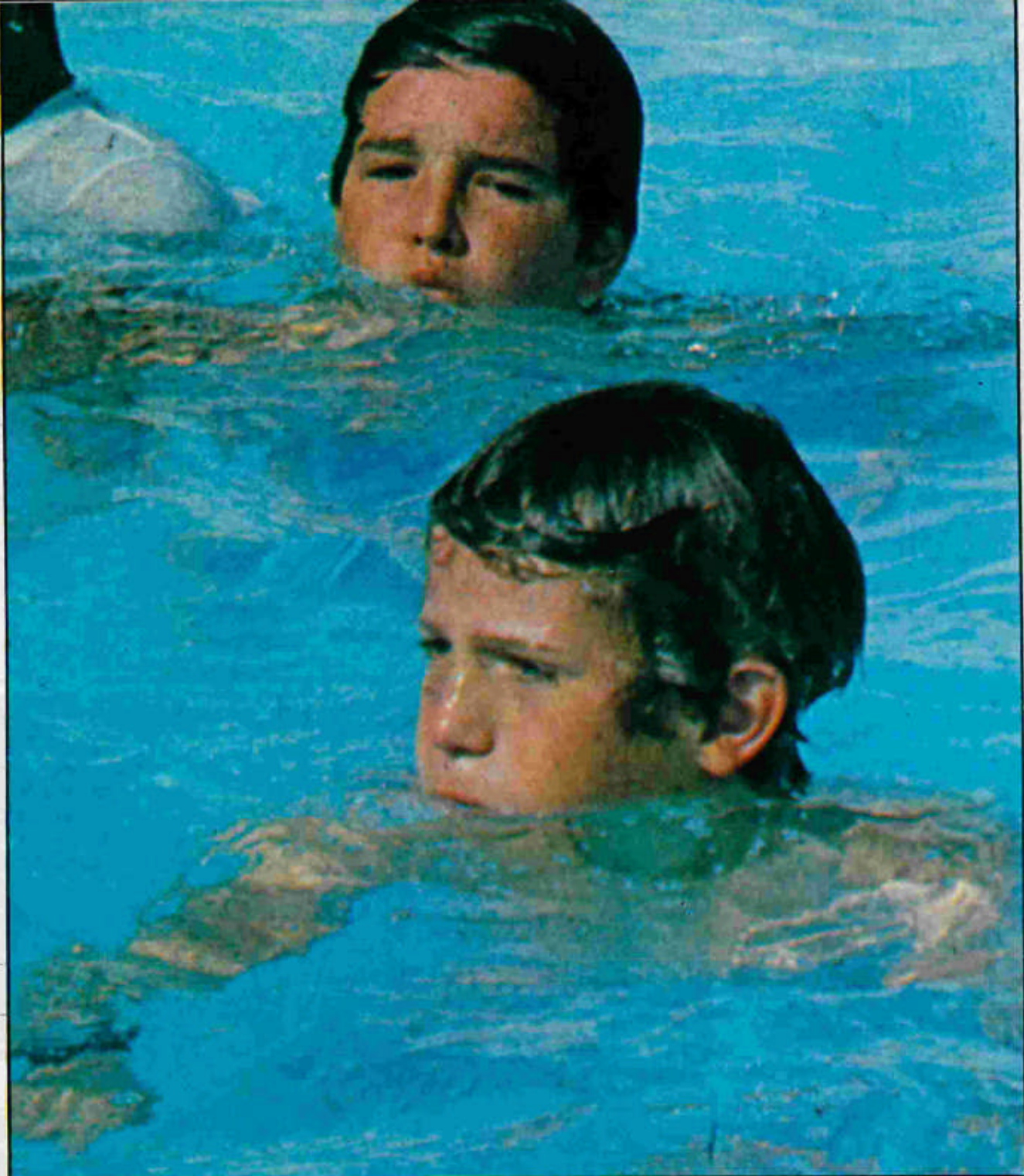
El nuevo jugador que ha fichado el Valencia para la próxima temporada tiene un buen recuerdo de la tierra levantina, pues Fernando Morena conseguía la temporada pasada, luciendo la camiseta del Rayo Vallecano, su gol número quinientos.

El uruguayo está muy ilusionado y seguro de que triunfará en el equipo de la capital del Turia. Tras unas cortas vacaciones en su patria, volvió a Valencia, donde ha instalado su hogar en un chalé alquilado en la zona residencial de La Eliana, a pocos kilómetros de la capital.

Cuando no hay entrenamiento, Morena disfruta con su mujer y sus dos hijas en la bonita casa, el jardín y la piscina. Ahí la tienen ustedes, sin que falte su instrumento de trabajo: el balón.







CURSO «GAVIOTA-80»

## EL PRINCIPE FELIPE, UN BUEN DEPORTISTA

**A** CABA de finalizar en Palma de Mallorca el cursillo «Gaviota-80» en el que ha participado, como lo hiciera en los tres años anteriores, el Príncipe Felipe, en unión de otros niños de su misma edad y de procedencia social y geográfica distinta. El «Gaviota-80» ha pretendido lo mismo que los anteriores cursillos: iniciar a los jóvenes cursillistas en una serie de actividades deportivas para que más adelante, si les interesan, poderlas practicar de acuerdo con la aptitud de cada uno. Las actividades del mismo han sido: preparación física de base, conocimiento de reglas y normas técnicas deportivas, competición interna de las actividades deportivas programadas, pruebas funcionales, pruebas motoras, actividades de convivencia, actividades al aire libre, actividades de creatividad y actividades recreativas, siendo el baloncesto, balonmano, judo, natación, vela y piragüismo los deportes practicados.

El curso «Gaviota-80», que ha durado doce días, se ha distribuido del siguiente modo: los cinco días primeros y los cinco últimos se han dedicado a las actividades que podríamos calificar como de trabajo intenso, mientras que los dos intermedios han sido empleados como días de acampada al aire libre, autodirigidos por los propios cursillistas.

Ni que decir tiene que el Príncipe Felipe ha sido uno más entre sus compañeros, al que se le ha tratado por igual respecto a los demás, sin prerrogativas de ningún tipo. Puede que el primer día sus compañeros estuvieran algo intimidados por su presencia, pero eso duró, como decimos, un día, si es que llegó a tanto, pues pronto comprobaron que era un niño normal y como tal lo trataron.

El día que a los medios informativos se nos permitió la aproximación al cursillo a modo de jornada de convivencia, pudimos comprobar cuanto decimos más arriba. Poco antes de iniciarse las pruebas de natación en la piscina del Palacio Municipal de Deportes, el Príncipe Felipe y dos compañeros suyos se lanzaron desde la piscina sin el previo consentimiento, lo cual les representó una reprimenda por parte del profesor. También, a modo anecdótico, se nos dijo que «el Príncipe, o su equipo, ganan siempre.» Pudimos ver que no era siempre así, pues en uno de los partidos de balonmano disputado, su equipo fue derrotado, aunque luego, en otro, ganara claramente marcando el Príncipe Felipe tres tantos, pero fallando una pena máxima.

Según los profesores del «Gaviota-80», el Príncipe Felipe muestra buena aptitud para cualquier clase de deporte, aunque a nosotros, al menos por lo que pudimos apreciar, nos parece que destaca en judo, y en todo lo que sea referente a la mar. En piragüismo, pese a la novedad, de-

mostró ser un alumno aventajado, al igual que en vela, en este caso con la clase «Laser», también novedad, pues en el cursillo del año anterior habían hecho la navegación con optimist. Al parecer, según se comentaba en Calanova, el presidente del Gobierno francés, Giscard d'Estaing, ha regalado a la Familia Real española dos embarcaciones de este tipo; de ahí, que durante el cursillo se haya iniciado el Príncipe en su manejo.

La jornada normal del cursillo, aparte de un par de horas o tres

que dedican al ocio, está completamente ocupada por las actividades. Todos se levantan a las ocho de la mañana, «aunque hay días que hemos de pedir que guarden silencio antes», y finaliza a las diez de la noche. Muchos días, antes de irse a dormir, han visto películas de cine.

En los grabados vemos al Príncipe practicando el judo, el remo, la natación y la vela.

Texto y foto: **Mallorca Press**







# ANAFE O NO ANAFE LA FALTA DE GALLARDO FUE GRAVISIMA

● Siempre que se toma alguna determinación, saltan muchas suspicacias. Para bien o para mal. Y si el tema es arbitral, más todavía. Los árbitros siempre son cajas de resonancia. Los hombres de negro —deberían llamarse funerarios— han sido noticia en el cálido y ardiente verano. Y también, ¿cómo no?, saltó la justificación, que no ofrece totales garantías a la hora de designar los colegiados que descienden a Segunda División y la pérdida de la internacionalidad de otros. No es, en este caso —en otros, quizá—, el motivo Anafe para que el Comité Nacional de Árbitros haya tomado esta determinación. Aunque el terceto en cuestión pertenezca a la citada asociación paralela.

—No es por eso?  
—No. Ni mucho menos. En este caso, incluso, habría que aplaudir a José Plaza. Y conste que no es una persona de mi devoción y que ha cometido un sinnúmero de errores, a mi juicio.

—Y cuál es la causa de tu cambio de opinión?  
—Muy simple. Estoy siempre con aquel que haya actuado con honradez, y que su postura tiene una justificación convincente.

—¿No es una justificación que tres árbitros perju-

dicados pertenezcan a la Asociación Nacional de Árbitros de Fútbol Español?

—No, macho. Lo que se ha intentado con eso es sacarle la punta a la noticia. Pero, por ahí no van los tiros. Te digo más, la falta del andaluz Gallardo Fernández es gravísima. No tiene enmienda posible. Y su descenso de categoría es más que suficiente para pagar su culpa.

—¿Gravísima?

—Por supuesto. No ha sido «error humano». Ha sido una «falta técnica» que supone, en cierto modo, dar una patada al Reglamento. Porque el balón no había salido del área y concede gol equivocadamente.

—¿Y no es «gravísima» dejar de pitar un penalty?

—No. Porque se puede considerar como un fallo humano. Pero una falta de técnica no se debe admitir, y se debe imponer una sanción ejemplar, como lo ha hecho el Comité Nacional. De esto no hay duda.

—¿Y el descenso de Orellana?

—Está más confuso, aunque hubo rumores muy graves sobre el cambio trabajo durante la temporada pasada. Puede, supuestamente, claro, que le haya

costado caro. También otras supuestas denuncias que se presentaron en el Comité. Orellana fue el colegiado de los escándalos en Segunda División y en Primera siempre han dejado que desear sus actuaciones.

—Lo de Tomeo se veía venir...

—Sí, claro. Era inevitable. Es más, según me comentaron, Tomeo había conseguido la internacionalidad «por recomendación». Por obediente.

—Por recomendación, ¿se la han quitado?

—No es eso. Otro punto determinante que justifica la descalificación de Tomeo como árbitro internacional.

—¿Qué cosa?

—Que en la temporada pasada no ha dirigido ningún partido internacional, y no está bien concebido en la UEFA ni en la FIFA. Es suficiente para que el Comité decida poner a otro colegiado con la etiqueta de internacional.

—Con esto que me dices, veo que el pataleo no tenía motivos. Y que, como bien has comentado, con Plaza hay que estar a las duras y en las maduras. La Anafe, en este apartado, nada tuvo que ver.

## SE DISPARARON LOS PRECIOS

# SHACHNER Y KIST PUDIERON SER DEL SPORTING

● El traspaso de Enrique Castro, «Quini», al Barcelona se realizó cuando se ataron todos los cabos para contratar al austriaco Schachner —internacional y autor del primer gol a España en los Mundiales de Argentina—. El propio gerente del Sporting de Gijón, José Manuel, y el presidente, Manuel Vega Arango, llevaron las conversaciones con sigilo.

—Incluso, el gerente consiguió el beneplácito del Austria de Viena, que estaba de acuerdo con la operación. Sesenta millones de pesetas era la tasación.

—A primeros de julio, José Manuel viajó a Austria para finiquitar la operación que, en un principio, estaba conforme.

—Pero no se hizo...

—Por el jugador.

—¿Pidió mucho dinero?

—No. Simplemente que quería jugar la Copa de Europa con su equipo. Le entusiasmaba enfrentarse al Aberdeen de Escocia. No aceptó firmar y le dijo —socarronamente— al gerente que aceptaba irse a España la temporada 1980-81. Algo realmente ridículo.

—Pero ¿acaso no estaba deseando jugar en España?



—Por supuesto. La campaña anterior se ofreció directamente al Español de Barcelona, que no tenía el cupo cubierto, y que al final se decidió por el brasileño Bio, que no le ha dado un rendimiento aceptable. El club de Sarriá le rechazó. Y ahora, olímpicamente, y después de decir que sí, se retracta y desecha la posibilidad de fichar por el Gijón.

—¿Quién entiende a los jugadores?

—Nadie. Es algo incomprensible. Pero lo más curioso es que con el goleador holandés Kist, del AZ-67, ocurrió lo contrario.

—También pretendió a Kist el Sporting...

—Mantuvo conversaciones directas, pero se rompieron por parte del club. El AZ-67 le declaró intransferible en un momento dado, y todo quedó en agua de borrajas.

—¿Se había llegado a un acuerdo con el futbolista?

—Sí, aunque se había subido mucho en cuanto a su anualidad...

—¿La ficha?

—Se había logrado la aprobación del goleador por ciento cincuenta mil dólares anuales (unos diez millones y

medio de pesetas), pero el club fue el que dijo «no».

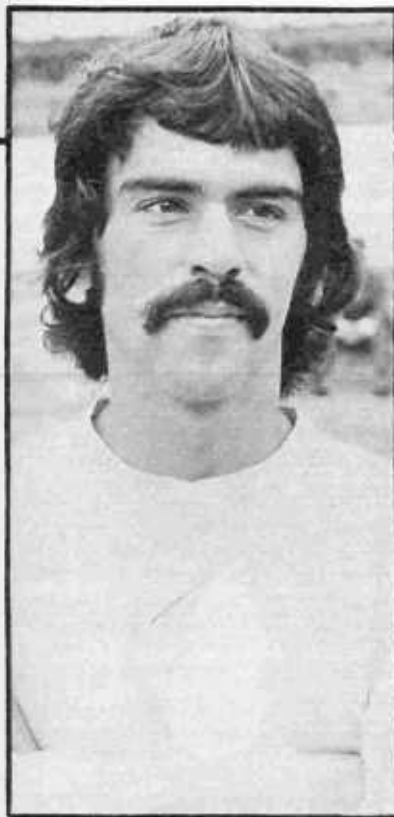
—Mientras tanto, el cuadro de El Molinón, con dinero en la mano, sigue buscando el sustituto de Quini para afrontar con éxito la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA ante el Bohemians de Praga (Checoslovaquia).

—Así es...

—¿Y el bulo de Alonso y Valdano?

—Si fuera por el Sporting, ¡ojalá hubiera sido cierto! Máxime cuando «Pichi» Alonso está tasado en 100 millones. Habrá sido por el calor y las rebajas de verano...





QUIERE SEGUIR LOS PASOS DE MORETE

## JORGE: PESCADOR..., PESCADO

● Tiene dos debilidades. La pesca y la lectura. Y la paciencia que requiere sentarse en una roca a esperar que los peces «piquen». Jorge Fernández Armas, más conocido por Jorge a secas, quiere seguir los pasos de Morete.

—¿Se marcha al Sevilla?

—O al Zaragoza. Lo cierto es que tiene el cartelito de transferible en la Unión Deportiva Las Palmas.

—¿Tan necesitado de dinero está el club canario?

—¿Qué va! El club no quiere desprenderse de él. Fue el propio jugador el que pidió cambiar de

aires. Ese es el motivo por el cual hoy tiene pretendientes.

—¿Zaragoza?

—También Valencia y otros, que han pedido precio por el volante tinerfeño.

—¿Y cuánto dinero pide la Unión Deportiva?

—Veinticinco millones de pesetas.

—Casi el doble de los que costó...

—Efectivamente. El cuadro del insular pagó 17.500.000 pesetas por él. Contrató hace unos años a Jorge y a Maciel juntos pagando la cifra que ahora se pide por uno solo.

—¿Cuáles son los motivos por los cuales quiere cambiar de club?

—Se han dado diferentes versiones. Pero parece ser que no está muy conforme con los métodos de Antonio Ruiz, el entrenador que renovó por los canarios. Eso de «correr y luchar» no le va y quiere, al parecer, jugar al fútbol.

—Puede resultar... un pescador, pescado.

—Falta saber si las negociaciones cristalizan. De no ser así, tendría que continuar con la Unión Deportiva.

### LA REMODELACION DEL CAMPO DE MESTALLA CUESTA MAS DE

## 30 MILLONES DE PESETAS

● En más de una ocasión hemos escuchado una frase gastada. «España podría hacer mañana mismo el Mundial de Fútbol.» ¿A que usted también la ha oído? Por supuesto. Lo que no nos explica es para que tantos gastos.

—Hombre, es que la televisión..., la publicidad...

—No nos referimos a estas cuestiones que son, sin duda, importantes, sino a los créditos aprobados de seis mil millones de pesetas para construcción o reforma de estadios donde se jugará el Mundial.

—Lo que demuestra que... «mañana mismo no se podría jugar el Mundial», y que en nuestro país siempre se toman las cosas a lo grande. Sin escatimar dineros.

—En Inglaterra siguen con sus localidades de pie y tan panchos. Y en 1966 se jugó un Mundial. Lo único que se preocuparon fue de que los terrenos de fútbol estuvieran en condiciones óptimas. Nada más. Ni se construyeron nuevos estadios ni se reformaron los que había con más localidades de asiento.

—Pero España es diferente...

—La hacemos diferente nosotros. En todos los órdenes.

—Lo que sí hay que preocuparse es que la concentración de la selección española, anfitriona del campeonato, no sea una reiteración de la «Martona». Y que tenga todos los pros para que consiga buenos resultados en campos en estado óptimo.

—Ya se ha comenzado con el Luis Casanova...

—Cuesta, también, sus millones, ¿o no?

—Por supuesto. En este verano del 80 se hicieron las obras del

terreno del estadio Luis Casanova. Se pondrán cuatro capas y quedará como una mesa de billar. Costará la broma más de treinta millones de pesetas.

—¿Quién lo pagará? ¿El Comité Organizador?

—Parte, el Valencia, y parte, el Comité Organizador. En el club no fueron muy explícitos. Hablaron de un 70 ó 60 por 100 el club y un 40 o un 30 por 100 el Comité. Aunque, según una fuente, el Comité pagaría tan sólo un 30 por 100.

—¿Ha sido bien elegido el lugar de concentración y el campo donde se dilucidarán los partidos?

—En una ocasión, Kubala criticó el estadio valencianista por su anchura, que favorecía al rival a defender. La UEFA le castigó con una suspensión fuerte al estadio tras el último partido internacional España-Yugoslavia del 10 de octubre de 1979..., pero el clima es ideal y las distancias cortas. Además, los campos de Paterna son ideales para una concentración.

—Lo que mandará será el resultado...

—Siempre. Lo que mandan son los resultados. Si se gana, todo bien; si se pierde, todo mal.

—Se arregla el campo para el Mundial. ¿Cuándo se construirán las instalaciones de Paterna? Deberían haber comenzado ya, para que incluso las disfrutara el propio club valencianista, y dejara el hotel de cinco estrellas del Sidi-el Saler, cuyo alojamiento cuesta arriba de las cuatro mil pesetas.

—Esperemos que pronto empiecen las obras...

O que haya que improvisarlo todo en el último momento...



### LOS «OLIMPICOS» FRACASARON EN MOSCU

## EGUIDAZU ESTARA SATISFECHO

—Un efecto psicológico que tuvo que influir entre los jóvenes que a último momento acudieron a los Juegos Olímpicos. Porque de todos es sabido que la moral de un futbolista es quebradiza, y todo influye.

—¿Y José Antonio Eguidazu?

—El ex presidente del Athletic de Bilbao?

—El mismo. Uno de los pocos que se quedaron tras la renuncia de Benito Castejón en el Consejo Superior de Deportes. Ahora, al parecer, sigue en el CSD, con Jesús Hermida, y pertenece al mismo tiempo al COE.

—¿Hubiera actuado igual si hubiese sido presidente del club bilbaíno?

—Es una pregunta que habría que considerar en su momento. Pero pensamos que los tiros iban por otro lado.

—¿Por dónde?

—Eguidazu, que puede tener algunas aspiraciones políticas, quiere —si no lo ha conseguido ya— ser el representante único del fútbol en el COE, por eso armó tanto lío.

—Ahora, con el fracaso del fútbol, estará satisfecho...

—Habría que preguntárselo a él. Suponemos que sí. Y aprovechará cualquier otra circunstancia para lograr sus propósitos.

—Propósitos que entran dentro de unos intereses.

—Intereses egoístas.

—¿Como el caso de los oriundos?

—Ya, ya...

● Hablar de los olímpicos..., de amateurs puros en fútbol, es pura utopía. No sólo en España, sino en todo el mundo. Es un hecho sumamente consumado y confirmado. En todos lados se cuecen habas. Sin embargo, los directivos deberían callar para no pasar como «mentirosos». El cambio de fichas «p» por «a» es un trámite fácil, sin ningún tipo de problemas.

—Incluso hay jugadores extranjeros que juegan en equipos de Regional o Tercera División con fichas amateurs. Se han dado muchos casos en los últimos años.

—Pero vayamos al caso de los «olímpicos» que viajaron y regresaron de Moscú sin comerse una rosca y con unos resultados catastróficos...

—Nadie puede negar que ha sido un fracaso...

—En efecto, nadie lo pone en duda. Pero también habría que recordar la polémica que se armó en el Comité Olímpico Español (COE)..., y no se sabía si había que llamar urgentemente a juveniles o que los pseudoímpicos que actuaron en las eliminatorias previas «servían»...



YUGOSLAVIA  
CAMPEON POR VEZ PRIMERA

BALONCESTO OLIMPICO

# LOS DIOSSES



*Selección de Italia, la gran sorpresa de Moscú.*



*Sibilio se incorporó tarde a la selección, pero ha ofrecido un buen rendimiento. En la foto, atiende a las instrucciones de Díaz Miguel.*



*La URSS, equipo favorito, que ha tenido que conformarse con el bronce.*

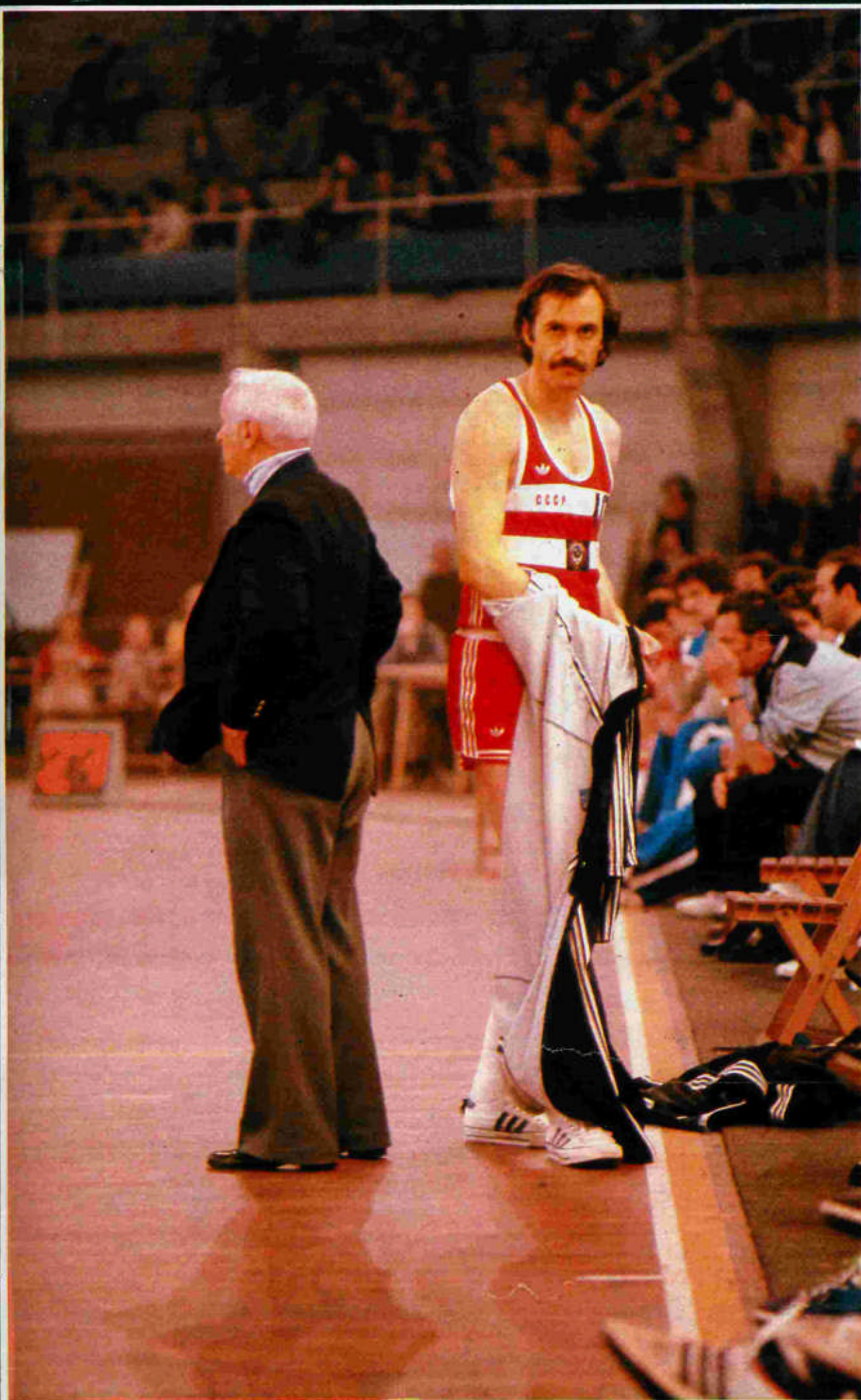


*La selección española en el Palacio de Deportes moscovita, donde ha logrado la mejor clasificación olímpica de su historia. (Foto Seguí.)*

*Sergei Belov, gran ídolo deportivo soviético, quizá no se enfunde más el uniforme de su selección. Ahora desea jugar en el extranjero.*



# NACEN Y MUEREN



*Sandro Gamba, el entrenador que ha transformado positivamente a la selección italiana.*

**C**UANDO se asiste con regularidad a los grandes acontecimientos de un deporte determinado, todas las caras acaban por ser conocidas. Y algunas de ellas, especialmente, son tan familiares como las de un compañero más. Quizá por eso se miran con curiosidad los rostros nuevos y se pregunta por las ausencias. Y entre los jugadores, hombres de vida más efímera que nosotros, los periodistas, en el mundo del deporte, esos pequeños dioses de carne y hueso nacen y mueren con demasiada facilidad. Aquí, en Moscú, se asistió al nacimiento de una estrella, como Cándido Antonio «Chicho» Sibilio, y al ocaso de dos extraordinarias estrellas, aún fuertes, aún grandes, pero cuyo fin parece ya cercano: Wayne Brabender y Sergei Belov. Ellos están haciendo aún historia en el baloncesto mundial, y ambos, entre bromas y veras, hablan de verse las caras en los Juegos de Los Angeles, dentro de cuatro años. Los dos estarían ya camino de la cuarentena, pero de monstruos como ellos cabe esperar cualquier cosa.

El caso es que el torneo baloncestista de los Juegos de la XXII Olimpiada no resultó brillante. Ganó Yugoslavia, con todos los pronunciamientos favorables, y el equipo de casa, la orgullosa selección soviética, hubo de conformarse con ganar a España en la final de consolación, con la presea de bronce en disputa. Fue un tremendo fracaso, casi un duelo nacional



# BALONCESTO OLIMPICO

*Sin la selección americana, la competición se resiente. ● La derrota soviética, un duelo nacional. ● España obtuvo la cuarta plaza: la mejor clasificación de la historia y al límite de sus posibilidades reales. ● Italia: ¿suerte increíble o algo más? ● Ruso y checo, los peores entrenadores. ● Entre las mujeres, la Semenova lo estropea todo.*

para este pueblo que había depositado en sus baloncestistas las mayores esperanzas y confiaba ciegamente en el hombre al que había cabido el honor de prender el fuego olímpico en el estadio Lenin: Sergei Belov.

Pero se echó de menos a los americanos. A esos jóvenes universitarios, quizá faltos de experiencia internacional, pero que saben darle a los Juegos Olímpicos un punto de sabor. Ellos eran el mito de la imbatibilidad hasta aquella famosa final de Munich con los tres segundos de propina, cuando los rusos acertaron a ganarles por su solo punto con aquella canasta histórica del desaparecido Alexander Belov. Durante años se habló y se escribió acerca de lo que podía ser una final URSS-USA en Moscú, hasta que lo de Afganistán y el boicot del señor Carter lo hicieron imposible. Yugoslavia puede estarle reconocida al presidente americano, que les facilitó así las cosas.

Italia jugó la final gracias a un sorprendente triunfo sobre la URSS, luego de haber protagonizado alguna historia turbulenta en la fase de calificación, cuando acertó exactamente con el tanteo que necesitaba para eliminar a Australia, que les había batido por siete puntos. Se habló primero de una suerte increíble, y en seguida se dijo que podía haber habido algo más que suerte en el choque Italia-Cuba. El caso es que los «azzurri» se metieron de rondón y ganaron la plata, cuando estuvieron eliminados y bien eliminados en la fase previa.

España, por fin, fue cuarta. La más alta clasificación de la historia, y de lejos, porque se trataba de mejorar el séptimo lugar conquistado en México en 1968. La clasificación fue la máxima que cabía imaginar, al límite de las posibilidades reales del conjunto. El equipo empezó muy fuerte y acabó como medio hundido. Quizá cansancio. Quizá demasiados días en un obligado encierro en Moscú, donde hay pocas cosas que hacer y, peor, en la Villa Olímpica, lo bastante lejana como para que no apeteciera el viaje hasta una ciudad poco confortable y lo bastante reducida como para hacer sentirse prisioneros a los hombres.

Resumiendo la actuación de los demás equipos, se podría decir que Brasil fue un gran quinto. (Por cierto, que en el choque decisivo de los verdiamarillos con Yugoslavia, que

hubiera excluido a España del cuarto lugar, se jugaron tres segundos repetidos, como en la final de Munich, con balón en poder de los americanos, pero éstos no lograron hacer diana, para desesperación de su gente, de los rusos, y alegría de los españoles.) Cuba no está fuerte, y encima careció de for-

tuna, con dos derrotas por un solo punto ante Brasil y España, ésta con prórroga. Polonia fue séptima, a costa de un equipo checo sin moral (quizá porque su entrenador, Petera, es, junto con el ruso Gomelski, la pareja de peores entrenadores del torneo). Australia tenía que haber estado en la fase final sin las irregularidades italianas. Carecen de técnica, pero son fuertes y tienen fe en sí mismos. Suecia, a falta del lesionado Feldreich, pierde un cien por cien, y pasó casi inadvertida. Senegal es un buen aprendiz, demasiado lejos de los grandes aún. Y la India son dos jugadores acompañados de unos amiguetes, demasiado poco para meterse en este lío.

Dije antes que Sibilio ha sido la estrella de más reciente aparición, y con una luz fulgurante.

Lo extraño es que, tras unas jornadas excelentes, su actuación del último día, ante la URSS, fue decepcionante, sin anotar un solo punto. Demasiado para quien, aún así, terminó quinto en la lista general de encestadores. Sibilio fue el elemento más positivo del equipo español. Fijense: anotó 78 canastas en 122 tiros, lo que da un extraordinario 63 por 100 de efectividad. Fue el segundo reboteador de la selección (54), por debajo sólo de Juan Domingo de la Cruz (66). Jugó con seriedad, defendió bien en la zona..., fue la nueva cara más notable.

Para buscar el mejor del torneo se hizo la clásica encuesta, y los yugoslavos andaban en cabeza. Aún no se hizo oficial el recuento de votos, pero uno votaría por Kicanovic. Claro que sus compañeros Delibasic y Delipagic debieron andar cerca. No estuvo a su altura, sin embargo, el veterano Cresimir Cosic, demasiado irregular en sus actuaciones.

## MUJERES

No tuvo rival en Moscú el equipo femenino de la Unión Soviética. Pero el tema habría que comentarlo aparte. La selección rusa es buena. Tiene jugadoras de primera fila, como Olga Koresteleva, Nadezda, Olkhova o Nelly Feriabnikova, cualquiera de las cuales podría estar en el mejor quinteto posible. Pero además tienen a Juliana Semenova, y eso es un ser de otra galaxia, una ayuda extraterrestre y sobrehumana. La señorita Semenova, con sus 2,15 de estatura, es como la mamá de todas las otras. La jugadora más alta de Bulgaria, el equipo arrollado en la final, para que no se perdiera la costumbre, mide 1,84. La mejor jugadora, Penka Sotoyanova, alma y vida del conjunto (como la Rosa Castillo búlgara, pero sin faltar a ninguna cita internacional), está en 1,83. Al lado de Juliana Semenova son como las cinco enanitas al lado de Blancanieves. La rusa no tiene que saltar, sólo alzar sus brazos y aguardar que la bola caiga en ellos, o que rebote como en un frontón. Superarla en defensa es imposible. En ataque, aun con su técnica rupestre, es de lo más efectivo. Porque ¿quién será la guapa que pueda impedirle ensayar con toda tranquilidad. Juliana aprendió a tener el balón arriba, a no bajarlo, y con tres cosas elementales es una tirana de las zonas, a la que nadie puede oponerse. Puede seguir en activo hasta los cuarenta años, o incluso más. Salvo que aparezca en algún otro punto del orbe una joven como ella, capaz de dedicarse al deporte pese a su talla, seguirá mandando en los campos, y el baloncesto femenino seguirá careciendo de igualdad, porque ella lo desnivela todo.

C. J.



«Super-Epi» en acción ante la «muralla rusa».

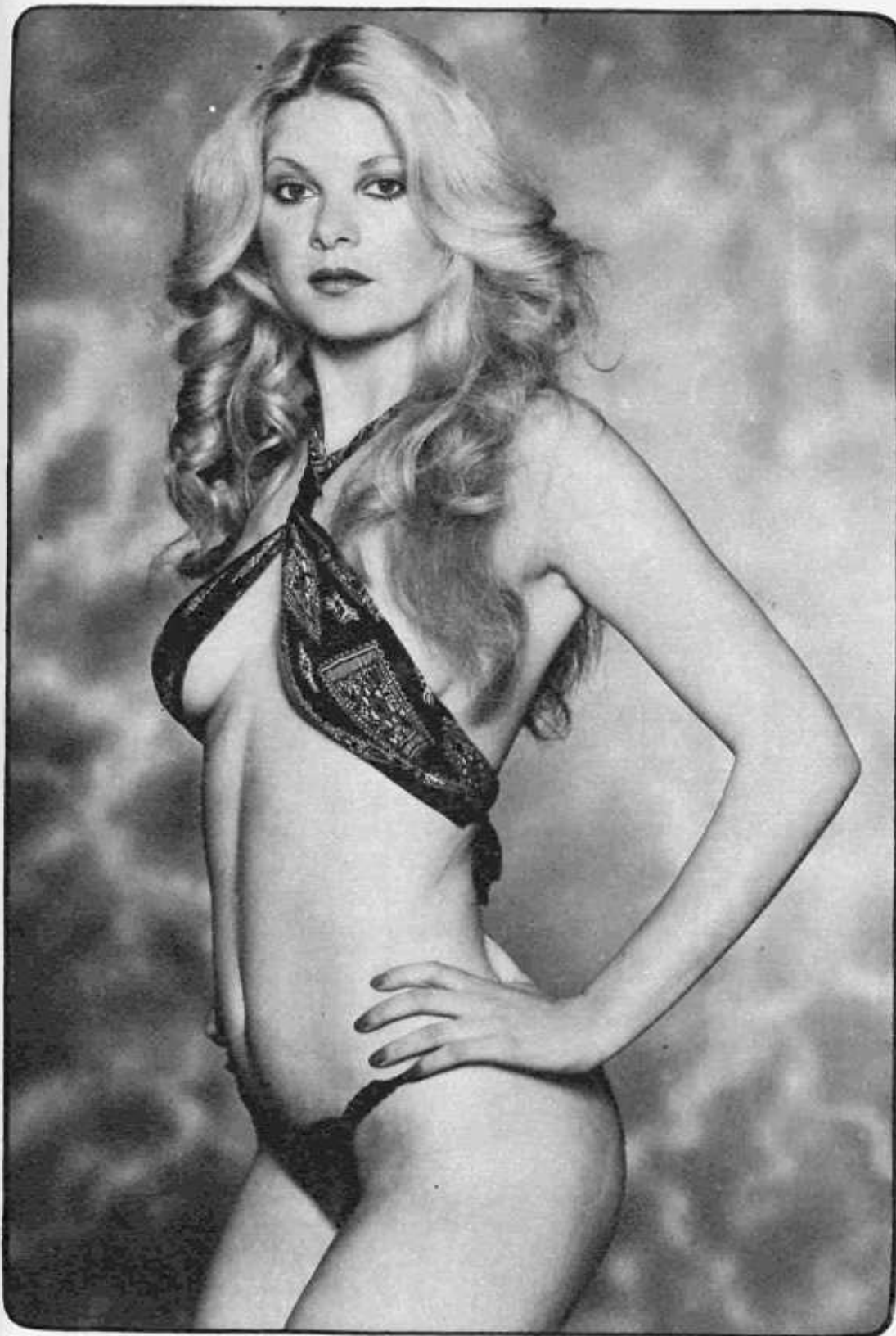


La estatura de Thachenko fue una barrera insuperable para España en la lucha por el tercer puesto.



## PERICO WAYNE

AL CINE



El ya histórico mojicón de Perico «Palotes» Fernández al abnegado silbador Gomendiorrutia dio la vuelta al mundo... y llegó a Hollywood. Horas después, don Fernández era reclamado por la Metro Goldwyn Mayer, para lanzarle a los mercados mundiales como el sucesor del inolvidable John Wayne (y con el nombre artístico de Perico Wayne). La moza de la foto es Ursula Mhelon, guapa estrella, con la que, según rumores, don Fernández está viviendo en Hollywood un apasionado idilio. «Me encantaría quedarme a trabajar en Jolibú —dijo Perico Wayne—. Sobre todo, porque en España me he tenido que apuntar al paro.»



Perico «Palotes» Fernández está superando con éxito las pruebas de interpretación y fotogenia a que le vienen sometiendo los productores de Hollywood. En la foto le vemos atizando un fenomenal sopapo en la nariz al «malo» de turno, al que, previamente, propinó un patadón en la espinilla. «Don Perico pega más que el inolvidable John Wayne», comentó el productor Smith.

También en las escenas en las que entremezcla el romanticismo y la virilidad (como la que les ofrecemos) demostró Perico Wayne que por sus venas corre sangre de gladiador, de actor y de poeta. En esta escena le vemos defendiendo a la chica de las torvas pretensiones del villano. El director comentó que «Mr. Perico tiene más fuego y pasión que el mismísimo Clark Gable».



Durante uno de los ensayos noqueó a... ¡47 extras!... Víctimas propiciatorias de la dura pegada del célebre boxeador-galán español. Por cierto, que a todos durmió empleando el mismo golpe. «Le tengo muy ensayado —comentó Perico Wayne—. Ya en Bilbao me dio muy buenos resultados con el árbitro Gomendiorrutia». (Nota: Perico tardó catorce minutos en pronunciar este apellido.)



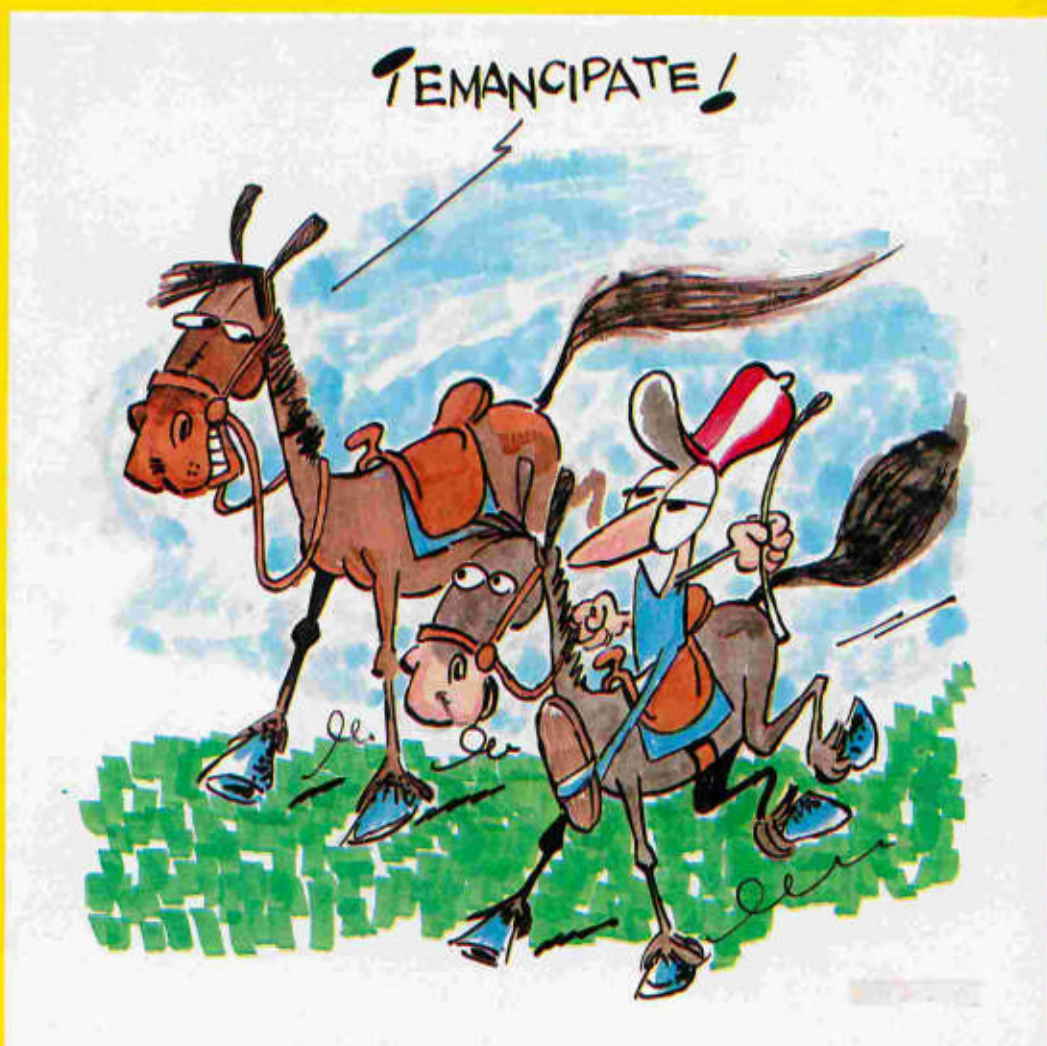
# records anecdotes curiosidades

## EL MAS DURO ENTRE LOS GRAND NATIONAL

**E**l Grand National es una competición tan cargada de tradición como de anécdotas. Cada año, esta famosísima prueba hipica es como una ventana abierta a lo insólito. Nadie entre el público o los participantes puede saber lo que ocurrirá en la pista. Desde la muerte a la gloria, todo puede llegar.

La más dura edición del Grand National fue posiblemente la de 1928. Cuarenta y ocho caballos llegados de todos los rincones del mundo quedaron alineados en la salida, a la espera del triunfo y la fama. De todos ellos, sólo dos finalizaron la prueba.

El caballo que cruzó en primer lugar la línea de meta fue un ejemplar americano llamado «Billy Barton», cotizado 30 a 1 en las apuestas. El triunfo, sin embargo, no fue suyo, por la sencilla razón de que llegó a la meta sin jinete. El vencedor fue «Tipperary Tim», un caballo que no figuraba, ni mucho menos, entre los favoritos, pero que fue el único cuyo jockey se mantuvo en la silla hasta el final. Su cotización en las apuestas era de 100 a 1, de manera que los pocos aficionados que habían confiado en él se hicieron ricos.



## PRESIDENTES «GOLFEADORES»

**E**n 1954, el presidente norteamericano Dwight D. Eisenhower fue votado por los cronistas de golf como la persona que más había contri-

buido a potenciar tal deporte en aquel año.

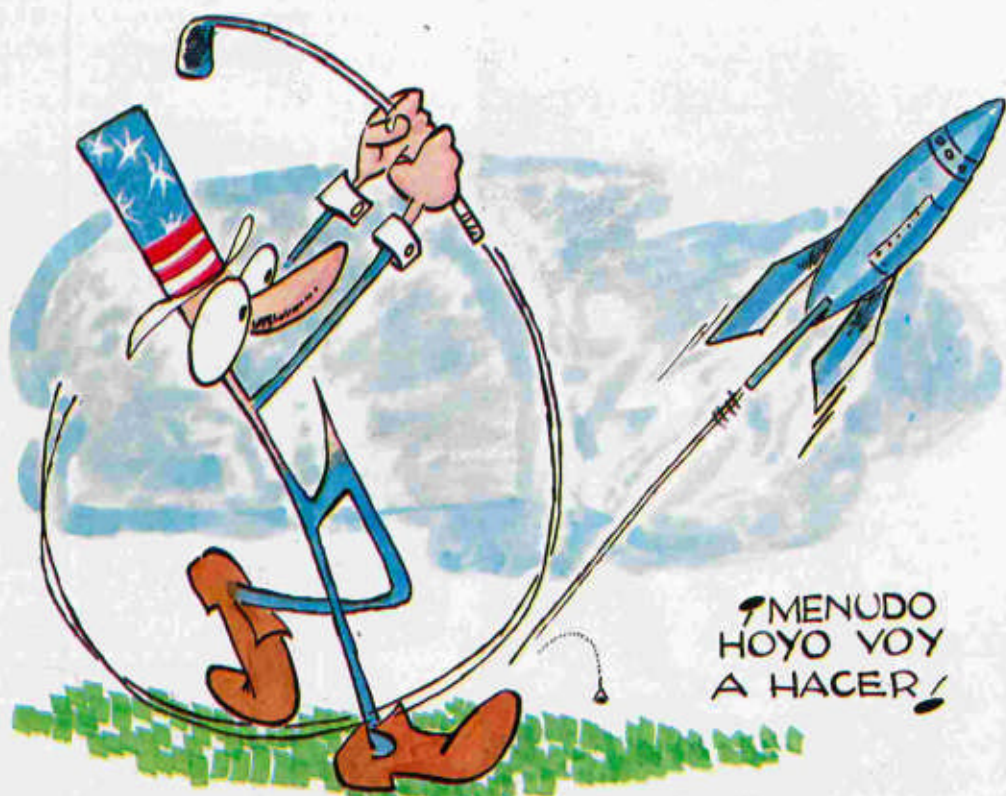
Ningún otro presidente ha alcanzado semejante distinción, pero hay otros que la han merecido igualmente, y son muchos

más los que han practicado el golf con asiduidad.

Uno de los más entusiastas fue el presidente Warren G. Harding, que jugaba a menudo contra el conocido Chick Evans, y que normalmente completaba los recorridos por debajo de 90 golpes. Su pasión por el golf era tan intensa que su Gobierno era llamado «the golf cabinet». Era casi imposible arrancarle a Harding alguna prerrogativa política si no se era un buen jugador.

De los más recientes mandatarios americanos, Gerald Ford es el que más afición demuestra al juego de los hoyos. Ha llegado a decir que sufre más durante un partido que lo que padeció durante las campañas electorales. Visita a diario los «links» y los «courses» de su país, y manifiesta que el golf es tan apasionante como la política e igualmente veleidoso.

Ningún presidente tan apasionado por el golf, sin embargo, como el corpulento William Howard Taft (135 kilos). En plena campaña hacia la Casa Blanca, nadie consiguió alterar su costumbre de jugar al menos 18 hoyos diarios. En sus discursos, además, Taft empleaba una terminología muy golfística, con términos como «out of bounds» (fuera de límites), «bunkered» (atascados en la arena), «in the rough» (en erial), imágenes perfectamente comprensibles para sus auditores y que le ayudaron a triunfar.







## GUZZI V 35 IMOLA

**Motor.** Bicilíndrico en V de cuatro tiempos refrigerado por aire. Diámetro por carrera 66 x 66 mm. Cilindrada 346 c.c. Relación de compresión 10,8:1. Potencia 33,6 CV a 8.100 r.p.m. Dos carburadores Dell'Orto VHB 24 F. Encendido electrónico. **Transmisión.** Primaria por engranajes helicoidales. Secundaria por árbol con cardán. Caja de cambio de cinco velocidades. **Chasis.** Tubular de doble cuna. Suspensión delantera por horquilla telescópica hidráulica. Suspensión trasera oscilante con amortiguadores. Freno delantero de doble disco. Freno trasero monodisco. Neumático delantero 3,00 x 18" S. Neumático trasero 3,25 x 18" S. Capacidad del depósito de gasolina 16,5 litros. Peso 152 kilos. **Prestaciones.** Velocidad máxima 150 k.p.h. Consumo 3,7 litros. Precio: 467.000 pesetas.

## OSSA 250 DESERT

**Motor.** Monocilíndrico de dos tiempos refrigerado por aire. Diámetro por carrera 72 x 60 mm. Cilindrada 250 c.c. Carburador Bing de 34 mm. de diámetro. Encendido por volante magnético Motoplat. **Transmisión.** Secundaria por cadena. Caja de cambio de cinco velocidades. Relaciones de cambio: 1.ª, 2,78; 2.ª, 1,92; 3.ª, 1,43; 4.ª, 1,17; 5.ª, 1:1. **Chasis.** Tubular. Suspensión delantera por horquilla telescópica. Suspensión trasera oscilante con amortiguadores. Frenos de tambor de 150 mm. de diámetro. Neumático delantero 3,00 x 21. Neumático trasero 4,5 x 18". Capacidad del depósito de gasolina 10 litros. **Dimensiones.** Batalla 1.415 mm. Peso 95 kg. **Prestaciones.** Velocidad máxima 120 k.p.h. Precio venta al público, franco fábrica, 129.500 ptas. (Fotos Cotarelo.)







# CARLOS MARTINEZ PEÑACOBÁ, a un paso del Campeonato de España

**U**NA victoria y se proclama campeón de España de Turismos. Dicen, los muy introducidos en esto del deporte del automóvil, que difícilmente puede escapársele de las manos el preciado galardón. Y es que a las excelentes dotes de conducción de Carlos Martínez Peñacoba, se unen la de disponer de un coche que no tiene rival en las competiciones españolas. Así, pues, Peñacoba, a sus veintiséis años, con salir victorioso de una de las tres competiciones puntuables que faltan por disputarse, conseguiría el título de campeón de España de Velocidad.

«Prácticamente, soy campeón», nos manifestaba nuestro protagonista hace unos días, antes de salir de vacaciones, con el fin de concentrarse para las etapas siguientes de este discutido campeonato. Está convencido de que puede hacerlo, aunque también es consciente del respeto que le merecen sus más directos rivales.

—No ha sido tan fácil como esperaba —continúa diciéndonos Peñacoba—. En principio, sobre el papel, todo hacía indicar que no habría ningún problema. Sin embargo, el conjunto Cañellas-Seat, en Calafat, es un adversario muy de tener en cuenta.

—¿Y Sanz de Madrid? —le preguntamos.

—Es otro cantar. El más peligroso para mí es Cañellas.

No sabemos si lo dirá despectivamente hacia el otro, por la maniobra antideportiva que le hizo en el Jarama. El caso es que Peñacoba ya lo da por olvidado. Los que no conocen el tema, diremos que Sanz de Ma-

**«Si gano una de las tres carreras que faltan por disputarse, me proclamo campeón»**

**«En el deporte del automóvil el coche influye en un porcentaje importante»**

**«¿Mi principal adversario? ¡Cañellas!»**

Una entrevista de T. DIAZ-VALDES



drid, en lucha por el primer puesto, sacó a Peñacoba del circuito, perdiendo la posibilidad de una victoria. Pero como indica el dicho: «Pelillos a la mar.»

Si gana el campeonato español, lo que es casi seguro, tiene la intención de salir al Campeonato de Europa.

—¿No es un objetivo con demasiadas dificultades, habida cuenta la enorme competencia que existe en un Campeonato de Europa?

—Es cuestión de hacer un planteamiento coherente. No se trata de querer conseguir el campeonato el primer año. Queremos conocer cómo se mueven los hilos en ese tinglado. Es necesario contar con un buen equipo, y en este caso, Zakspeed, que como se ha demostrado es el mejor preparador de Europa, estaría dispuesto a cederme el segundo coche oficial.

—¿Tanta importancia tiene la mecánica?

—Para mí la máquina tiene una importancia vital, depende de los circuitos, evidentemente. Podemos calcular de una manera general que el coche influye en un cincuenta por ciento; un quince por ciento, la suerte, y un treinta y cinco, el piloto.

Carlos Martínez Peñacoba, un hombre que alterna su trabajo como alto ejecutivo en una importante empresa del sector de automoción, está dispuesto a colocar su nombre en el libro de oro de la Federación Española de Automovilismo, incluso en el de internacional. Por ganas que no quede. Y..., ¡suerte!, que es un 15 por 100.

T. DIAZ-VALDES

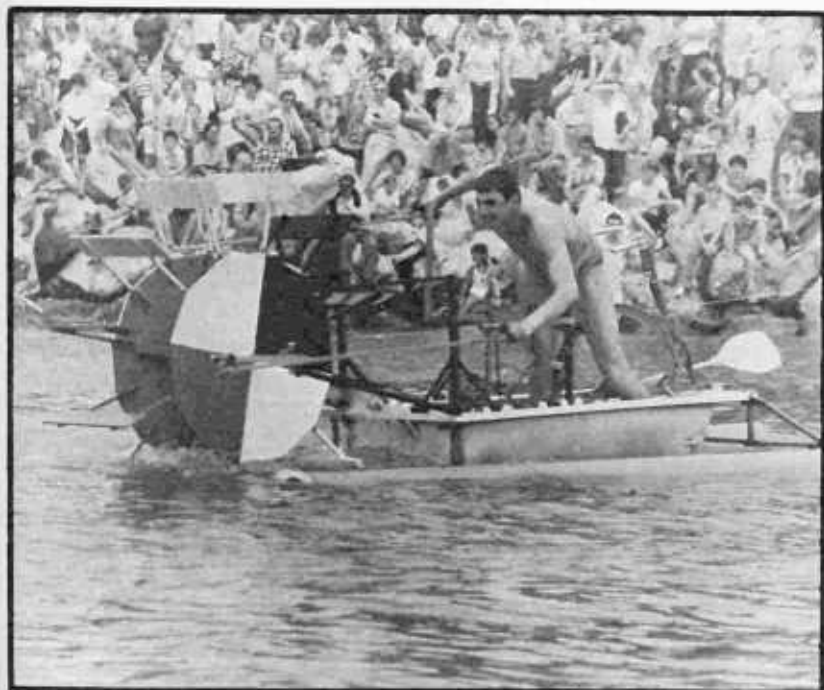




# RECORD MUNDIAL EN... BAÑERA

En Cannes ha caído un título de campeón del mundo: el de carreras de bañeras. El vencedor ha sido José Salazar, a bordo de una embarcación que responde al criterio del reglamento de la competición: un aparato sanitario de serie, propulsado por la energía muscular de su pasajero. Este nuevo récord lo ha logrado Salazar en la categoría monorroque, en la que participaron once «bañistas». En la categoría de grupo, los participantes fueron diecisiete. Cinco mil personas presenciaron la carrera, de trescientos metros.

En las fotografías, varios de los participantes.





LA MUERTE DE UN JOVEN  
EN MADRID  
LO HA PROVOCADO

# LAS CARRERAS POPULARES ¡REGULADAS!



*Esta imagen hubiera sido  
insólita hace unos años,  
pero hoy día es  
corriente. Las carreras  
populares han obrado el  
milagro de que hasta en  
el Metro se vea gente en  
vestimenta deportiva.*



*Las lesiones y los desfallecimientos se  
producen, muchas de las veces, por el  
desconocimiento de los organizadores y  
de los participantes.*

*El cansancio, tema que ya hemos tratado  
hace unos días, puede producir, en los  
corredores no habituados, serios  
peligros, incluso la muerte.*



*Cualquier lugar es bueno para refrescarse, pero, ¡cuidado!, una cosa es  
refrescarse y otra, como hacen muchos participantes en las carreras populares,  
es bañarse para mitigar el calor y, después, continuar la prueba.*



# LOS ORGANIZADORES DEBERAN ATENERSE A UN REGLAMENTO TIPO, EXPEDIDO POR LA DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES

## NO SE PODRA PARTICIPAR SIN UN CERTIFICADO MEDICO O FICHA FEDERATIVA

### LAS DISTANCIAS IRAN EN AUMENTO: DESDE LOS SEIS KILOMETROS EN SEPTIEMBRE A LOS CUARENTA Y DOS EN MAYO

**C**UANDO Manuel Mesa Jurado decidió tomar parte en la I Carrera Popular de Tetuán, un distrito madrileño, lo hacía consciente de que estaba preparado, pues regularmente hacía «footings» con sus amigos. Por eso el día 6 de julio de 1980 formaba parte de la alegre y confiada muchachada que se había dado cita en la línea de salida, en donde su estampa joven, diecinueve años, contrastaba con la del veterán Víctor Blanco, setenta y tres años. Nada más procederse a la salida, Manuel se puso en marcha junto a sus amigos con la sana alegría e intención de terminar la prueba lo mejor clasificado posible. Sin embargo, Manuel Mesa Jurado no finalizó la carrera. Ni siquiera pasó de los primeros quinientos metros, porque al llegar a esa distancia se desplomó sin vida. Posteriormente se dijo que la muerte le había sobrevenido a causa de una aneurisma de vaso cerebral, enfermedad que ni sus padres sabían que tenía el infortunado joven, y es más, aún habiéndose hecho un reconocimiento médico rutinario tampoco se habría podido detectar, luego la

muerte llegó a Manuel de forma sigilosa y a traición.

#### SERIEDAD EN LO POPULAR

El suceso referido a venido a colmar el vaso de las incidencias que se han producido en diversas pruebas de carreras populares debido, principalmente, al desconocimiento de los organizadores de cómo realizar una competición de este tipo y también a la despreocupación de quienes, sin encomendarse cuando menos al médico, deciden participar sin saber si están o no capacitados para hacerlo. El «boom» producido con la I Maratón Popular de Madrid y las siguientes ediciones ha traído un renovado aire al deporte nacional y, a su rueda, otras pruebas similares han venido a ocupar el espacio destinado al deporte en muchos festejos populares. Todo ello es digno de alabanza, porque ya no es más importante el partido de fútbol previsto siempre en esos festejos, sino la carrera popular, ya que en ésta pueden tomar parte todos y en el partido de fútbol sólo juegan veintidós. No obstante, en ese participar todos hay

un peligro y no un peligro teórico, sino, como se ha comprobado desgraciadamente en más de una ocasión, de un peligro mortal al tomar parte en esas carreras personas que no estaban preparadas o no debían hacerlo por padecer una enfermedad que no les permitía correr.

Pero lo popular, que algunas veces se confunde con lo «chabacano», ha adquirido tal fuerza que los organizadores de estas carreras populares las promueven sin el menor sentido de la responsabilidad, y con decir que cada participante es responsable de cuanto pueda sucederle, está todo arreglado. Y no. No es así. Los organizadores de una prueba deportiva deben comenzar por darse cuenta de que la principal responsabilidad de cuanto acontezca, para bien o para mal en cada carrera, es de ellos. Y por esa razón ellos deben pedir toda clase de certificados para asegurarse de poder celebrar una carrera pedestre sin sobresaltos ni sustos de ninguna especie.

El delegado provincial de Deportes de Madrid, don Jesús Almaraz, convocó, hace unas fechas, una reunión en la que tomaron parte la Federación Madrileña de Atletismo, las organizaciones deportivas MAPOMA y Club Moratalaz, Coca-Cola y otras personas vinculadas con la temática de las carreras populares y que podían aportar ideas para el mejor desarrollo de las mismas. Tras un primer cambio de impresiones, se tomaron una serie de acuerdos a través de los cuales, al menos en Madrid, y es de suponer que la idea trascienda a las demás provincias españolas, se ha decidido regular este tipo de manifestaciones populares deportivas con el fin de evitar, en lo posible, sucesos como los ya ocurridos en otras pruebas.

#### REGLAMENTO, RECONOCIMIENTO MEDICO Y DISTANCIAS

La primera e importante medida acordada fue la de exigir a cada entidad que desee celebrar una prueba de este tipo, la presentación de un reglamento de la prueba. Un reglamento tipo será editado por la Delegación Provincial de Deportes, y en él se recogerán una serie de apartados en los cuales existen responsabilidades tanto para organizadores como para corredores. Para realizar una competición de este tipo deberá ser consultada la Federación de Atletismo de Madrid, la cual, a la vista del reglamento de la prueba presentado, autorizará o no la competición. A su vez, los organizadores tendrán que solicitar a cada participante la presentación de un certificado médico expedido por cualquier doctor en medicina que asegure el buen estado físico del presunto parti-

cipante. Para que cada corredor no tenga que realizar una revisión médica antes de cada prueba, la Delegación Provincial de Deportes distribuirá la ficha de promoción que da derecho a un reconocimiento médico en el Palacio de Deportes de Madrid. Por otro lado, existe la posibilidad de que todas aquellas personas —cada día son más las que intervienen con asiduidad en carreras populares— interesadas en correr en pruebas populares o de pista, se federen en la FAM. Por doscientas pesetas anuales tienen derecho al reconocimiento médico y a ser atendidos por la Mutuality General Deportiva, si sufrieran algún percance, lesión, accidente, etc. Esta fórmula es la más acertada, pues con ello los participantes tienen cubiertos los riesgos que les puedan suceder, además de poder tomar parte en todo tipo de competiciones atléticas, tanto populares como federadas. Con las fichas, ya sea la de la Delegación Provincial de Deportes o de la FAM, no hará falta ningún otro requisito, y a la hora de inscribirse en una prueba popular bastará con presentar la ficha en cuestión, para que los organizadores no pongan obstáculo alguno a la participación.

Estas dos medidas servirán, junto con las de mantener un servicio médico en cada prueba, ambulancia incluida y avituallamientos a partir de las carreras de más de diez kilómetros, para que la Delegación Provincial de Madrid tramite y solicite los permisos pertinentes para la celebración de este tipo de pruebas en el ayuntamiento y Gobierno Civil. Una de las cuestiones importantes en cada una de las pruebas será la fecha de cierre de inscripción de participantes, de esta forma se podrán enviar a la MGD las fichas o el número de personas que van a tomar parte en esas pruebas.

Se trató el tema de las distancias y se quedó en que éstas irán en aumento a partir de los seis kilómetros, distancia máxima, en el mes de septiembre, de dos en dos, hasta llegar al mes de mayo, con la celebración de la Maratón Popular de Madrid, a los cuarenta y dos kilómetros, para bajar a diez en junio; ocho, en julio, y seis, en agosto. La única excepción será la de la prueba de la Media Maratón Popular de Moratalaz, que tradicionalmente se viene celebrando en el mes de noviembre.

Por último, quedó en estudio la planificación de las múltiples carreras por las calles de Madrid, con el propósito de no entorpecer el tráfico, y si fuera posible disputar esas carreras en lugares propicios, como parques, en los cuales los corredores ni causan problemas ni corren peligros. Este tema será estudiado por el Ayuntamiento, quien, a fin de cuentas, es la entidad que debe dar protección a estas carreras populares. En definitiva, se ha puesto un nuevo eslabón en la cadena del deporte popular, el cual servirá para regular, con cordura y sensatez, estas manifestaciones deportivas y darles la categoría que se merecen. Dentro de unos años se comprobará el beneficio aportado con esta decisión adoptada en la Delegación Provincial de Deportes de Madrid. Lo que hace falta es que el ejemplo cunda, y cuanto antes mejor.



Jesús Almaraz, delegado provincial de Deportes; Beorlegui, del CSD, y Perela, de MAPOMA, han sido personajes que han cuidado al máximo la seguridad en las carreras populares a ellos presentadas o por ellos organizadas.



El peligro de las carreras populares por la ciudad es evidente, de ahí la necesidad de que la mayoría de estas pruebas se lleven a parques donde no entorpezcan el tráfico y den seguridad a los corredores.





**ROBERTO  
MARTINEZ**

**"pipi"**

**Una vida dedicada  
al fútbol**

**EL ALBUN PERSONAL DE LOS POPULARES**

**Argentino de origen,  
internacional español y uno  
de los futbolistas más  
queridos en España**



*Después, el extremo derecho pasó al Unión de Santa Fe y, un año más tarde, fichaba por el Banfield. Pasaron seis meses y Roberto Martínez empezaba a ser alguien—cuatro goles de cabeza y se puso al frente de los goleadores del Metropolitano—. Entonces surgió la oferta del Español:*

*—Venir a España fue una decisión que tuve que tomar yo solo. Toda mi familia se puso en contra, pero dije que sí. Había oído hablar maravillosamente de España a mis compañeros, y me hacía una ilusión enorme. De otro lado estaba la parte económica, nada despreciable. Antes de decidirme a venir estuve hablando con Víctor Martínez, el del Atlético de Madrid, que estaba buscando a Heredia y a Ayala. Me dijo: «Usted váyase tranquilo, haga goles con el Español y luego le ficharemos para el Atlético». Esa temporada marqué dieciséis goles y cuando le volví a ver le recordé su oferta, me contestó: «Es que ahora el Español pide mucho dinero por usted...».*

**«NO ME IRE DE AQUI HASTA QUE ME ECHEN»**

*Cuando llegó a la Península traía un contrato de dos años en el bolsillo. Salí de Buenos Aires con la idea fija de regresar enseguida, pero fue tal el impacto que le causó su nuevo club, que cuando, un mes más tarde, recibía en el aeropuerto a su mujer, no dudó en decirle: «De irnos de aquí, nada de nada; yo no me voy hasta que me echen.»*

*—Desde entonces, ¿cuál ha sido tu mejor triunfo en nuestro país?*

*—Hombre, sin duda, el haber llegado a la selección. Esto significó para mí, aparte de una inmensa alegría, una magnífica oportunidad para intentar devol-*

**R**OBERTO Martínez es uno de los jugadores foráneos afincados en España. Con su casi un metro noventa de estatura—una altura considerable para un jugador de fútbol—, se dice de él que es un hombre imprevisible, y, más de una vez, su «gol de última hora» ha resuelto favorablemente un partido.

Con una sencillez insospechada, Roberto nos abrió de par en par las puertas de su casa y, precisamente allí, estuvimos recordando con él los momentos más característicos de su vida.

**—Roberto, ¿cuándo empezaste a tomar en serio el fútbol?**

*—No empecé en serio hasta que entré en la «milia». Estudiaba Ciencias Económicas y solamente los domingos me dedicaba al fútbol. No quería saber nada de entrenamientos ni contraer obligaciones de ningún tipo. Luego fiché con el Nueva Chicago, pero lo dejé a los pocos meses por problemas económicos; hasta que entré en el Huracán de las Eras, vi que la cosa iba más en serio y abandoné los estudios sin llegar a aprobar el segundo curso.*



«El día de mi Primera Comunión, 8-XII-53, en la iglesia de Nuestra Señora de la Salud, en Buenos Aires.»

Mismo partido que el anterior. «Mientras yo estoy rematando, Scotta, a la izquierda, está a la expectativa: en este equipo, tanto él como Zuviria eran mis compañeros.»



Temporada 71-72.  
«Soy traspasado al Banfield (Argentina), donde estaría tan sólo cuatro o cinco meses, pues en seguida me vine a España. En la foto, estoy con Carlos Pandolfi, un compañero.»



Barcelona, 2-XII-72.  
«Nacimiento de mi hija Liliana.»



# ROBERTO MARTINEZ:

«HASTA QUE ME VI EN UN EQUIPO IMPORTANTE NO ME HABIA TOMADO EL FUTBOL MUY EN SERIO»

verle a España con mi trabajo todo lo que ella me estaba dando.

—Parece que todo te ha ido fenomenalmente, ¿también los entrenadores?

—Sí, en este aspecto he tenido suerte: Miljanic era una enciclopedia, Molowny fomentaba la propia iniciativa de cada jugador...

—¿Con quién aprendiste a jugar al fútbol?

—Mi problema es que hasta los veinte años nunca estuve bajo la disciplina de un club con profesionales que me asesorasen. Cuando entré ya estaba definido como jugador. De todos modos, le debo mucho al internacional italiano Umberto Mazzio: me cambió la mentalidad y me trató como a un hijo.

## «LA FAMILIA ES LO MAS FUNDAMENTAL DE MI VIDA»

Roberto Martínez está casado con Inés, y de su matrimonio han nacido dos hijos: un varón y una niña. «La familia —nos dice— es lo más fundamental de mi vida. Es lo que te impulsa a superarte, lo que te da alegrías y ganas de vivir.»

—¿Cómo es un día normal para tí?

—Me despierto a las nueve menos cuarto, cuando se van los niños al colegio y entran a despedirse, pero no me levanto hasta las nueve y media. Voy a entrenar, regreso a la una y media, como, y duermo una pequeña siesta. Por la tarde voy a buscar a los niños, los llevo al polideportivo...

—¿Es importante el compañerismo también en el fútbol?

—Es fundamental, ya que el fútbol es un deporte de equipo.

—¿Quiénes son tus mejores amigos en el Real Madrid?

—Suelo ir con Miguel Angel, Santillana, San José y Benito.

Ahora, como se sabe, Roberto ha vuelto al Español.

**NOMBRE COMPLETO:** Roberto Juan Martínez.

**FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO:** 25 de septiembre del 45, en Buenos Aires.

**ALTURA Y PESO:** 187 cms. y 82,5 kilogramos.

**NUMERO DE BOTAS:** 44.

**INTERNACIONAL:** cinco veces con la selección española.

**DIA MAS FELIZ, DEPORTIVAMENTE:** El partido del Derby County. Marcó los dos primeros goles: «Fue todo como un sueño, que ¡ojalá! no se hubiese terminado nunca...».

También recuerda con especial cariño el encuentro disputado el año pasado contra el Sevilla: «El público se portó divinamente conmigo, es la vez que he sentido su calor más de cerca.»

**DIA MAS TRISTE:** El día que el Bayern de Munich les eliminó en las semifinales de la Copa de Europa.

Otro «lunar negro» —como él lo llama— surgió con el triste asunto de los oriundos y las denuncias de la Real Sociedad y del Bilbao.

**SU LESION MAS GRAVE:** «Me lesioné jugando contra el Bayern de Munich. En una entrada muy fuerte choqué con Mailer, el portero, y me destrocé la nariz. Me la parti entera, ¡no podía más de dolor!...».

**SU MEJOR GOL:** El gol que metió en su debut con la selección nacional: «No fue de los más bonitos, pero sí el de mayor importancia por su significación.»



Barcelona, 25-I-73. Iglesia de la Concepción. Bautizo de Liliána. «Estamos los padrinos —Marta y Juan—, Inés —mi mujer— y yo.»



Málaga, 15-II-73. Debut con la selección española. «Sustituí a Amancio en el partido España-Grecia.»



Verano del 73. «Gira que hicimos con el Español por Filipinas, Thailandia y Hong-Kong. Estoy con De Felipe, Amiano, Ochoa y Samper en un restaurante de Filipinas.»



Verano del 76. Braga (Portugal). «Estoy con mis padres.»



**«MI FAMILIA NO QUERIA QUE VINIESEMOS  
A ESPAÑA. FUE UNA DECISION QUE TUVE  
QUE TOMAR SOLO YO»**



*Acapulco, verano 1977. «Estoy en la piscina con Santillana, Miguel Angel y San José.»*

*Navidades del 79. «Estamos en la casa de Madrid, todos reunidos alrededor del árbol de Navidad.»*



*Año 77. «Estamos en una gira con el Madrid por Méjico, y en la playa de Acapulco se me ocurrió montar en globo, transportado por una motora.»*



*Año 1978. «Estamos toda la plantilla del Real Madrid en la cena-homenaje de Raimundo Saporta por su marcha del club.»*



## DE TODO un poco

Por Gary Lancaster

### Del Manchester City al Brighton

## MIKE ROBINSON:

### 67 MILLONES POR UNA TEMPORADA

● Mientras McDermott, designado a finales de la pasada temporada como el mejor jugador del fútbol inglés, tarda en dar su respuesta al Liverpool —un Liverpool que desea contar no sólo con McDermott, sino también con Kennedy para la temporada 1980-81, que muy pronto va a ponerse en escena— se empiezan a conocer con detalle algunas cifras, correspondientes a los fichajes más espectaculares de cara al nuevo año futbolístico.

La «vedette» del Brighton, Ray Clarke, por ejemplo, ha sido traspasado al Newcastle por una suma que, sin establecer ningún récord dentro de las cotizaciones del fútbol británico, no puede ser echada en saco roto: 180.000 libras esterlinas. Esta suma —que equivale a unos 30 millones de pesetas— es, sin embargo, muy inferior a la que ha permitido el fichaje de Mike Robinson por el Brighton. En efecto, el ex jugador del Manchester City ha establecido este año todo un récord (aparte Kevin Keegan, se entiende) en lo que a jugadores ingleses se refiere. Nada más y nada menos que 400.000 libras esterlinas; es decir, 67 millones de pesetas.

Como se ve, no es sólo en España donde se ha desmadrado el mercado futbolístico. Las cifras andan por las nubes en todas partes, con la particularidad evidente, eso sí, de que por ahí fuera —que eso es harina de otro costal— el nivel futbolístico es muy distinto al que existe aquí, en España.

Por lo demás, de acuerdo con las singularidades de cada uno de los contratos de traspaso que se firman en Gran Bretaña hoy en día, cada uno de estos jugadores percibe, como mínimo, el 20 por 100 del total de la operación. Y en muchos casos, los porcentajes son muy superiores.

Pedro Torres, adiós al ciclismo activo

## «MIS MEJORES AÑOS HAN PASADO Y... ¿PARA QUE CONTINUAR EN EL PELOTON?»

El malagueño, afincado en Cataluña, se dedicará al trabajo en una fábrica de artículos deportivos

● El que fuera «rey de la montaña» del Tour de Francia en 1973, Pedro Torres, está disputando sus últimas carreras como profesional del ciclismo. Después de terminar, a duras penas, la Vuelta a Francia (con una grave lesión de tendones que llegó a aconsejar incluso por parte de los médicos de la prueba francesa que abandonase la competición, aunque estuviera tan sólo a tres días de París), el malagueño, afincado en Cataluña, piensa despedirse del ciclismo activo en la Vuelta a Cataluña.

—Aunque todavía me encuentro con fuerzas para continuar dándole a los pedales, me doy cuenta de que mis mejores años como ciclista han quedado atrás, y, en consecuencia, no tengo por qué prolongar innecesariamente mi vida deportiva. Sobre todo cuando me esperan otras ocupaciones.



Las ocupaciones que le esperan a Pedro Torres hemos podido conocerlas a través de su director deportivo en el Kelme, Rafael Carrasco, con motivo de una reciente conversación en Madrid con el técnico de la escuadra profesional ilicitana. Torres se dedicará al trabajo en la fábrica que ambos, Pedro Torres y Rafael Carrasco, tienen en marcha, en unión de un tercer socio, a las afueras de Barcelona. El negocio en cuestión está dedicado a la fabricación de prendas deportivas (con preferencia a prendas deportivas para la práctica del ciclismo) y, según parece, Vestisport —que así se llama la firma— acaba de llegar a una importante asociación comercial con una firma de prestigio nacional e internacional: precisamente Kelme, promotora del equipo profesional que dirige Rafael Carrasco.

# UN LIBRO AYU CUATRO MUCHO MAS.

*Por eso, pida hoy mismo los libros de Tiempo Libre a su Agente de Viajes.*

*Tienen todo lo que merece la pena ver y conocer a lo largo y ancho de nuestro planeta. Y le ofrecen muchas, muchas más posibilidades.*

*La oportunidad de viajar a su aire, disfrutando de las ventajas de un viaje organizado. No lo olvide.*

*Libros de Viaje de Tiempo Libre. Valen mucho. No cuestan nada. Consígalos en su Agencia de Viajes.*



**Las Palmas**  
desde 18.620 pts.

**Costa del Sol**  
desde 4.200 pts.

**Londres**  
desde 23.700 pts.

**Nueva York**  
desde 35.500 pts.





Mientras se dan a conocer las suspensiones definitivas del «totonero»

## PAOLO ROSSI HABLA DE MARCHARSE AL FUTBOL SUDAFRICANO

● Pero... no se mueve de Italia, en espera de un posible indulto en 1981

● A la vista de su suspensión por dos años en el «calcio» (fútbol) italiano, el delantero centro del Perugia y de la selección nacional de Italia, Paolo Rossi, ha estado a punto de abandonar el fútbol de su país para enrolarse en un equipo de Sudáfrica. La razón es clara: Rossi no se resigna a permanecer dos años inactivo cuando físicamente se halla en la plenitud y técnicamente ha llegado también a su mejor nivel.

Sin embargo, las últimas noticias procedentes de Italia han descartado la posibilidad de su emigración, sobre todo teniendo en cuenta que en determinados sectores del fútbol italiano se sigue especulando con la posibilidad de que las condenas que han recaído sobre los implicados en el «totonero», las tristemente célebres quinielas clandestinas, puedan ser objeto de una sensible reducción. Se habla de un posible indulto en 1981, con lo cual, evidentemente, Rossi vería despejarse su panorama profesional inmediato a partir del año próximo.

De cualquier forma, después de los juicios recientemente celebrados en Roma, he aquí las sentencias y las fechas correspondientes en las que podrán reintegrarse oficialmente al fútbol los principales implicados en el escándalo de las quinielas clandestinas:

— Paolo Rossi, sancionado por dos



años. Se reincorporará al fútbol oficial el 29 de abril de 1982. Para entonces contará veintiséis años.

— Giordano: suspendido por tres años. Retornará el 27 de marzo de 1983. Contará en esa fecha veintisiete años.

— Manfredonia: sancionado por tres años. Volverá a jugar el 27 de marzo de 1983. Contará veintisiete años.

— Enrico Albertosi: suspendido por cuatro años. Retornará el 27 de marzo de 1984. Contará treinta y cinco años.

— Cacciatori. Suspendido por cinco años. Volverá a jugar el 27 de marzo de 1985. Contará treinta y cuatro años.

— Della Maryina. Suspendido por cinco años. Podrá jugar nuevamente el 27 de marzo de 1985. Contará treinta y cinco años.

— Zacchini. Suspendido por tres años. Podrá volver a jugar el 27 de marzo de 1983. Contará entonces treinta y cuatro años.

— Pellegrini. Suspendido por cinco años. Podrá volver a jugar el 27 de marzo de 1985. Contará veintinueve años.

— Morino. Suspendido hasta el 31 de marzo de 1981. Contará treinta y cuatro años.

— Montesi. Suspendido hasta el 30 de septiembre de 1980. Contará veintiséis años.

Tercer campeón del mundo de Fórmula 1 que se retira en menos de un año

## JODY SCHECKTER: «ME SIENTO TRISTE Y FELIZ»

● La noticia fue difundida por los principales medios informativos del mundo entero en su día: el sudafricano Jody Scheckter —treinta años, campeón del mundo de Fórmula 1— ha decidido retirarse de la competición a finales de la actual temporada.

—¿Por qué, Jody? —le preguntaron los periodistas que siguen habitualmente el «gran circo» de la Fórmula 1 en Milán, escenario donde el piloto de Ferrari quiso dar a la publicidad su decisión.

—Muy sencillo: porque después de siete años en Fórmula 1 he llegado a la convicción plena de que el automovilismo no lo es todo en mi vida.

Curiosamente, Scheckter es el tercer campeón del mundo que decide abandonar la competición en los últimos tiempos. El primero fue el británico James Hunt, que en junio de 1979, con treinta y dos años y después de disputar el Gran Premio de Mónaco, decidió suspender su actividad como piloto de por vida. El segundo, el austriaco Niki Lauda, que en septiembre del mismo año tomó idéntica decisión: retirarse fulminantemente de la competición. Tan radical fue su decisión, que tras una primera sesión de entrenamientos en Montreal, comunicó oficialmente a los dirigentes de su escudería que no tomaría parte en la segunda sesión de entrenamientos, simplemente porque no volvería a pilotar un Fórmula 1. Ahora, antes de cumplirse el año de la retirada de

Hunt, es Jody Scheckter quien emprende la retirada.

—La verdad es que es una situación a la vez triste y feliz. Triste, porque uno lleva toda la vida entre coches y entre motores, y feliz, porque voy a tener oportunidad de hacer muchas cosas que, hasta ahora, no había podido hacer y que, lógicamente, me apetece. A fin de cuentas tengo treinta años...

¿Acaso estaba acabado, como suele decirse, Scheckter para la Fórmula 1? No; en absoluto. Buena prueba de ello es que Enzo Ferrari en persona le había propuesto hacer sólo unas semanas renovar su contrato, con la escudería de Maranello. Pero Jody ya tenía entonces madura y bien madura su decisión de abandonar la competición. Por eso le respondió a Enzo Ferrari: «No es cuestión de cifras. No entremos en los detalles económicos. Simplemente es que he decidido abandonar la competición.»

Sus palabras entonces recordaron con increíble fidelidad las de Lauda en el momento de su repentino adiós al automovilismo.

Scheckter, sin embargo, no se retirará del todo del «gran circo». Según ha anunciado él mismo, hará de cuando en cuando apariciones publicitarias en algunos grandes premios en favor de los patrocinadores que ha tenido en los últimos años. Ese será, pues, su vínculo durante algún tiempo con la Fórmula 1 que, según confesión de Jody, le dio «dinero, amigos y muchas, muchísimas satisfacciones».

# IDA A VIAJAR.

EUROPA Y NOROCCIDENTE DE AFRICA

MUNDOS SOÑADOS

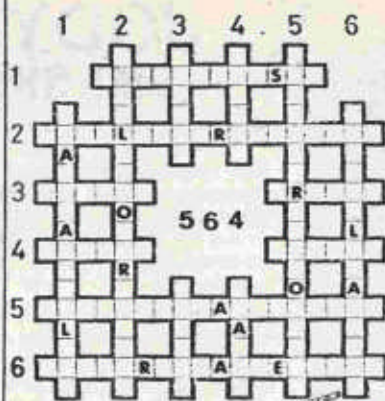
VERANO 80

Tiempo Libre





## REJAGRAMA



(Dedicado a la LUCHA)

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja» de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán sobre los cuadros de la «reja» varias palabras relativas al DEPORTE DE LA LUCHA.

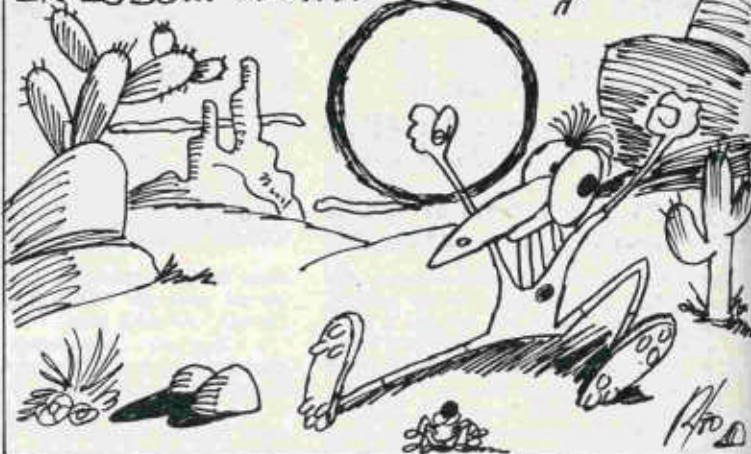
### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Campanillas en forma de bolita. Punto cardinal. 2: Hilo o cuerda del que pende el anzuelo en la caña de pescar. Contender dos personas a brazo partido. Restablecer, reparar. 3: Una de las categorías según el peso de los boxeadores. Marchar. Peñasco alto y escarpado. 4: Moluscos acéfalos de carne muy apreciada. Combatir, contender. 5: Acción de cruzar una pierna por detrás de otro para derribarlo. Relativo a las bellas artes o acorde con ellas. 6: Nombre del cuarto dedo de la mano. Instrumento para hilar. Anta, mamífero rumiante. Alzar, levantar.

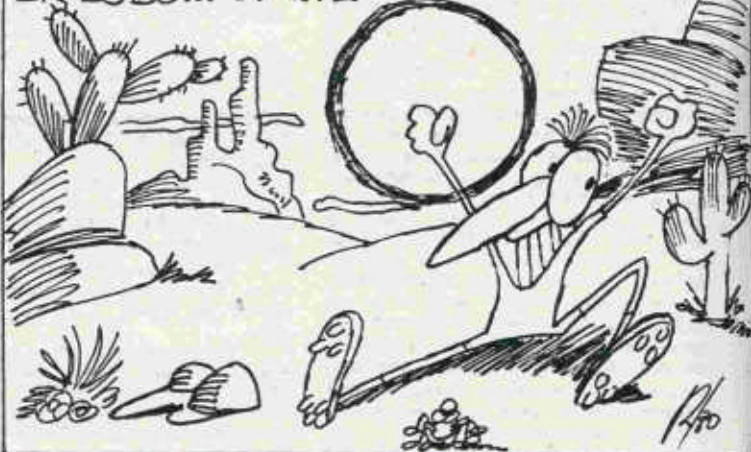
**VERTICALES.** 1: Astilla resinosa que, encendida, sirve para alumbrar. Sitio o

## DIEZ ERRORES DÍEZ

EN LAS NOCHES DE LUNA, ME TRANSFORMO EN LOBO... DIARTE



EN LAS NOCHES DE LUNA, ME TRANSFORMO EN LOBO... DIARTE



lugar del combate o la lucha. Pertene-  
ciente o relativo a los astros. Tela fuerte  
de algodón o cáñamo para toldos o  
velas de barcos. 2: Lugar en que hay  
gran desorden. Coche de cuatro ruedas  
con capotas delantera y trasera. Atre-  
verse. Hacer sobresalir. 3: Local desti-  
nado a un deporte. En cierto género de

lucha, presas para dominar al adver-  
sario. 4: Pueblo de la provincia de  
Oviedo. Cólera, enojo grande. Animal  
équido doméstico de orejas largas. 4:  
Deportista que practica la lucha. Pere-  
grino que va en romería. Beso. 6: Mo-  
lusco gasterópodo de concha en espiral.  
Hojalata. Terminar, concluir.

- **FUTBOL.** Bonhof vuelve a su tierra alemana, pero ¿a qué equipo?

A. Eintracht.  
B. Bayern.  
C. Stuttgart.  
D. Colonia.  
E. Aftershave.

- **BOXEO.** Los ingleses Alain Minter y Maurice Hope han arrebatado los títulos mundiales a púgiles de un mismo país. ¿Cuál?

A. Japón.  
B. Italia.  
C. Argentina.  
D. Estados Unidos.  
E. Estados Unidos.

- **FUTBOL.** Pasaron a la historia del fútbol los duelos del defensa Alfonso Aparicio y el ariete Peyroteo, natural de...

A. Portugal.  
B. Almendralejo.  
C. Italia.  
D. Francia.  
E. Cataluña.

- **FUTBOL.** Los famosos Silva, Ben Barek y Carlsson estuvieron juntos en un equipo español.

A. Real Madrid.  
B. Valencia.  
C. Sevilla.  
D. Atlético de Madrid.  
E. Getafe Goldwyn Mayer.

- **NATACION.** López Zubero ha ganado la primera medalla olímpica de la natación hispana. ¿En qué prueba?

A. 100 mariposa.  
B. 400 libre.  
C. 200 estilos.  
D. 1.500 amnea.  
E. Rapado submarino.

- **BOXEO.** En Bilbao, Perico Fernández logró un gran «combate» ante Gomezdiorrutia. ¿Título de su rival?

A. Campeón vizcaíno.  
B. Campeón de España.  
C. Subcampeón nacional.  
D. Presidente federativo.  
E. Arbitro.

- **NATACION.** El ruso Sainikov ha roto una tremenda barrera. ¿Cuál?

A. 15 minutos en 1.500.  
B. 50 segundos en 100 libre.  
C. Cambio de sexo.  
D. Un 10 doble en saltos.  
E. Se coló en el Kremlin.

- **FUTBOL.** Le llamaban El Puños.

A. Ramallets.  
B. Juanito Alonso.  
C. José Araquistáin.  
D. Molowny.  
E. Ruango.

- **BOXEO.** Roberto «Mano de Piedra» Durán es el púgil estrella de la actualidad. ¿A qué edad debutó como profesional?

A. 15 años.  
B. 18.  
C. 21.  
D. 24.  
E. 39.

- **FUTBOL.** Al marcharse Pirri, ¿quién es el nuevo capitán madridista?

A. Del Bosque.  
B. Del Pirómano.  
C. Santillana.  
D. Miguel Angel.  
E. Amancio.

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES, DIEZ

1: En la chumbrera de la izquierda, un brote. 2: Sombra de las piedras situadas a la derecha, ángulo inferior. 3: Nariz del bicho situado en la parte inferior del dibujo. 4: Nube tras las montañas situadas al fondo. 5: Niña del ojo izquierdo. 6: Insignia en el pecho del personaje. 7: Uña del dedo pulgar de la mano derecha. 8: Grano en la nariz. 9: Una piedra situada en el ángulo inferior derecho. 10: Un pájaro en el cielo.

### SOLUCION AL REJAGRAMA

**HORIZONTALES.** 1: Cascabeles. Sur. 2: Sedal. Luchar. Restaurar. 3: Pesado. Ir. Risco. 4: Ostras. Pelear. 5: Zancadilla. Artístico. 6: Anular. Runca. Ante. Elevar.

**VERTICALES.** 1: Tea. Arena. Astrol. Lona. 2: Babel. Landó. Osar. Realzar. 3: Cancha. Llavas. 4: Uñes. Ira. Año. 5: Luchador. Romero. Osculo. 6: Caracol. Lata. Acabar.

### SOLUCION A ¿ESTÁ USTED SEGURO?

1: D. 2: B. 3: A. 4: D. 5: A. 6: E. 7: A. 8: C. 9: A. 10: D.

## horóscopo del deportista

Del 5 al 11 de agosto de 1980

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

**FORMA FISICA:** Esta será una semana inestable a la salud. Cuidese más. **REFLEJOS:** Resolverán peor cualquier situación imprevista. **PELIGROS:** Nada ha de temer si sigue el consejo arriba dado. **SUERTE:** La tiene de su parte durante el 8 y el 9.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

**FORMA FISICA:** Es buen momento para ver superada cualquier molestia orgánica. **REFLEJOS:** Alcanzarán óptimos niveles de precisión y de rapidez. **PELIGROS:** Tome mayores precauciones con la velocidad durante el 10. **SUERTE:** Le acompañará, excepto en el día arriba indicado.



### TAURO

21 abril-20 mayo

**FORMA FISICA:** Es buen momento para verse libre de cualquier molestia orgánica. **REFLEJOS:** Presentarán aceptables niveles de precisión y de rapidez. **PELIGROS:** Nada pondrá en juego su integridad física. **SUERTE:** Periodo de tiempo monótono en este sentido.



### ESCORPION

23 octubre-22 noviembre

**FORMA FISICA:** Buena, si evita los grandes esfuerzos musculares. **REFLEJOS:** Presentarán una mayor tendencia a los fallos. **PELIGROS:** Carecerán, generalmente, de importancia. **SUERTE:** Confíe en ella, las cosas tenderán a marchar bastante a su favor.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

**FORMA FISICA:** Nada desfavorable se advierte en el estudio de este terreno. **REFLEJOS:** Aptos para cualquier deporte o actividad. **PELIGROS:** Nada que requiera tomar muchas precauciones. **SUERTE:** Su aspecto será neutral o negativo.



### SAGITARIO

23 noviembre-21 diciembre

**FORMA FISICA:** Podrá experimentar una notable mejora. **REFLEJOS:** Obtendrá un buen rendimiento de ellos. **PELIGROS:** Será una semana bastante tranquila en este sentido. **SUERTE:** Es mal momento para llevar a cabo cambios importantes en su actividad.



### CANCER

21 junio-22 julio

**FORMA FISICA:** Ninguna atención especial se hará necesaria en estos días. **REFLEJOS:** Presentarán un excelente tiempo de reacción. **PELIGROS:** Carecerán de importancia. **SUERTE:** Podrá escaparse fácilmente de las manos.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

**FORMA FISICA:** Periodo de tiempo bastante prometi-  
dor a la salud. **REFLEJOS:** Confíe en ellos, ya que serán muy rápidos y precisos. **PELIGROS:** Cuenta con una óptima protección astral. Nada ha de temer. **SUERTE:** La tiene de espalda durante el 6 y el 7.



### LEO

23 julio-22 agosto

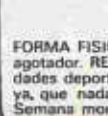
**FORMA FISICA:** Su salud será excelente, por lo general. **REFLEJOS:** Buenos, si realiza ejercicios de concentración. **PELIGROS:** Cuidese mucho de los golpes en las rodillas durante el 6. **SUERTE:** Le presentará un aspecto muy favorable.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

**FORMA FISICA:** Es buen momento para alcanzar la estabilidad orgánica deseada. **REFLEJOS:** Excelentes si se deja llevar menos por las preocupaciones. **PELIGROS:** Los riesgos serán poco importantes. **SUERTE:** Resolverá mejor sus necesidades durante el 5 y el 11.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

**FORMA FISICA:** Será este un periodo de tiempo muy agotador. **REFLEJOS:** Responderán peor a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** Actúe con toda libertad, ya que nada serio le amenaza por ahora. **SUERTE:** Semana monótona en este sentido.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

**FORMA FISICA:** Le conviene una jornada de recupera-  
ción. No está en su mejor momento. **REFLEJOS:** Normales, si sigue el consejo arriba dado. **PELIGROS:** Tome mayores precauciones en la práctica de su actividad durante el 10. **SUERTE:** Le acompañará, excepto en el día arriba indicado.



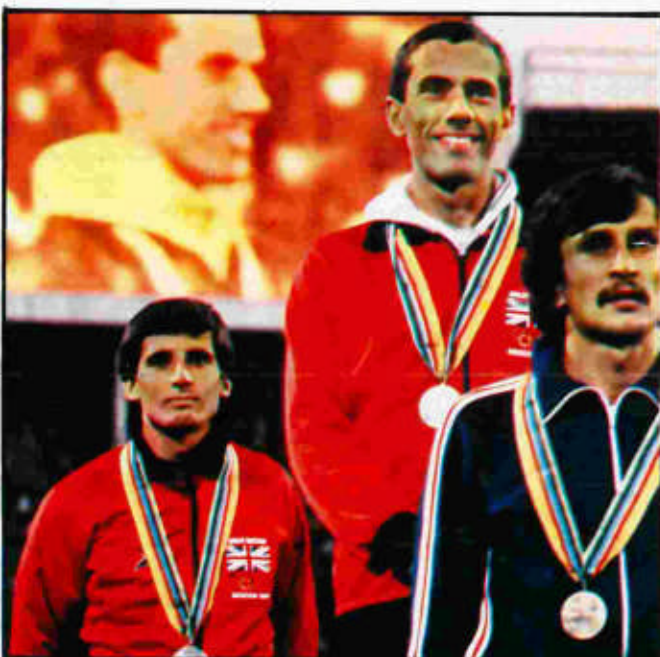
# MOSCU-80



**PRIMERA EN LA HISTORIA Y SINCERIDAD.**—La natación obtuvo su primera medalla (bronce) por medio de López-Zubero, en 100 metros mariposa. Sin embargo, el nadador español fue sincero: «De haber concurrido los norteamericanos, habría sido sexto».—Foto Seguí.



**¡MENUDA «FAENA»!**—La estrella de Montreal, Nadia Comaneci, a quien vemos en acción, no gozó del favor de los jueces, quienes, por el contrario, la perjudicaron notabilísimamente en favor de las gimnastas soviéticas. Foto Seguí.



**DOS «MONSTRUOS» BRITANICOS.**—Pronósticos para todos los gustos en el duelo inglés Coe-Ovett, de 800 metros. Ganó el segundo tras una equivocada carrera de Coe. En la foto, Ovett, en el centro; Coe, a su derecha, y el ruso Kirov, a la izquierda.



**VIREN, DESTRONADO.**—El finlandés Viren iba a intentar llevarse, una vez más, los títulos olímpicos, pero no pudo conseguirlo. En la foto le vemos a la derecha, precedido de los etiopes Vilter y Kedir, primero y tercero clasificados en los 10.000 metros.



# EXCELENTE ACTUACION DEL DEPORTE ESPAÑOL

● Sin embargo, el amateurismo olímpico es una entelequia; hay que quitar la raya que separa a profesionales y amateurs



Luis Ramos Misioné y Herminio Menéndez obtuvieron la última medalla española en Moscú. Fue el bronce en los 1.000 metros del K-2. Se dice que los piraguistas españoles perciben altos sueldos mensuales para dedicarse al deporte. ¿Desaparecerá algún día la barrera que divide a profesionales y amateurs?

Desde Moscú,  
Carlos JIMENEZ

**P**ESE a la famosa historia del boicot norteamericano contra los Juegos de Moscú, España envió su más amplia representación olímpica de la historia. Y como premio ha conseguido acumular más medallas y diplomas que en ningunos otros Juegos, incluso llegando al oro, que ya parecía un metal olvidado. No podía faltar la referencia al oro de Moscú, aunque lo cierto es que la primera medalla dorada que iba a España, en mucho tiempo, se conquistaba muy lejos de la capital soviética, en Tallin.

Lo curioso es que una excelente actuación general, con logros notables incluso para aquellos deportes en que no se rindió conforme a lo esperado, como en balonmano, no ha servido para tranquilizar ánimos y calmar relaciones tempestuosas. Hasta las rápidas y soñolientas tertulias nocturnas del centro de prensa o del hotel Rossia llegaban declaraciones fuertecitas, salidas de tono, como la del seleccionador de waterpolo, que parece hubiera deseado quedarse en Moscú, en lugar que tener que volver a Barcelona, o las peleas del atletismo, donde más que en festejar éxitos importantes, como el de Jorge Llopert, se pensaba en qué hacer acerca de un campeón que no sabe serlo, como es el caso de Páez.

Un tema muy controvertido era el económico. Los habituales del fútbol echaban pestes de la selección española y del torneo en general. Uno, que se llegó hasta el balompié con la mirada ingenua y el aplauso pronto, al ver que hacían un excelente partido inicial contra Alemania del Este, acabó por preguntarse: ¿será verdad lo que dicen? Y lo que más se debatía, curiosamente, no era la capacidad técnica la preparación física de estos jugadores, sino los ingresos que percibían. Oí decir: «Es una vergüenza que traigamos profesionales a una Olimpiada». Y yo me he quedado realmente atónito. Es posible que nuestros futbolistas olímpicos sean más profesionales que otros, pero no mucho más. Y ni siquiera son los únicos profesionales en España.

Aquí, en la Olimpiada, hay uniformes dentro y fuera de las pistas. Ustedes ven a Miruts Yifter, el pequeño etíope de 35 años que ha perdido pelo en la misma proporción que ha ganado resistencia y velocidad. El hombre, cuando se hizo atleta pensó en sus medios de subsistencia, y decidió ingresar en el Ejército. De soldado subió a sargento con su primer éxito internacional. Al llegar aquí era ya capitán, y ahora,



El nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch (a la derecha de la imagen), comiendo con Raimundo Saporta y un grupo de españoles en la Villa Olímpica.





La plata de Jorge Llopart en los 50 kilómetros marcha no está devaluada, ni mucho menos, por el boicot, ya que en la capital soviética estaban presentes los mejores marchadores del mundo.

con las dos medallas de oro, a lo mejor sube más todavía. En el Ejército soviético, a sus muchos deportistas dicen que les habían ofrecido ascender un grado en el escalafón por una medalla, que serían dos si era áurea. Así es como el bueno de Pancho Puskas llegó a coronel en su tierra húngara sin haberse puesto más de una docena de veces el uniforme.

Hablamos de los españoles. Aparte de los especialistas en tiro con arco y algunos pocos más, el amateurismo olímpico era una entelequia. Los rumores más extendidos



El etiope Mirus Yifter está haciendo carrera en el Ejército de su país merced a sus triunfos. Llegó a Moscú siendo capitán.

El boxeador cubano Teófilo Stevenson consiguió su tercer triunfo en unos Juegos Olímpicos, en la categoría de los pesados.



## Pruebas: los balonmanistas pedían un millón por dedicarse a los JJ. OO. y los piragüistas perciben altos sueldos mensuales

señalaban que los balonmanistas habían pedido un millón por dedicarse de lleno a la Olimpiada. Y hasta nuestros destacados bogadores de las piraguas, deportistas ejemplares por otra parte, viven concentrados durante ocho meses al año y tienen sueldos que andan entre las ochenta y las ciento veinte mil pesetas mensuales. No hablemos del baloncesto, donde los sueldos en los clubs son millonarios a este nivel, aunque los premios por ir a la selección son cortos con respecto a otros deportes, y además plenamente conocidos por el público, porque se anunciaron hace tiempo, cuando el contrato de la Federación Española con Turavía.

No se trata con esto de echar tierra por encima a nuestros deportistas. Queríamos señalar, y afirmarnos rotundamente en el hecho de que el movimiento puramente olímpico es algo muerto, sin sentido en nuestros días, y que los Juegos, ahora bajo la mano de Juan Antonio Samaranch, tienen que cambiar de alguna manera casi radical. Va siendo el momento de quitar definitivamente la raya que separa amateurs de profesionales, salvo que se quiera volver a unos Juegos amistosos, lejos de este colosalismo en el que se manejan miles de millones.

Los Juegos de Moscú, con sus ausencias, con sus detalles poco edificantes, han resultado, al menos, atractivos. Deportivamente, no han estado a la altura de otras veces, al menos en algunas especialidades, especialmente en boxeo, atletismo y baloncesto. Americanos, alemanes, japoneses, kenyanos y algunos otros deportistas hubieran logrado dar a los Juegos el tono de siempre.

Para nosotros, hace falta decir sólo una palabra más sobre este tema de las ausencias: que si hay una medalla que es de metal macizo, sólido y de la mejor ley, esa es la de Jorge Llopart, porque en su especialidad no faltaba nadie, y porque el marchador de Hospitalet anunció su firme propósito de ir por ella hace ya mucho tiempo y no ha defraudado a los muchos que confiaron en él. Cada peseta invertida en sus viajes a Méjico o las Cañadas del Teide ha tenido su plena justificación. Pero hubo, además, otras actuaciones meritisimas, y en deportes de equipo, donde tantas veces se habían tenido que restañar heridas de actuaciones muy flojas, ahora se han cantado victorias. Lo del waterpolo, aparte de los nervios del seleccionador, es una conquista magnífica. El baloncesto estuvo al máximo de sus posibilidades. El balonmano hizo más de lo que se esperaba aun jugando mal, y el fútbol fue la cenicienta, pese al magnífico comienzo y a que volvieron a casa Santamaría y sus chicos sin conocer la derrota.



# ESFUERZO OLIMPICO

*¿HABRA CAIDO EL RECORD?—Son las señoritas Klier y Claus, segunda y cuarta clasificadas en la final de 100 metros vallas. Tras el esfuerzo, a esperar los resultados en el marcador electrónico. La soviética Komisova había batido el récord olímpico.*



*LOS PEDALES, A TODA PRESION.—El apellido de este joven soviético tiene su miga: Sukhoruchenkov. Pero el mozo es una fiera en eso de dar pedales y obtuvo la medalla de oro de ciclismo. Aquí le vemos seguido del polaco Lang.*



*EL «DEBIL» DAVID.—El levantamiento de peso ha estado a gran nivel. Dentro de la categoría de los 90 kilos vemos al soviético David Rigert levantando el carro de pesas al que se ha cargado con un lastre considerable.*